



SCHWANENSTADT

Amtsnachrichten, Berichte und Informationen der Stadtgemeinde

FOLGE 4 · 9. Dez. 2019

AMTLICHE MITTEILUNG

Zugestellt durch Post.at

SCHWANENSTADT IN NEUEM LICHT – FASSADENBELEUCHTUNG AM STADTPLATZ



Fotocredit: Airworx

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 9.5.2019 beschlossen, die Stadtplatz-Hausfassaden mit einer modernen LED-Beleuchtung zu versehen. Innerhalb von kürzester Zeit wurden die etwa 260 Beleuchtungskörper mit knapp 1.600 LED-Punkten durch die Firma Schneeberger aus Atzbach montiert. Dieses Projekt

konnte nur deshalb realisiert werden, weil es eine hohe Zustimmung der Stadtplatz-Hausbesitzer gegeben hat – auf diesem Wege nochmals einen herzlichen Dank dafür. Finanziell unterstützt wurde das Vorhaben durch eine Leader-Förderung von EU, Bund und Land.

Lesen Sie bitte weiter auf Seite 5

Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union

 Bundesministerium
Nachhaltigkeit und
Tourismus

 LE 14-20
Entwicklung für den ländlichen Raum

 LAND
OBERÖSTERREICH

 LEADER

Europäischer
Landwirtschaftsfonds für
die Entwicklung des
ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.





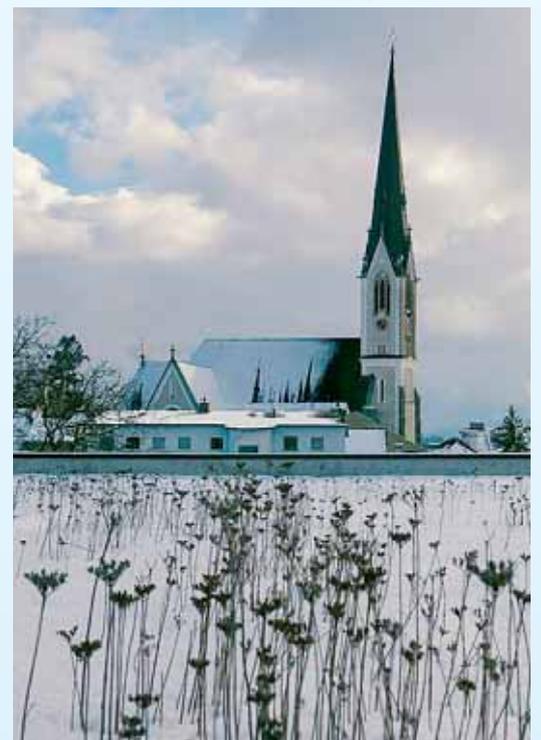
*Frohe Weihnachten und viel Glück im Neuen Jahr
wünschen Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger,
der Gemeinderat sowie die
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtgemeinde!*

Es treibt der Wind

Es treibt der Wind im Winterwalde ...

*Es treibt der Wind im Winterwalde
die Flockenherde wie ein Hirt,
und manche Tanne ahnt, wie balde
sie fromm und lichterheilig wird,
und lauscht hinaus den weißen Wegen
streckt sie die Zweige hin bereit
und wehrt dem Wind und wächst entgegen
der einen Nacht der Herrlichkeit.*

Rainer Maria Rilke (1875 – 1926)



Credits: Reinhold Schiemer



Weihnachten steht vor der Tür und das Jahr 2019 neigt sich seinem Ende zu. Das gibt mir die Gelegenheit, Rückschau zu halten auf ein ereignisreiches Jahr aus der Sicht der Gemeindeverwaltung und der Gemeindevertretung.

Zwei Wahlen – im Frühjahr die EU-Wahl und im Herbst die Nationalratswahl – mussten in diesem Jahr abgewickelt werden. Das bedeutete vor allem umfangreiche Vorbereitungsarbeiten für unsere Mitarbeiter/innen in der Gemeindeverwaltung. Auf diesem Wege möchte ich den besagten Mitarbeitern/innen für ihren intensiven Einsatz danken, weil sie hervorragende Arbeit geleistet haben.

Aber auch am Bausektor hat sich – wie an anderer Stelle ausführlich berichtet – sehr viel getan. Im ersten Halbjahr entstand in kurzer Zeit eine fünfte Kindergartengruppe im Kindergarten Linzer Straße. Das Bauvorhaben war rechtzeitig zum Kindergartenbeginn abgeschlossen. Diese neue Gruppe ermöglicht weiteren 23 Kindern einen Kindergartenplatz. Zugleich wurden die Umbauarbeiten beim Musikerheim durchgeführt. Das Nebengebäude zur Musikschule wurde abgerissen und es ist eine neue Eingangssituation in das Musikheim mit Parkflächen geschaffen worden. Diese Baumaßnahme ist bestens gelungen.

In der zweiten Jahreshälfte wurden die Arbeiten zum Einbau eines Personenliftes im Rathaus abgewickelt. Nach Fertigstellung sind alle Räumlichkeiten vom Erdgeschoss bis in den Dachboden barrierefrei erreichbar. Alle diese Baumaßnahmen – von der Planung, über die Bauleitung bis hin zur Schlussrechnungsprüfung – wurden von unserem Stadtbaumeister Dipl.-Ing. (FH) Norbert Wiesinger abgewickelt.

Liebe Schwanenstädterinnen! Liebe Schwanenstädter!

Eine weitere herausfordernde Aufgabe musste im Zusammenhang mit der neuen Fassadenbeleuchtung von den Mitarbeiter/innen des Bauamtes gemeistert werden. So ist es gelungen, in zum Teil sehr mühsamen Gesprächen den Großteil der Stadtplatz-Hausbesitzer zur Teilnahme am Projekt der Fassadenbeleuchtung zu gewinnen und auch, dass sie einen finanziellen Beitrag zur Realisierung leisteten. Es ist erfreulich, dass von 70 Objektbesitzern/innen 65 an der Aktion teilnehmen. Am 31. Oktober wurde die neue Fassadenbeleuchtung dann in einer Feierstunde eingeschaltet. Seither erfreut man sich über großen Zuspruch aus der Schwanenstädter Bevölkerung wie auch von Gästen aus der Nachbarschaft. Es ist gelungen, die Fassadenbeleuchtung in das Leader-Förderungsprogramm zu bringen. Dadurch konnten wir einen finanziellen Zuschuss in Höhe von € 125.000,00 lukrieren, der das Projekt erst realisierbar machte. Ich bedanke mich bei allen Hausbesitzern/innen, dass sie sich in so großer Zahl an diesem Projekt beteiligt haben und wir uns nun an dieser wunderschönen Beleuchtung erfreuen können.

Das ganze Jahr haben wir intensiv an der Vorbereitung für die Errichtung des neuen Seniorenheimes gearbeitet. Nachdem das Land OÖ die Zusage erteilt hat, dass in Schwanenstadt ein neues Heim errichtet werden darf, ist die Auswahl des Generalübernehmers erfolgt. Dieser hat den vorgeschriebenen Architektenwettbewerb vorbereitet und durchgeführt und das Architekturbüro Karrer Oehlinger aus Linz wurde zum Sieger erklärt. In den Sommermonaten wurde an der Planung des Seniorenheimes gearbeitet und vor wenigen Wochen hat die Bauverhandlung stattgefunden. Vonseiten des Landes ist ein entsprechender Finanzierungsplan ausgearbeitet worden, der vom Gemeinderat zu beschließen ist. Nun können die Bauarbeiten bei entsprechender Witterung in den kommenden Wintermonaten beginnen. Wenn alles nach Plan läuft, kann das neue Seniorenheim im Sommer 2021 seiner Bestimmung übergeben werden. Als erste Baumaßnahme wurde der ehemalige Wagner-Weg durch einen Gehsteig und eine Straße ersetzt.

Mit Freude konnten wir auch heuer wieder anerkennende Worte vieler Besucher unserer Stadt über den schönen Blumenschmuck im ganzen Stadtgebiet entgegennehmen. Dafür bedanke ich mich herzlich bei unserem Stadtgärtner für sein Engagement.

In diesem Jahr wurden auch viele verdiente Schwanenstädter/innen mit Ehrungen ausgezeichnet:

> Ich gratuliere Stadtpfarrer Mag. Helmut Part zu seiner neuen Aufgabe als neugewählten Dechant des Dekanats Schwanenstadt. Er hat damit nicht nur die Pfarre Schwanenstadt und die kleineren Pfarren in der Nachbarschaft zu betreuen, sondern auch die seelsorglichen Aufgaben im gesamten Dekanat zu leiten und zu lenken.

> Mit dem Titel Oberschulrätin wurde die Direktorin der Volksschule Schwanenstadt, Frau Petra Praschesaits, vom Bundespräsidenten ausgezeichnet. Frau Praschesaits hat seit 2012 eine gewerkschaftliche Funktion im Landesausschuss der Pflichtschullehrer inne. In einer Feierstunde im Linzer Landhaus wurde die Auszeichnung von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer überreicht. Ich gratuliere dazu ganz herzlich!

> Im Rahmen der 50-Jahr-Feier der MSV Schwanenstadt wurden verdiente Funktionäre und Gründungsmitglieder mit dem Goldenen Ehrenzeichen der Stadt Schwanenstadt ausgezeichnet – wie an anderer Stelle berichtet wird. Ich gratuliere allen Ausgezeichneten ganz herzlich zu ihrer Ehrung.

Nach dem schönen Sommer und Herbst freuen wir uns nun auf einen ebenso schönen Winter und ich hoffe, dass wir von den Katastrophen – wie sie derzeit im Süden von Österreich aufgetreten sind –, verschont bleiben mögen.

Ich wünsche den Leserinnen und Lesern unserer Stadtnachrichten für die bevorstehenden Feiertage ein recht frohes und besinnliches Weihnachtsfest und für das neue Jahr 2020 alles Gute, viel Glück und Gesundheit und verbleibe

mit den besten Grüßen

Ihr

*Konsulent Karl Staudinger
Bürgermeister*

FEUERWEHR SCHWANENSTADT (+43) 7673 2222 Notruf 122

Freiwillige Feuerwehr Schwanenstadt 2019



Wir wünschen Ihnen
frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch
ins neue Jahr.

Ihre Feuerwehr Schwanenstadt

Bleiben Sie immer am Laufenden über aktuelle Einsätze und Aktivitäten rund um das Feuerwehrwesen in Schwanenstadt und Oberndorf und besuchen Sie uns beim Schaukasten in der Kirchengasse am Stadtplatz.

Von Zuhause aus erreichen Sie uns unter:
www.ff-schwanenstadt.at
oder folgen Sie uns auf Facebook.

www.ff-schwanenstadt.at Freiwillige Feuerwehr Schwanenstadt, Florianistr. 1 4690 Schwanenstadt ff-schwanenstadt@vb.ooeifv.at

Freiwillige Feuerwehr Schwanenstadt

Gluhweinstand l
beim
Feuerwehrhaus
28. DEZEMBER



Gluhmost
Punsch
Gluhwein
Bratwurst

ab
16:00
Uhr

Der Erlös wird für Feuerwehrgerätschaften verwendet.

INHALTSVERZEICHNIS

Aktuelles aus dem Rathaus Seite

Schwanenstadt in neuem Licht – Fassadenbeleuchtung am Stadtplatz	1 + 5
Weihnachtswünsche der Stadtgemeinde Schwanenstadt	2
Der Bürgermeister hat das Wort	3
Berichte der Stadtratsmitglieder	6 – 7
Gemeinderatssitzungen	9
Neueröffnung Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt	10
16 Tage gegen Gewalt an Frauen / Biogärtner Karl Ploberger in Schwanenstadt	11
Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband berichten	12
Stadt Schwanenstadt hat OÖ Anerkennungspreis für Integration gewonnen	13
„Bio-Fair-Brunch“: Auszeichnung der Diözese Linz für nachhaltiges Feiern	15
Eröffnung des Gesundheitszentrums im Rainerpark	16
Stammtisch für pflegende Angehörige / Rote-Rüben-Smoothie	17
Blutspendeaktion der Stadtgemeinde Schwanenstadt	18 – 19

Kinderbetreuung / Schulen

Eröffnungsfeier Kindergarten Linzer Straße	21
Jahresbericht der Volksschule	22 – 23
Sport NMS Schwanenstadt	24 – 25
NMS 2 Schwanenstadt – Vorschau und Rückblick	27 – 29
PTS Schwanenstadt	31 – 33
Landesmusikschule Schwanenstadt	34 – 35

Kundmachungen, Personelles

Sauna Schwanenstadt Öffnungszeiten	36
Kundmachungen: Ärzte in Schwanenstadt, Sprechtag, Veranstaltungskalender, Christbaum-Sammelaktion, Apothekendienst, Restmüll / Biomüll / Altpapier / Gelbe Säcke, Ärztlicher und Zahnärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst, Unentgeltliche Rechtsberatung, Außenstelle der OÖ Gebietskrankenkasse, Öffentliches WC, Fundgegenstände, Laiendefibrillator, Altstoffsammelzentrum Schwanenstadt, Vereinsabende, Öffnungszeiten Öffentl. Bibliothek	37 – 41
Gehsteigräumung und -Streuung	42
Hühnerhaltung im Wohngebiet / Kastration von Katze und Kater	43
Altersjubilare / Seniorenheimbewohnerin feiert 100. Geburtstag	44 – 45
Pfarrer Mag. Helmut Part ist Dechant	46
Petra Praschesaits zur Oberschulrätin ernannt / Emmy für Schwanenstädter	47
Heimatomuseum Schwanenstadt	48

Kulturelles

Künstler Joseph Heer in der Stadtturmalerie / Konzert-Abo 2020 / Irish Night	49
Öffentliche Bibliothek Schwanenstadt: Schwanenstadt liest	51
Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb: Bücherecke	53 – 55
Jungbürgerfeier Schwanenstadt	57

Sicherheit, Schutz und Hilfe

9 Regeln für die Sicherheit im Internet / Polizei-Prävention	58
OÖ Zivilschutz: Brandschutz zu Weihnachten	59

Sport- und Vereinswesen

Alpenverein Schwanenstadt – Gelebter Naturschutz / 55. Kaufinger Kinderschitag	61
Fotoklub Schwanenstadt	62
Crazy Times – Jugendzentrum Schwanenstadt	63
MSV Schwanenstadt feiert 50-jähriges Bestandsjubiläum	64
ÖTB Turnverein Schwanenstadt	65
Sehr guter Erfolg für die Stadtkapelle Schwanenstadt	66 – 67
Elena Kapsamer nach Verletzungspause wieder im Rennen	67
Kirchenchor Pfarre Schwanenstadt: Im Dienste der Kirchenmusik / Impressum	69

Sonstiges

AK-Hotline: Nach 45 Jahren abschlagsfrei in Pension gehen? / Pflegegeld / Stermann & Grisseemann: Gags, Gags, Gags	71
Jugendcoaching: Unterstützung für Jugendliche und junge Erwachsene	73
Tobi4Kids: „BEST OF SHOW“ der Comedy-Hirten in Schwanenstadt / Werbung in den Schwanenstädter Amtsnachrichten	74

Nusserlmarkt Schwanenstadt	75
Comedy Hirten: „BEST OF SHOW“!	letzte Seite

Fortsetzung von Titelseite:

Am Donnerstag, den 31.10.2019 um 18:00 Uhr, hieß es dann „Licht an“ für die neue Straßenbeleuchtung in Schwanenstadt. Die bisherige Straßenbeleuchtung wurde ausgeschaltet und die neue feierlich in Betrieb genommen. Die zahlreich erschienen Gäste staunten sehr über die neue Optik von Schwanenstadt. Mit den richtigen Lichtakzenten bringt die neue Fassadenbeleuchtung nicht nur die Schönheit der Häuser mehr zum Ausdruck, sondern ist zudem auch sehr energiesparend (der Anschlusswert beträgt nur 3,6 kW für den gesamten Stadtplatz) und klimafreundlich. Die neue Beleuchtung bringt in den Nachtstunden ein Gefühl der Behaglichkeit und Sicherheit mit sich. Die Gehsteige sind dabei sehr gut ausgeleuchtet. Das Ziel der Gemeindevertretung, Schwanenstadt besser in Szene zu setzen, ist mehr als gelungen.

Bürgermeister Kons. Karl Staudinger bedankte sich in seiner Rede bei allen Hausbesitzern, die mitgemacht haben, und lobte die Arbeit seiner Mitarbeiter sowie der Montagefirma. Zahlreiche Ehrengäste, unter ihnen die Europa-Abgeordnete Dr. Angelika Winzig in Vertretung von Landesrat Max Hiegelsberger, Bezirkshauptmann Dr. Martin Gschwandner, Ing. Walter Silber vom Amt der OÖ Landesregierung, wie auch Vertreter des Leader-Auswahlgremiums mit Leader-Geschäftsführer Mag. Josef Nußdorfer und die KEM-Managerin Mag. Sabine Watzlik sowie die Gemeindevertretung haben der Feier beigewohnt.

Zwei „Danke-Tafeln“ wurden im Eingangsbereich des Rathauses, auf der neben dem Leader-Logo auch sämtliche Namen der teilnehmenden Hausbesitzer aufscheinen, angebracht. Die Stadtkapelle Schwanenstadt umrahmte dieses Fest musikalisch. Nach der Feier-



lichkeit konnten die Gäste bei einem Rundgang am hell erleuchteten Stadtplatz bei den Stadtplatz-Geschäften vorbeischaun, die in dieser Nacht extra länger offen hatten.





**Konsulent
Karl Staudinger**
Bürgermeister
Finanzen / Wohnen

Finanzen

In der Gemeinderatssitzung Ende Oktober wurde ein Nachtragsvoranschlag für das Haushaltsjahr 2019 beschlossen. Dieser zeigt eine sehr positive Entwicklung während des Finanzjahres und der Nachtragsvoranschlag konnte wieder ausgeglichen erstellt werden.

Der ordentliche Haushalt umfasst Einnahmen und Ausgaben von rund € 13.200.000,00. Der außerordentliche Haushalt weist bei Einnahmen von € 8.412.000,00 und Ausgaben von € 8.813.000,00 einen Fehlbetrag von € 401.000,00 auf.

Wesentliche Ausgaben im außerordentlichen Haushalt sind die Ausfinanzierung des Neubaus der Neuen Mittelschule I und die dafür notwendige Zwischenfinanzierung, Kosten für den Lift-Einbau im Rathaus, Umbau des Musikerheimes, Kosten für den Grunderwerb für das neue Seniorenheim im Rainerpark, Kosten für die Neuerrichtung der fünften Kindergartengruppe in der Linzer Straße, Neubau von Gehwegen, Gestaltung des Hager-Durchganges, Kosten für die Fassadenbeleuchtung am Stadtplatz und verschiedene Baumaßnahmen für die Abwasserbeseitigungsanlage.

Derzeit wird der Voranschlag für das Finanzjahr 2020 erstellt. Dieser muss auf einer neuen Rechtslage erstellt werden, wird aber ein ausgeglichenes Ergebnis bringen.

Wohnen

Im Wohnungssektor in Schwanenstadt tut sich einiges. Die 24 Eigentumswohnungen im Goldenen Simmer-Weg konnten an die neuen Besitzer übergeben werden. Der Wohnblock mit 35 Mietwohnungen in der Jenny-Straße ist im Rohbau fertiggestellt und soll im Sommer kommenden Jahres bezugsfertig sein. Auf der Großbaustelle in der Florianistraße entsteht gerade eine zweigeschossige Tiefgarage. Im kommenden Jahr soll dort mit den ersten beiden Bauabschnitten mit jeweils 48 Wohnungen begonnen werden. Der dritte Bauabschnitt, also der fünfte Wohnblock, wird erst nach entsprechendem Bedarf errichtet. Es sind noch weitere kleinere Wohnbauvorhaben in Schwanenstadt in Planung oder Ausführung. Aufgrund dessen wird es notwendig sein, die Erweiterung des Kindergartens in der Süßmayrstraße in den nächsten Jahren in Angriff zu nehmen und auch bei den Schulen Adaptierungen vorzunehmen.

Nach Fertigstellung des neuen Seniorenheimes wird das bisherige Heim verkauft. Dort werden auch Wohnungen entstehen. Viele Siedlungsgenossenschaften zeigen Interesse am Erwerb von neuen Baugrundstücken, sodass der Wohnbau-Boom in Schwanenstadt auch in den nächsten Jahren anhalten wird.



**Mag.
Doris Staudinger**
Stadträtin
Kultur, Familien, Frauen,
Jugend und Integration
doris_staudinger@aon.at

Kultur

Der Herbst war wieder gut gefüllt mit Veranstaltungen, Ausstellungen, Konzerten, dem Wandertag, der Jungbürgerfeier und Vielem mehr für Alt und Jung. Auch für das neue Jahr sind zahlreiche Programmpunkte von den Vereinen und der Stadtgemeinde geplant. Ich hoffe, es ist für jede/n etwas dabei!

Jugendzentrum

Das Jugendzentrum wird aktuell sehr gut angenommen. Das Leitungsteam – Bianca und Kevin – sind sehr bemüht und stellen ein abwechslungsreiches Programm zusammen. Es wird gemeinsam mit den Kids gekocht, gespielt, geredet, getanzt und es wird das Jugendzentrum „aufgepimpt“ – von und mit den Jugendlichen.

Gelebte Integration

Die Volkshilfe OÖ hat in Schwanenstadt seit Oktober 2014 ein Flüchtlingshaus geführt. Per Ende Oktober 2019 wurde das Flüchtlingshaus nach fast fünfjährigem Bestehen geschlossen. Zum Schluss waren noch

elf Personen im Haus, für die neue Unterkünfte gefunden wurden. Die Volkshilfe bedankt sich für die großartige Unterstützung bei der Stadtgemeinde und der Bevölkerung während dieser Zeit.

Schwanenstadt hat in den vergangenen Jahren immer Flüchtlinge aufgenommen, waren es die Flüchtlinge aus der Türkei, aus Ex-Jugoslawien oder eben jene aus den arabischen Ländern. Das Zusammenleben in der Stadt läuft aber sehr gut. Es hat immer wieder Maßnahmen zur Integration gegeben, z.B. Deutschkurse im Kindergarten oder der Schule, Fest der Kulturen, mehrsprachiger Folder über das Zusammenleben. Schwanenstadt hat heuer einen Anerkennungspreis im Rahmen des OÖ Integrationspreises erhalten. Mehr dazu erfahren Sie in einem eigenen Artikel dieser Ausgabe der Amtsnachrichten.

Frauen und Familie

Schwanenstadt beteiligt sich auch heuer wieder an der Aktion „16 Tage gegen Gewalt an Frauen“. Die Aktion hat unter anderem ein gewaltfreies Zusammenleben in der Familie und unter Jugendlichen zum Ziel.

Ich wünsche allen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit sowie für das neue Jahr 2020 alles Gute!



**APOTHEKE AM
STADTPLATZ**

Mag. Robert Marschhofer, Stadtplatz 51, 4690 Schwanenstadt
Montag bis Freitag: 8 - 12:00 und 14 - 18 Uhr, Samstag 8 - 12 Uhr
Tel: 07673/2389, Fax: 07673 / 23716
www.apothekeamstadtplatz.at

„BANDAGIST
im Haus:
Bandagen,
Inkontinenz-
artikel und
weitere
Gesundheits-
produkte
lagernd!“



Mag. Markus Fischer
Vizebürgermeister
Bauen

Seniorenheim

Am Dienstag den 19. November 2019 fand die Bauverhandlung für das neue Alten- und Pflegeheim im Rainerpark statt.

Nach mehreren Abstimmungsterminen mit Vertretern der Stadtgemeinde und des Pflegeheimes konnte durch den Totalübernehmer OÖ Wohnbau um Baubewilligung angesucht werden. In der Einreichplanung wurde seitens Architektin DI Schickmair vom Büro Karrer Öhlinger aus Linz die Wünsche und Anregungen der Nutzer des Pflegeheimes eingearbeitet, sodass nun ein sehr ausgereifter Plan vorliegt. Bereits im September wurde der Entwurf vom Land OÖ im Rahmen einer Gremiale freigegeben.

Um die Bauarbeiten vergeben zu können, erwarten wir noch die § 86 Genehmigung durch die Gemeindeabteilung des Landes. Sobald diese, für einen Baustart notwendige Genehmigung vorliegt, wird im Zuge eines Spatenstiches unverzüglich mit den Bauarbeiten begonnen. Der Baustart soll noch im Winter erfolgen, damit nach einer Bauzeit von ca. 18 Monaten das neue Pflegeheim im Sommer 2021 in Betrieb gehen kann.

Wagnerweg

Den Bauarbeiten des Pflegeheimes vorgezogen wurde die Neuerrichtung des Wagnerweges. Ein sicherer Gehweg entlang der bestehenden Mauer wurde zusätzlich zum Wagnerweg geschaffen. Der Wagnerweg selbst dient in Zukunft auch der Erschließung von insgesamt 80 Parkplätzen. 40 Parkplätze wurden schon jetzt für das neue Gesundheitszentrum durch die Familie Kaiserlehner errichtet. Schöne Bäume zwischen den Parkplätzen machen diese wichtige, fußläufige Verbindung in die Stadt zusätzlich attraktiv.



Gerhard Igelsböck
Stadtrat
Sozial-, Senioren- und
Gesundheitsausschuss

Seniorenheim NEU:

Nachdem das Architekten-Siegerprojekt festgestanden ist, wurde mit der Detailplanung über die Funktion in Abstimmung mit unserem Heimleiter, Herrn Egon Mittermaier, begonnen. Alle Zuständigen in unserer Gemeinde arbeiten mit viel Freude und Verantwortung an diesem modernen Projekt. Die Zeitverzögerungen entstehen leider in Landesbüros verschiedenster Abteilungen.

Die Stadtgemeinde und ihre Verantwortlichen haben alle gestellten Aufgaben schnellstens und bestens erledigt. Auch die Bauverhandlung ist bereits abgehalten worden. Im Gemeinderat am 12. Dezember 2019 sollte der

vom Land genehmigte Finanzierungsplan beschlossen werden. Damit ist der Startschuss für Ausschreibungen und Baubeginn gegeben. Ich freue mich auf ein neues, modernes und funktionelles Seniorenheim in Schwanenstadt.

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, die schönste Zeit des Jahres, das Weihnachtsfest, kommt immer näher. So wie in den vorangegangenen Jahren lädt auch heuer die Stadtgemeinde unter Vorsitz des Sozial- und Senioren Ausschusses alle Schwanenstädterinnen und Schwanenstäd-

Gesundheitszentrum

Am 18. Oktober fand die feierliche Eröffnung des neuen Gesundheitszentrums im Rainerpark statt. Landesrat Markus Achleitner hob die Wichtigkeit solcher Gesundheitsprojekte hervor und bedankte sich bei Familie Kaiserlehner für die Umsetzung dieses tollen Zentrumsprojektes. In dem bereits voll ausgelasteten Objekt sind vier Fachärzte, mehrere Physiotherapeuten, eine Logopädin, eine Neuropsychologin, ein Hörakustikstudio, eine Humanenergetikerin, ein Fitnessstudio und ein sehr schönes Cafe-Restaurant untergebracht. Mit Fertigstellung des Pflegeheimes 2021 entsteht auch ein schöner, gemeinsamer Platz zwischen den beiden Gebäuden. Die Verbindung in den Norden mit einer neuen Brücke über den Hinterbach wird bereits nächstes Jahr realisiert und bietet somit eine sichere, fußläufige Verbindung der Gramme-Allee mit dem Stadtplatz.

Fassadenbeleuchtung am Stadtplatz

Bereits am 31. Oktober erfolgte die Inbetriebnahme der neuen Stadtplatzbeleuchtung. Statt einer Beleuchtung des Stadtplatzes über die bestehenden Mastleuchten werden jetzt die Fassaden der Stadtplatzhäuser beleuchtet. Die Leuchten wurden an den Gesimsen der einzelnen Häuser montiert und beleuchten somit auch den Gehsteig und den Stadtplatz.

Finanziert wurde dieses Vorhaben einerseits durch die Stadtgemeinde, durch den EU-Leaderverein Vöckla-Ager und vor allem auch durch die Hausbesitzer der einzelnen Stadtplatzhäuser. Dank dem Engagement von 65 Eigentümern konnte die Beleuchtung an über 90% der Objekte ausgeführt werden. Ein herzlicher Dank an alle Hausbesitzer, die sich bei diesem tollen Projekt beteiligt haben. Die Häuser wirken nun wie schön beleuchtete Kulissen eines Theaters und lassen das Besuchen des Stadtplatzes zu einem besonderen Erlebnis werden.

ter, die das 70. Lebensjahr vollendet haben, zu einer Senioren-Weihnachtsfeier am Mittwoch, 18. Dezember 2019 um 11:30 Uhr ins Gasthaus Gruber ein. Es erwartet sie eine sehr schöne Weihnachtsfeier in Zusammenarbeit mit der NMS1.

Auch unsere Seniorenheimbewohnerinnen und Bewohner bekommen eine schöne Weihnachtsfeier von der Stadtgemeinde. Diese Feier findet am Donnerstag, den 19. Dezember 2019, statt.

Die Weihnachtsunterstützung für bedürftige Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter wird es auch dieses Jahr geben. Sie erhalten einen Gutschein im Wert von € 50,- (für jede weitere im Haushalt lebende Person € 30,-). Diese Gutscheine können in bestimmten Schwanenstädter Geschäften für Lebensmittel oder Waren des täglichen Gebrauchs bis 24.12.2019 eingelöst werden.

Das Jahr geht zu Ende, es ist Zeit sich zu besinnen und Danke zu sagen. Ich bedanke mich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtgemeinde Schwanenstadt für ihren Einsatz zum Wohle der Schwanenstädter Bevölkerung.

Liebe Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter, ich wünsche Ihnen für die bevorstehende Weihnachtszeit ruhige besinnliche Tage und für das Jahr 2020 viel Freude und vor allem Gesundheit.

Ihr Gerhard Igelsböck

rainerpark

SCHWANENSTADT

Bei uns erwartet Sie ein großes Spektrum an Dienstleistungen rund um Medizin und Therapie, aber auch Fitness, Lifestyle und Genuss! Alles unter einem Dach, mitten in Schwanenstadt!

Praxis, Ordination oder Therapieraum nach Maß

- Topmoderne Architektur & helle Räumlichkeiten
- Freie Gestaltungsmöglichkeiten
- Kellerabteil und Carport auf Wunsch verfügbar
- Wohnraumlüftung & automatische Beschattung
- Keine Maklerprovision
- Niedrige Betriebskosten
- Keine Vertragserrichtungskosten

70m² frei
sofort verfügbar

Was wir bieten:

100 % barrierefrei
Attraktive Zentrumslage
Hochmoderne Infrastruktur
Zahlreiche Gratis-Parkplätze
Behindertengerechte WC-Anlagen

Mehr Infos unter www.rainerpark.at/frei

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 30.9.2019

Verordnung betreffend den Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale; Neufassung

In der Sitzung des Gemeinderates vom 14.12.2018 wurde die Verordnung betreffend den Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale gemäß § 57 Abs. 1 des Oö. Tourismusgesetzes 2018 LGBl. 3/2018 beschlossen.

Mit LGBl. Nr. 55/2019 wurden die Ausnahmetatbestände des § 54 des Oö. Tourismusgesetzes 2018 rückwirkend mit 01.01.2019 geändert und erweitert.

Die Verordnung wurde entsprechend diesen gesetzlichen Bestimmungen im § 2 Abs. 2 abgeändert und Abs. 3 neu eingefügt. Diese lauten nun wie folgt:

Nicht als Freizeitwohnung gilt eine Wohnung, wenn seit mindestens fünf Jahren auf demselben Grundstück

- zumindest eine Person durchgehend mit Hauptwohnsitz wohnt,
- keine Wohnung als Gästeunterkunft verwendet wird und
- nicht Personen wohnen, die keine nahen Angehörigen im Sinn des § 2 Abs. 7 Oö. Grundverkehrsgesetz 1994 sind.

Ein Hauptwohnsitz ist nicht erforderlich, solange dieser aus gesundheitlichen oder altersbedingten Gründen aufgegeben werden muss.

Nicht als Freizeitwohnungen gelten überdies Wohnungen, die nicht vermietet sind und im Eigentum einer gemeinnützigen Bau-, Wohnungs- und Siedlungsvereinigung oder eines Unternehmens, dessen Betriebsgegenstand die Schaffung von Wohnraum ist, stehen.

Internationaler Kinder- und Jugendbuchwettbewerb 2020

Der Gemeinderat beschloss, den Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerb auch im Jahr 2020 auszuschreiben. Der Titel soll „Über Ströme, Seen und Meere“ lauten.

Der Wettbewerb wird damit bereits zum achtzehnten Mal stattfinden. Im Jahr 2019 wurden insgesamt 103 Einsendungen von 332 Teilnehmenden mit ihren Betreuern verzeichnet. Die Beiträge kamen aus Oberösterreich, Salzburg, Kärnten, Wien, Slowenien, Italien, Deutschland, Finnland, Frankreich und Japan.

GEMEINDERATSSITZUNG VOM 24.10.2019

Nachtragsvoranschlag 2019

Aufgrund der Entwicklung der Einnahmen und Ausgaben im ordentlichen und im außerordentlichen Haushalt für das Finanzjahr 2019 ist es notwendig, dass ein Nachtragsvoranschlag erstellt wird und einige Budgetansätze den voraussichtlichen Ergebnissen angepasst bzw. neue Veranschlagungen vorgenommen werden. Außerdem sind Überschüsse und Fehlbeträge aus der Jahresrechnung 2018 zu übernehmen bzw. neu zu veranschlagen.

Sowohl die Einnahmen als auch die Ausgaben des ordentlichen Haushalts verändern sich von ursprünglich € 13.072.800,00 auf nunmehr € 13.159.500,00. Der ordentliche Haushalt konnte daher auch im Zuge der Erstellung des Nachtragsvoranschlages wieder ausgeglichen budgetiert werden.

Im außerordentlichen Haushalt verändern sich die Einnahmen von ursprünglich € 10.007.300,00 auf € 8.412.100,00. Die Ausgaben des außerordentlichen Haushalts verändern sich von € 10.520.300,00 auf € 8.813.700,00, womit sich der veranschlagte Fehlbetrag des außerordentlichen Haushalts von ursprünglich € 513.000,00 auf nunmehr € 401.600,00 verringert. Bei diesem Fehlbetrag handelt es sich um das Vorhaben „Sanierung Rathaus Lifteinbau“ in Höhe von € 45.400,00, das Vorhaben „Neubau Neue Mittelschule 1 und Landesmusikschule“ in Höhe von € 249.200,00, das Vorhaben „Umbau Musikerheim“ in Höhe von € 90.000,00, sowie das Vorhaben „Neubau Gemeindestraßen, Gehwege und Großsanierungen (vormals Vorhaben Nr. 64)“ mit einem Fehlbetrag in Höhe von € 17.000,00.

Im Einzelnen sind die jeweiligen Mehreinnahmen und Mindereinnahmen sowie die Mehrausgaben und Minderausgaben des ordent-

lichen Haushaltes sowie des außerordentlichen Haushaltes ab einer Größenordnung von € 2.500,00 aus den dem Nachtragsvoranschlag vorangestellten Abweichungen zum Voranschlag ersichtlich.

Verordnung einer 30 km/h Zone in der ISG-Siedlung

Aufgrund mündlicher und schriftlicher Hinweise sowie Stellungnahmen von Bewohnern über die Verkehrssituation in der Resselstraße und den Nebenstraßen, hat sich der Raumplanungs- und Verkehrsausschuss in seiner Sitzung am 16.9.2019 mit dieser Angelegenheit befasst.

Ein Hauptproblem stellt laut den Bewohnern die gefahrene Geschwindigkeit dar, die weit über dem vorgeschriebenen Schritttempo für Wohnstraßen liegt.

Aufgrund der Verkehrsmessungen und im Sinne der Ergebnisse der Anhörung der Bürger wird vom Verkehrsausschuss in diesem Zusammenhang als erste Maßnahme die Verordnung einer 30 km/h Geschwindigkeitsbeschränkung auf der Resselstraße und den in diesem Bereich liegenden Nebenstraßen, der Maderspergerstraße, der Kaplanstraße, der Keplerstraße, der Mitterhoferstraße und der Werndlstraße, empfohlen.

Für den Bereich der 30 km/h Zone gilt die Rechtsregel. Unterstützende Maßnahmen sind der Hinweis mittels Zusatztafel „Achtung Rechtsregel“ sowie sogenannte „Haifischzähne“ an Kreuzungsbereichen.

Der Gemeinderat hat die Verordnung einer 30 km/h-Zone vollinhaltlich beschlossen.

NEUERÖFFNUNG ALTSTOFFSAMMELZENTRUM SCHWANENSTADT

Der Bezirksabfallverband (BAV) Vöcklabruck hat das Altstoffsammelzentrum (ASZ) Schwanenstadt innerhalb von sieben Monaten umgebaut. Am Freitag, 4.10.2019 wurde es feierlich mit einer gemeinsamen Segnung von den Pfarrern Mag. Helmut Part (röm.-kath.) und Mag. Matthias Bukovics (evang.) eröffnet und die zahlreichen Besucher konnten an einem Gewinnspiel teilnehmen.



v.l.n.r.: BAV Vorsitzender Bgm. Mag. Herbert Brunsteiner, Mariza Schönleitner (2. Preis), Sylvia Buchegger (1. Preis) BAV-Verbandssekretär DI(FH) Karl-Heinz Zeitlinger, Herbert Wermescher (3. Preis), Bgm. Kons. Karl Staudinger.



Vöcklabrucks Bürgermeister und Vorsitzender des BAV, Mag. Herbert Brunsteiner, gab einen Rückblick über die Geschichte des ASZ. LAVU-Geschäftsführer DI. Christian Ehrenguber und Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger bedankten sich für die gute Zusammenarbeit und für den reibungslosen Ablauf des Umbaus.

Der Umbau umfasste viele Elemente wie eine moderne Annahmehalle, Zwischenlager und eine Sägezahnrampe, wodurch man sperrige Abfälle, Altholz, Alteisen und auch Grünschnitt leichter entsorgen kann. Auch ein neues Büro mit Sozialraum sowie neue Sanitäreinrichtungen und ein neuer Problemstoffraum wurden realisiert.

Im ASZ Schwanenstadt werden im Jahr durchschnittlich rund 3.000 Tonnen aller Fraktionen gesammelt. Die Gäste wurden bewirtet von Mitarbeitern der Stadtgemeinde Schwanenstadt, unterstützt von der Firma Hütthaler KG.



haus salzkammergut ...forst

K R A N Z
FENSTERBAU

www.kastenfenster.at

16 TAGE GEGEN GEWALT AN FRAUEN

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt beteiligte sich auch heuer wieder an der internationalen Aktion „16 Tage gegen Gewalt an Frauen“. Die Aktion begann am 25. November, das ist der internationale Tag gegen Gewalt an Frauen, und fand ihren Abschluss am 10. Dezember, dem internationalen Tag für Menschenrechte. In diesem Zeitraum wurde vor dem Rathaus Schwanenstadt die Aktionsfahne „frei leben – ohne Gewalt“ gehisst.

Nähere Informationen unter:

https://www.bmgf.gv.at/home/Frauen_Gleichstellung/Gewalt_gegen_Frauen/Initiativen/16_Tage_gegen_Gewalt



Fotocredit: Doris Staudinger

BIOGÄRTNER KARL PLOBERGER ZU GAST IN SCHWANENSTADT

Jedes Jahr findet in Schwanenstadt die bereits traditionell gewordene Blumenschmuckaktion statt, bei der die schönsten blumengeschmückten Gärten und Häuser im Gemeindegebiet ausgezeichnet werden. Anlässlich der diesjährigen Blumenschmuckaktion wurde zur Prämierungsfeier Stargast Biogärtner Karl Ploberger nach Schwanenstadt eingeladen.

Es war ein Festtag für alle Blumenliebhaberinnen und Blumenliebhaber, denn es gab reichlich Garten- und Blumentipps vom Profi. Biogärtner Karl Ploberger zeigte dem Publikum in einer unterhaltsamen Präsentation verschiedenste Einblicke in Gärten der Welt.

Besondere Erwähnungen Blumenschmuckaktion 2019

(14 Sonderpreise – von insgesamt 32 Teilnehmern)

Schönste Häuser gesamt mit Fassaden und Vorgarten:

Christine Schöpf / Maria Kronlachner / Erna Hepp

Schönste Hausgärten:

Herbert Müller / Mathilde Staudinger / Gustav Neubacher

Schönste Hausfassaden:

Leopoldine Helmberger / Brigitte Stritzinger / Barbara Mayer

Schönster Fenster- und Balkonschmuck:

Veronika Hager / Rupert Linner / Adila Mesic / Maria Lint / Heidemarie Loipetsberger



Fotoquelle: Stadtgemeinde Schwanenstadt

StR. Mag. Doris Staudinger, Biogärtner Karl Ploberger und Bürgermeister Kons. Karl Staudinger mit einigen Teilnehmern der Blumenschmuckaktion.

Anschließend wurden die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Blumenschmuckaktion für ihren Einsatz geehrt und als kleines Dankeschön gab es auch für die Gewinnerinnen und Gewinner ein kleines Blumenpräsent zum Mitnehmen.

An dieser Stelle möchten wir uns noch einmal herzlich bei allen Schwanenstädtern bedanken, die sich mit viel Engagement darum bemühen, Schwanenstadt zum Blühen zu bringen!

STANDESAMTS- UND STAATSBÜRGERSCHAFTS- VERBAND BERICHTEN:

Bis 11. November 2019 wurden beim Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Schwanenstadt – nach Gemeinden aufgegliedert – folgende Personenstandsfälle beurkundet (es sind dies jene Personenstandsfälle, die im Verbandsgebiet eingetreten sind): ▶

Die meisten neuen Erdenbürger der zum Verbandsgebiet gehörenden Gemeinden wurden in den umliegenden Krankenhäusern oder Kliniken geboren. In den einzelnen Verbandsgemeinden konnten folgende Kinder verzeichnet werden. ▶

Im Berichtszeitraum wurden 50 Staatsbürgerschaftsnachweise ausgestellt, wovon zehn aus der Gemeinde Oberndorf beantragt wurden, jeweils einer aus Pitzenberg und Pühret, jeweils vier aus Redlham und Schlatt und 17 aus Schwanenstadt. Vier Staatsbürgerschaftsnachweise wurden für Bürger, die nicht im Verbandsgebiet gemeldet sind, ausgestellt. Neun Staatsbürgerschaftsnachweise wurden gebührenfrei ausgestellt für Kinder, die das 2. Lebensjahr noch nicht vollendet hatten.

Gemeinde	Eheschließungen		Sterbefälle		Hausgeburten	
	männl.	weibl.	männl.	weibl.	männl.	weibl.
Oberndorf b. Schwanenstadt	1	1	0	1	0	0
Pitzenberg	1	1	0	1	0	0
Pühret	2	2	1	0	0	0
Redlham	3	3	2	2	0	0
Rutzenham	2	2	1	0	0	0
Schlatt	5	5	6	1	0	0
Schwanenstadt	6	7	9	12	0	0
Auswärtige	4	3	0	0	0	0
Zusammen	48 Personen = 24 Trauungen		36 Sterbefälle		0 Hausgeburt(en)	

Gemeinde	Knaben	Mädchen	Gesamt
Oberndorf b. Schwanenstadt	7	5	12
Pitzenberg	4	1	5
Pühret	4	1	5
Redlham	7	6	13
Rutzenham	5	1	6
Schlatt	7	1	8
Schwanenstadt	19	21	40
Zusammen	53	36	89

ENGELSHAAR STATT LAMETTA.

HAAR DESIGN FRISEUR STUDIO EVA.

Wir verzichten wieder auf kleine Weihnachtsgeschenke für unsere Kundinnen und Kunden.

DAFÜR SPENDEN WIR FÜR DIE HOSPIZBEWEGUNG.

So macht schenken zur Weihnachtszeit für uns nicht nur noch mehr Freude, sondern auch Sinn.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!
Eva Gruber-Häuser
und die Haar-Designerinnen.

DIE HAAR-DESIGNERINNEN · 4690 Schwanenstadt · Stadtplatz 11 · Telefon 07673-5101 · www.haar-design-eva.at

STADT SCHWANENSTADT HAT OÖ ANERKENNUNGSPREIS FÜR INTEGRATION GEWONNEN!

Landesrat Rudi Anschober vergibt heuer zum zweiten Mal den OÖ Landespreis für Integration, in den Kategorien „Migranten“, „Unternehmen“, „Gemeinden“ und „Zivilgesellschaft“. Schwänenstadt hat in der Kategorie „Gemeinde“ einen Anerkennungspreis gewonnen.

In der Stadt Schwänenstadt gibt es seit Jahren einen Integrationsausschuss, der in den Familien-, Jugend-, Kultur- und Frauen-Ausschuss integriert ist. Alle diese Themen sind gesellschaftliche Themen und fließen ineinander.

Schwänenstadt hat einen Ausländeranteil von mehr als 20% der Bevölkerung. Bei der Jugoslawienkrise vor knapp 30 Jahren sind viele Leute nach Schwänenstadt gekommen und sesshaft geworden. Auch viele Türken leben bei uns. Im Oktober 2014 sind dann auch Flüchtlinge aus Syrien, Afghanistan, Iran, Irak usw. zu uns gekommen. Viele von ihnen leben nach wie vor in der Stadt oder in der Umgebung.

Die Solidarität allen Flüchtlingen gegenüber war in den letzten Jahren sehr hoch. Im Herbst 2014 wurde auch ein überparteiliches Netzwerk etabliert, in dem die Stadtgemeinde Schwänenstadt sowie die römisch-katholische und evangelische Kirche dabei sind. Das Netzwerk Zuversicht kümmert sich seit dem Jahr 2014 vor allem um die Flüchtlinge.

Die Stadtgemeinde Schwänenstadt hat im Rahmen der Aktion Gesunde Gemeinde mehrere Projekte zur Integration und Vielfalt abgehalten. Es wurden mehrsprachigen Folder zum Thema „Zusammenwohnen“ erstellt. In den Kindergärten wurden schon vor dem Jahr 2014 Deutschkurse für Kinder mit nicht-deutscher Muttersprache abgehalten. Die Flüchtlinge haben entsprechend der gesetzlichen Möglichkeiten immer wieder im Bauhof ausgeholfen. Das gute Miteinander wird sehr stark gepflegt, über die Schule, Kindergärten, das Jugendzentrum oder über die vielen Vereine in der Stadt. Im Jahr 2015 wurde das erste Fest der Kulturen abgehalten. Es war ein großer Erfolg.



Fotocredit: Land OÖ / Liedl

v.l.n.r.: Mag. Walter Prehofer, MA, (WKO, Jurymitglied), Mag. Evelyn Hauder, (OÖ Gemeindebund, Jurymitglied), Landesrat Max Hiegelsberger, Biljana Jurić, StR Mag. Doris Staudinger, Landesrat Rudi Anschober

Die Stadtgemeinde Schwänenstadt hat für Neu-Zugezogene (nicht nur Migranten) im vergangenen Jahr zum ersten Mal eine Willkommensveranstaltung abgehalten. Jeder, der nach Schwänenstadt zuzieht, erhält eine Willkommensmappe mit vielen Informationen. Für das kommende Jahr ist eine weitere Willkommensveranstaltung geplant.

„Seit 2010 ist der Bereich Integration sehr gut aufgestellt und er ist nicht auf einzelne kurze Projekte limitiert. Wir schauen laufend auf ein gutes Miteinander und dass die Migranten gut ins Regelsystem integriert sind. Es sollen auch nicht nur die aktuellen Flüchtlinge unterstützt werden, sondern auch die Integrationsarbeit bisher und auch weiter geschätzt werden. Das gute Zusammenleben in der Gemeinde ist uns wichtig.“ freut sich Bgm. Konsulent Karl Staudinger über den Anerkennungspreis.



Dr. med. Alexander Schwertner

Wahlarzt für Orthopädie und Traumatologie

Schwerpunkt Fußchirurgie, Sportverletzungen, Infiltrationstherapie (ACP)

www.drschwertner.at

ordination@drschwertner.at

Tel: 07673 41888

Ordination Wels - Vogelweiderstraße 3B, 2. Stock, 4600 Wels
Montag, 8 - 14 Uhr

Ordination Schwänenstadt - Rosenweg 5, 4690 Schwänenstadt
Mittwoch, 16 - 19 Uhr

Ordinationstermin nach Vereinbarung



Team - Lohnverrechnung

Schwanenstadt, Graben 21

Löhne und Gehälter – das ist unsere Welt!

Das starke Team der Lohnverrechnung von **ACHLEITNER + PARTNER** Steuerberatung GmbH unter der Leitung von **Frau Brigitta Aitzetmüller** stellt sich vor:

Unser Team kümmert sich mit höchster Genauigkeit um die korrekten Abrechnungen der Löhne und Gehälter und wir unterstützen unsere Klienten in allen abgabenrechtlichen Angelegenheiten.

Die laufenden Tätigkeiten der Personalverrechnung umfassen die Abrechnung aller Bezugsarten wie z. B. Löhne und Gehälter, die Verrechnung von Überstunden, Nichtleistungszeiten, Prämien und Reisekosten etc., aber auch die Verrechnung der laufenden Lohnabgaben. Da jedoch die gesetzlichen Rahmenbedingungen immer komplexer werden, weitet sich das Aufgabenfeld der Personalverrechnung ständig aus.

Um den gesetzlichen Anforderungen gerecht zu werden, gehören umfassende Beratungsleistungen zum Alltag. Durch laufende Aus- und Weiterbildungen im Bereich Arbeits-, Steuer- und Sozialversicherungsrecht betreuen wir unsere Klienten individuell und kompetent. Wir unterstützen Sie bei der Gestaltung von Dienstverträgen und Dienstzeugnissen, sowie bei Lohn- und Gehaltseinstufungen oder bei der Erstellung von diversen Einzel- und Betriebsvereinbarungen. Bei einer Prüfung lohnabhängiger Abgaben und Beiträge sind wir Ihr starker Partner.

Machen Sie sich das Know-how unserer Spezialistinnen zunutze.



(v.l.n.r.: Simone Sammer, Sandra Diouf, Simone Kastner, Brigitta Aitzetmüller, Veronika Maier, Doris Fischer, Susanne Pohn und Sigrid Gföllner)

Besuchen Sie uns, wir freuen uns auf Sie!

„LAUDATO SI“-PREIS FÜR „BIO-FAIREN-BRUNCH“ IN SCHWANENSTADT AUSZEICHNUNG DER DIÖZESE LINZ FÜR NACHHALTIGES FEIERN

Der Arbeitskreis FAIRTRADE-Gemeinde veranstaltete im Oktober 2019 einen „bio-fairen-Brunch“ und gewann dafür den 3. Preis des erstmals vergebenen „Laudato si“-Preises der katholischen Kirche in Oberösterreich. Dieser Preis wird alle zwei Jahre an Projekte im Bereich des kirchlichen Umweltschutzes verliehen. Bei der Verleihung wurden „ökofaire Feste“ von Pfarren und Kindergärten ausgezeichnet, welche Kriterien wie Regionalität, Tierwohl, Nachhaltigkeit, Abfallvermeidung, schonender Umgang mit Ressourcen oder Barrierefreiheit eingehalten haben.

Der Arbeitskreis FAIRTRADE-Gemeinde wird im Pfarrzentrum St. Michael, Schwanenstadt, am **Sonntag, den 19. Jänner 2020 um 11 Uhr**, wieder einen bio-fairen Brunch veranstalten und lädt Sie dazu bereits heute recht herzlich ein.



Verleihung des „Laudato Si“-Preises im Maximilianhaus in Attnang-Puchheim mit Jury, Ehrengästen und Mitgliedern des Arbeitskreises FAIRTRADE-Gemeinde bzw. Schöpfungsverantwortung der röm.-kath. Pfarre Schwanenstadt

Credits: Josef Fellner

bio-fair-kosten

Einladung zum biofairen Frühstücksbrunch
Pfarrzentrum St. Michael, Schwanenstadt

Sonntag, 19. Jänner 2020, 11 Uhr

Unkostenbeitrag: 8 € pro Person bzw. 20 € pro Familie (2 Erw. mit Kindern)



Worauf sich der Gaumen freuen kann...

- Regionale Spezialitäten und hausgemachte Schmankerl
- Gustostücke aus biologischer Landwirtschaft
- Kostproben und Informationen zu Fairtrade-Produkten

Der AK Schöpfungsverantwortung und der AK Fairtrade-Gemeinde freuen sich auf einen geschmackvollen Vormittag mit zahlreichen bio-fair-Kostern.



Ziel von FAIRTRADE ist es, einen bedeutenden Entwicklungsbeitrag zu leisten und das Leben der an der Produktion beteiligten Menschen und Familien in den Anbauländern zu verbessern.

Fairer Handel bedeutet Klimaschutz

Mit dem Kauf von FAIRTRADE-Produkten tragen Sie zum weltweiten Klimaschutz bei! Denn FAIRTRADE legt besonderen Wert auf gentechnikfreie und nachhaltige Anbaumethoden. Der biologische Anbau wird gezielt gefördert um Umwelt und Menschen zu schützen. Bereits über 80 % der in Österreich verkauften Produkte mit dem FAIRTRADE-Gütesiegel stammen aus biologischem Anbau.

FAIRTRADE ist mehr als ein Siegel auf Produktverpackungen! FAIRTRADE kennzeichnet Waren, die aus fairem Handel stammen und bei deren Herstellung bestimmte soziale, ökologische und ökonomische Kriterien eingehalten wurden.



ERÖFFNUNG DES GESUNDHEITZ- ZENTRUMS IM RAINERPARK



Mitten in Schwanenstadt ist aus privater Initiative der Familie Kaiserlehner heraus ein topmodernes Gesundheitszentrum entstanden, das am 19. Oktober 2019 offiziell seine Pforten geöffnet hat.

„Herzlich Willkommen im Rainerpark“, hieß es beim Tag der offenen Tür im neuen Gesundheitszentrum in Schwanenstadt. Unter einem Dach finden sich zahlreiche Arztpraxen, wie auch Wohnungen, ein Restaurant und in Kürze wird auch noch ein Fitness-Studio eröffnet. Ein Zahnarzt, Augenarzt, Orthopäde, Physiotherapeuten, Hals-Nasen-Ohren-Arzt, Energetiker sowie ein Masseur und Logopäden bieten hier ihre Dienste an. Das Gesundheitszentrum ist eine innovative medizinische Einrichtung, bei dem die Gesundheit der Patienten an erster Stelle steht.



Zahlreiche Gäste erschienen zur Eröffnungsfeier



fotocredit: schwanenstadt.news / bernd rosendahl

v.l.n.r.: Bürgermeister Kons. Karl Staudinger, Dr. Angelika Winzig, Christa Kaiserlehner, Johann und Dominik Kaiserlehner, Vizebürgermeister Mag. Markus Fischer, Landesrat Markus Achleitner, Landesrat Ing. Wolfgang Klinger

Die Eröffnung des Gesundheitszentrums wurde würdig gefeiert. Zahlreiche Gäste folgten der Einladung der Familie Kaiserlehner. Das Fest wurde von der Stadtkapelle Schwanenstadt musikalisch umrahmt. Als Ehrengäste konnten begrüßt werden Dr. Angelika Winzig als Mitglied des europäischen Parlaments, Landesrat Markus Achleitner und Landesrat Ing. Wolfgang Klinger. Die Erbauer und Investoren, Vertreter der Gemeindepolitik und das erfolgreiche Architekten-Team F2 nahmen an dieser Feier teil. Nach der feierlichen Eröffnung des Rainerparks ließen die Gäste den Abend noch gemütlich im Restaurant „ins Rainers“ ausklingen.

Die Gesunde Gemeinde Schwanenstadt
wünscht ein besinnliches Weihnachtsfest
und alles Gute für das Jahr 2020!



100

JAHRE HANDWERK
1919 - 2019

TISCHLEREI &
TECHNISCHES BÜRO

QUALITÄT. SEIT 1919.

Markus Muhr
Tischlerei & Technisches Büro
Stadtplatz 33, 4690 Schwanenstadt
+ 43 (0) 7673 2316
office@markus-muhr.at
www.markus-muhr.at

MARKUS MUHR



Stammtisch für pflegende Angehörige jeden 1. Donnerstag im Monat, 19:00 Uhr im „In's Rainers“ in Schwanenstadt

Begleitet wird der Stammtisch von



Melitta
Stockinger



Kristina
Fuchs

- Informationsaustausch der pflegenden Angehörigen
- Gespräche mit Gleichgesinnten
- Information über gesetzliche Rahmenbedingungen, Rechte und Pflichten, Förderungen und Unterstützungsmöglichkeiten
- Pflegende Angehörige sollen in ihrer täglichen Aufgabe gestärkt werden
- Allgemeine Information zum Thema Altenpflege und Betreuung sowie fachliche Unterstützung
- Gesundheitsvorträge und Vieles mehr

Sie sind herzlich willkommen!

Melitta Stockinger Tel. 0664 500 39 40 · Kristina Fuchs Tel. 0660 214 81 38

ROTE-RÜBEN-SMOOTHIE

(10 Portionen à 200 ml)

Zutaten:

10 kleine rote Rüben
gekocht und geschält
750 ml Magerjoghurt
750 ml Sanddornsaft
Orangensaft und
Wasser zum Verdünnen
Ev. Honig zum Süßen

Zubereitung:

Rote Rüben mit Magerjoghurt und Sanddornsaft im Mixer pürieren, mit Orangensaft und Wasser zur beliebigen Trinkkonsistenz verdünnen.

Schon gewusst: Rote Rüben sind reich an Kalzium, Phosphor, Kalium, Magnesium, Eisen und Folsäure. Die starke antioxidative, entzündungshemmende und gefäßschützende Wirkung macht Rote Rüben zu einem echten Superfood zur Herz-Kreislauf-Prävention.



kremstalstraße 93
 4050 traun
 +43 (0)7229 / 64481
 druck@oha.at
 www.oha.at

oha druckt



www.roteskreuz.at/006 | 0800 / 190 190

BLUTSPENDEN SCHWANENSTADT

Mittwoch, 8. Jänner 2020 15:30 - 20:30 Uhr

Stadtsaal

Aus Liebe zum Menschen.  OSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
GRÜNDETERREICH

FÜR EIN SEHERLEBNIS, SO EINZIGARTIG WIE SIE SELBST!

Moderne Augenoptik ist mehr als nur Ihr Optiker. Denn neben unserem Handwerk verstehen wir uns vor allem auf die Kunst Augenblicke in Eindrücke zu verwandeln. In Zeiten schneller Märkte wollen wir mit unseren Brillen dem Wunsch nach Entschleunigung gerecht werden.

Tradition, Authentizität, Qualität, Originalität und Nachhaltigkeit sind Werte, die vielen Produkten heute verloren gegangen sind. Bei uns finden Sie Produkte von Unternehmen, die sich mit der gleichen Leidenschaft Ihrem Kunden, Ihrem Produkt und Ihrem Mitarbeiter verpflichtet fühlen, so wie wir.

WIR TUN WAS WIR KÖNNEN UND KÖNNEN WAS WIR TUN!



Schwaiger Augenoptik | Hörakustik
 Sparkassenplatz 1, 4690 Schwanenstadt
 T +43 (0) 7673 / 23 37
 office@sehenundverstehen.at
 www.sehenundverstehen.at




schwaiger
 SEHEN UND VERSTEHEN



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
OBERÖSTERREICH

Aus Liebe zum Menschen.

Der Blutspendedienst vom **Roten Kreuz** für OÖ lädt Sie herzlich ein zur

BLUTSPENDEAKTION der Stadtgemeinde SCHWANENSTADT

Mittwoch, 8. Jänner 2020 von 15:30 - 20:30 Uhr Stadtsaal

Informationen zur Blutspende

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem **Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen**. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der **Sicherheit unserer Blutprodukte**, als auch der **Sicherheit der Blutspender**. Bitte bringen Sie einen **amtlichen Lichtbildausweis** und Ihren **Blutspendeausweis** zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. nach 5 Wochen per Post, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
- offene Wunde, frische Verletzung
- akute Allergie
- Krankenstand und Kur

In den letzten 48 Stunden:

- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME, Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, etc.
- Unblutige zahnärztliche Eingriffe

In den letzten 3 Tagen:

- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)

In den letzten 7 Tagen:

- Zahnsteinentfernung
- Zahnextraktion
- Wurzelbehandlung

In den letzten 4 Wochen:

- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt, Darminfektion bzw. Durchfall, etc.)
- Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern Mumps, Röteln, BCG, etc.
- Einnahme von Antibiotika

In den letzten 2 Monaten:

- Zeckenbiss

In den letzten 4 Monaten:

- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis, Permanent Make up
- Magenspiegelung, Darmspiegelung
- Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C

In den letzten 6 Monaten:

- Aufenthalt in Malariagebiete

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale Linz unter der kostenlosen **Blutspende-Hotline: 0800 / 190 190** bzw. per E-Mail **spm@o.roteskreuz.at** zur Verfügung.

Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im **Internet** unter www.roteskreuz.at/ooe erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit **Ihrer Blutspende** können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen.

Spende Blut – Rette Leben!

WIE DU DICH MORGEN FÜHLST, HAST DU HEUTE IN DER HAND.

PROAKTIV4D

BADGASSE 34 | 4800 ATTNANG-P.
07674 21 424 | WWW.PROAKTIV4D.AT

JETZT PROBETRAINING
VEREINBAREN!

VIELFÄLTIGE BEWEGUNGEN
INDIVIDUELLES TRAININGSGERÄTE
TÄGLICH PROFESSIONELLE BETREUUNG
FÜR DEIN PERSÖNLICHES WOHLBEFINDEN



www.kia.com

Der neue Kia XCeed. Mit Habenwollen-Effekt.

Im Leasing ab
€ 20.390,-¹⁾



XCEED



The Power to Surprise

Aufregende Zeiten in Sicht.

KIA MOTORS GMUNDEN
ATTNANG

Kia Motors Attnang

w w u w d h A A v A n w w g w St d u n t f h z u w
@ n n g w w g n n g

9: -Emission: 1@A-109 g/km, Gesamtverbrauch: 4,1-6,9 l/100km

Symbolfotos. Satz- und Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. 1) Berechnungsbeispiel am Modell Kia XCeed Titan inkl. Preisvorteil bestehend aus € 1.000,00 Leasingbonus bei Finanzierung über Kia Finance und € 400,00 Versicherungsbonus bei Abschluss eines Kia Versicherung Vorteilssets. Der Kia Versicherungsbonus ist nur gültig bei Kauf eines Neu- oder Vortüfhwagens und bei Abschluss eines Vorteilssets bestehend aus Haftpflicht, Vollkasko mit Insassenufall- und/oder Verkehrs-Rechtsschutzversicherung. Die Bindefrist bzw. Mindestlaufzeit des Vertrages beträgt 36 Monate inkl. Kündigungsverzicht. Gültig bei Kaufvertrags- bzw. Antragsdatum bis 31.12.2019. Die Abwicklung der Finanzierung erfolgt über die Santander Consumer Bank GmbH. Stand 10|2019. Angebot gültig bis 31.12.2019. Erfüllung banküblicher Bonitätskriterien vorausgesetzt. *) 7 Jahre/150.000km Werksgarantie.

ERÖFFNUNGSFEIER KINDERGARTEN LINZER STRASSE

Nachdem in und rund um Schwanenstadt sehr viele neue Wohnungen entstanden sind bzw. noch gebaut werden, war es notwendig, das Kinderbetreuungsangebot dementsprechend anzupassen. Die fünfte Kindergartengruppe des Pfarrcaritas Kindergartens Linzer Straße, entstand in einer circa viermonatigen Bauzeit. Die ehemalige „Schwestern Wohnung“ wurde umgebaut. Weiters wurde auch das gesamte Dach des Kindergartens saniert. Rechtzeitig zum Kindergartenbeginn wurde das Bauvorhaben abgeschlossen und die Kinder konnten in die neue Gruppe einziehen.

Das Ergebnis des Umbaus kann sich blicken lassen. Die neuen Räume wirken sehr einladend, hell und freundlich und auch die Einrichtung ist auf die Bedürfnisse der Kinder perfekt abgestimmt. Der Garten wurde erweitert und bietet für die Kinder genug Platz zum Spielen. Die Mitarbeiterinnen des Pfarrcaritas Kindergartens freuen sich über neue Spinde, Fahrradständer und ein neues WC.

Die offizielle Eröffnungsfeier fand am 11. Oktober 2019 statt, wo das gelungene Bauvorhaben gebührend gefeiert wurde. Neben den Kindern, Eltern und Betreuerinnen waren auch die politischen Vertreter unserer Stadt sowie des Landes und Bundes anwesend. Bürgermeister Kons. Karl Staudinger sprach in seiner Rede über die Entwicklung des Erweiterungsprojekts infolge der Wohnbau-Offensive in Schwanenstadt und lobte die gute Zusammenarbeit



Fotomachweis: Doris Staudinger

Pfarrer Mag. Helmut Part, Pfarrer Mag. Matthias Bukovics, NR Ing. Klaus Lindinger, BSc, Bgm. Konsulent Karl Staudinger

zwischen der Stadtgemeinde, der Pfarrcaritas und den Mitarbeiterinnen des Kindergartens.

In Vertretung von Frau Landeshauptmann-Stellvertreterin Mag. Christine Haberlander bedankte sich der Abgeordnete zum Nationalrat, Ing. Klaus Lindinger, BSc., bei den Vertretern der Stadt und der Pfarre Schwanenstadt. Er erwähnte, dass durch diesen Zubau alle Kinder einen Kindergartenplatz in Schwanenstadt bekommen können. Auch die Vertreterin der Caritas Oberösterreich lobte den Zubau und gratulierte der Kindergartenleiterin Gerti Doblhammer zu diesem modernen fünften Kindergartengruppenraum.

SPARKASSE 
 Oberösterreich #glaubandich

Vorfreude.
 Frohe Weihnachten und viel Glück im neuen Jahr!
 Ihre Sparkasse OÖ

www.sparkasse-ooe.at   

SPARKASSE 
 Oberösterreich Was zählt,
sind die Menschen.

Willkommen bei uns.

Wechseln Sie jetzt zum modernsten Banking Österreichs.

Jetzt gratis Konto wechseln.



Franz Sonnleitner
 Regionaldirektor
 Sparkasse Oberösterreich
 Filiale Schwanenstadt
 Stadtplatz 41-42
 T 05 0100 - 44638
www.sparkasse-ooe.at

JAHRESBERICHT DER VOLKSSCHULE

Schülerstand im Schuljahr 2019/20

302 Schülerinnen und Schüler aus 15 Gemeinden besuchen derzeit die Volksschule Schwanenstadt. Sie werden in 15 Klassen, davon 5 Integrationsklassen, von insgesamt 32 Lehrerinnen und Lehrern unterrichtet.

Bewegungsparadies für Kinder

Diesen tollen Spielplatz, den wir seit den Sommerferien gerne nutzen, verdanken wir dem Elternverein und allen Unternehmen, die uns mit ihrer Werbung auf unseren Schreibheften seit Jahren unterstützen.



Lehrplaninhalt Medienkompetenz!

Wir wollen unseren Schülern und Schülerinnen auch den Umgang mit digitalen Medien als Schlüsselkompetenz näher bringen. Das erfordert die Anschaffung von kostspieligen Materialien wie Tablets, Lego WeDo Baukästen, BeeBots, usw. Dafür haben wir im letzten Frühjahr eine Bausteinaktion ins Leben gerufen und schon sehr viele Unterstützer gewonnen.

Wir sind weiterhin auf Sponsorsuche!

Sommerradio ORF OÖ zu Gast bei der Glashütte

Die Firma Hütthaler und die Gasthausbrauerei „Zum Alfons“ haben diese Aktion unterstützt. Aus dem Reinerlös der Bewirtung konnte eine Spendensumme von € 500,- an die Schule übergeben werden. Danke!



Große Brandschutzübung an der Volksschule:

Die Feuerwehr Schwanenstadt und mehrere Feuerwehren aus der Umgebung veranstalteten mit der ganzen Schule eine Brandschutzübung.



Um die Übung noch realistischer zu gestalten, wurde ein Gang im Schulhaus von der Feuerwehr verraucht. Kinder, die dieser Gefahrensituation nicht mehr entkommen konnten, wurden mit der Atemschutzmaske sicher aus dem Schulhaus geholt. Einige Kinder, die den Klassenraum nicht mehr verlassen konnten, wurden zusammen mit ihrer Lehrkraft mit der Drehleiter sicher aus dem ersten Stock geborgen. Das war für alle ein spannendes und lehrreiches Erlebnis. Herzlichen Dank an alle teilnehmenden Feuerwehren.



Viele verschiedene Aktivitäten fanden im Laufe des Jahres statt

Auch im letzten Jahr verbreitete der Schulchor der 3. und 4. Klassen wieder stimmungsvolle Adventmusik am Nusserlmarkt. Trotz eisiger Kälte waren die Kinder und Lehrerinnen mit Freude am Singen.



Im Oktober fand der alljährliche Cross Country Lauf statt.

Schon die Erstklässler konnten in ihrer 5. Unterrichtswoche Wettbewerbsluft schnuppern. Einige Schülerinnen und Schüler unserer Schule sind wahre Lauftalente, wie sich wieder gezeigt hat.



Der Radworkshop der AUVA zur Sicherheit am Rad hat den Kindern viel Spaß gemacht. Sie wissen, wie der Helm sitzen muss und wie man im Notfall richtig bremst. Der Parcours hat Gleichgewicht und Geschicklichkeit gefordert. Beides ist im Straßenverkehr sehr wichtig! Ein großes „Danke“ an alle Eltern, die sich an diesen Tagen als Helfer gemeldet haben!



Schule am Bauernhof – Vom Korn zum Brot

Mit „Schule am Bauernhof“ lernten die Kinder der zweiten Klassen den Weg des Kornes zum Brot kennen. Der Bauer erzählte den Kindern, was das Getreide zum Wachsen braucht und wie er es im Sommer einbringt. Danach durften die Kinder in der



Küche Mehl mahlen. Dieses Vollkornmehl haben sie zu einem Hefeteig verarbeitet und Weckerl geformt, die sie sich anschließend schmecken ließen.

Besonders schön und lustig waren die Begegnungen mit den vielen Tieren und das Hüpfen in der Heudisco.

Wenn Sie mehr über die Volksschule und ihre Aktivitäten wissen wollen besuchen Sie uns auf unserer Homepage.

Ich wünsche allen Schulpartnern ein erfolgreiches Wirken in einem Umfeld von gegenseitiger Wertschätzung, viel Glück und Freude.

*Allen Leserinnen und Lesern
 eine ruhige Weihnachtszeit und für das Jahr
 2020 Gesundheit und Wohlergehen.*

Silvia Hutterer/Leiterin VS

150 Oberbank
JAHRE

Oberbank Schwanenstadt: Wir übersiedeln!

Ab **12. Dezember 2019** begrüßen wir Sie sehr herzlich an unserem **neuen Standort**. Überzeugen Sie sich von den Vorteilen unserer modernen Räumlichkeiten.

Unsere neue Adresse ab **12. Dezember 2019**:

Oberbank Schwanenstadt
 Huberstraße 1, 4690 Schwanenstadt
 07673 / 23 41-0, sc@oberbank.at

Besuchen Sie uns,
 wir freuen uns auf Sie!



Oberbank. Nicht wie jede Bank.

SPORT NMS SCHWANENSTADT

Freizeitpark 4, 4690 Schwanenstadt
07673/2441-11, s417092@schule-ooe.at



Berufsorientierung hautnah erleben

Wohin nach der 4. Klasse? – Eine schwierige Entscheidung für viele Schülerinnen und Schüler, geht es doch um die Weichenstellung für die anstehende Berufswahl. Angesichts des breiten Angebots und der vielen Möglichkeiten, fällt die Wahl nicht immer leicht. Wir als Schule können die Entscheidung nicht abnehmen, aber wir versuchen im Rahmen des BO-Unterrichtes und mit außerschulischen Angeboten und Projekten Entscheidungs- und Orientierungshilfen anzubieten.

Eine dieser Entscheidungshilfen war der Berufsinformationsabend in unserer Schule. Diese Berufsmesse, die heuer zum 4. Mal abgehalten wurde und bei der sich 19 regionale Lehrbetriebe und 14 höhere Schulen präsentierten, ist ein Kooperationsprojekt zwischen der Musik NMS und der Sport NMS Schwanenstadt.



Zu Beginn gab es im übervollen Festsaal einen allgemeinen Input über das Bildungssystem, die Chancen im Lehrberuf und die aktuelle Arbeitsmarktsituation. Anschließend präsentierten Bildungsberater weiterführender Schulen und Lehrlingsausbilder von Betrieben aus der Region den zahlreichen, interessierten Eltern und Schülerinnen und Schülern die verschiedenen Ausbildungsmöglichkeiten und standen für Fragen zur Verfügung. Das Ziel dieses Abends wurde durch das rege Interesse der Betriebe, der höheren Schulen und letztendlich der Jugendlichen und deren Eltern klar erreicht – eine „Win-win-Situation“ für beide Seiten!

Traum wird wahr – Eigener Film auf großer Leinwand!

Sechs Schülerinnen der Sport-NMS produzierten im letzten Schuljahr gemeinsam einen Film.

Miriam, Lisa, Steffi, Carina, Thalia (alle 4s) und Nathalie (Absolventin) arbeiteten im vergangenen Schuljahr intensiv an der Produktion ihres eigenen Spielfilmes. Das taten sie im Rahmen des Deutschunterrichtes und der Talentförderung „Medienproduktion“. Sie erfanden Charaktere, schrieben ein Drehbuch, lernten den Text auswendig und begannen mit den Dreharbeiten. Professionell unterstützt wurden sie durch ein eintägiges Schauspieltraining mit dem Schwanenstädter Franz Froschauer. Er probte mit ihnen einige Szenen des Films, damit bei den Dreharbeiten alles gut funktioniert.

Das fertige Produkt wurde dann bei den Video- und Filmtagen in Wien eingereicht und schaffte den Sprung ins Festival-Programm. Am Sonntag, den 13. Oktober ging es dann zur großen Präsentation ins Urania-Kino, wo der Film von über 100 Kurzfilmfans gesehen



wurde. Dort erhielten die jungen Schauspielerinnen ein konstruktives Feedback von einer fachkundigen Jury aus der Filmbranche und stellten sich den Fragen des begeisterten Publikums.

Im eingereichten Film geht es darum, dass Victoria von Isabella und Lisa gemobbt wird. Doch vor allem Lisa wird zunehmend von schlechtem Gewissen geplagt. Sie wendet sich vertrauensvoll an die Klassenlehrerin. Auf dem Heimweg von der Schule macht sich Isabella Gedanken über ihr Verhalten. Ihr wird die Tragweite ihres Handelns bewusst und sie fasst den Entschluss, ihrer Mitschülerin ab jetzt freundlich zu begegnen und sie um Verzeihung zu bitten.

Am 31. Oktober wurde der Film dann im Rahmen des Monatsmeetings vor der ganzen Schule präsentiert. Er soll zum Nachdenken über das wichtige Thema Mobbing und Klassengemeinschaft anregen.

Monatsmeetings – Highlights im Schulalltag

In einem Rhythmus von ca. 6 Wochen finden unsere beliebten Monatsmeetings statt. Dabei versammelt sich die gesamte Schule im Festsaal. Dort haben die Schülerinnen und Schüler die Möglichkeit, ihre Begabungen und ihr Können auf vielfältigste Weise zu präsentieren.

Während das letzte Meeting im Schuljahr ganz im Zeichen der Verabschiedung der vierten Klassen steht, sind am Schulanfang die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen die Hauptakteure. Sie werden in einer feierlichen Zeremonie ganz bewusst in die Schulgemeinschaft aufgenommen.





Die letzte Zusammenkunft am 31. Oktober stand unter dem Motto „Halloween einmal anders“. Da Fledermäuse oft mit Halloween in Verbindung gebracht werden, nahmen dies die Schülerinnen und Schüler der 1s und 2s zum Anlass, um sich mit dieser bedrohten Tierart auseinanderzusetzen.

Fächerübergreifend wurden in Deutsch, Biologie, Bildnerischer Erziehung und Sozialem Lernen verschiedenste Beiträge erarbeitet, wie z.B. ein Fledermausgedicht, allgemeine Information über die Tiere, ein lustiger Sketch gespielt, Kostüme und Deko gebastelt... Diese Monatsmeetings sind geschätzte Fixpunkte an unserer Schule, die auch gerne von Eltern, Verwandten und Gästen besucht werden.

Spenden für Patenkinder und Schulneubau in Uganda – Sport NMS Schwanenstadt schenkt Hoffnung

Unter dem Motto „Wir schenken Hoffnung und Zukunft“ unterstützen wir seit dem Jahr 2014 Patenkinder in Uganda. Zusätzlich konnte ein Schulneubau in den afrikanischen Bergen verwirklicht werden. Bis dato kamen durch unsere Spenden, durch eine Förderung vom Land OÖ und einem Preisgeld der Kronen-Zeitung die beachtliche Summe von 18.572,16 Euro zusammen.

Die Schülerinnen und Schüler der 4b werden am 13. Dezember am Nusserl-Markt für diesen Zweck Selbstgebasteltes und Uganda-Kalender anbieten. Wenn auch Sie unser Projekt unterstützen wollen, würden wir uns sehr über Ihren Besuch freuen!



Das Lehrerteam der SPORT NMS und ich bedanken uns bei allen Schulpartnern sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr. Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und für 2020 Gesundheit und Wohlergehen.

DNMS Erika Fehringer

Bitte vormerken:

13. 12. 2019 Nusserl-Markt

04. 02. 2020 Eignungstest für Sportschüler (13.30 Uhr)



Finanzierung · Vermögen · Vorsorge · Versicherung



Dietmar Wohlfahrt
4690 Schwanenstadt
Mobil: 0664 / 8231450



dietmar.wohlfahrt@uniqa.at

Ihr Handwerker für z' Haus

Hermann Schröcker

Bau- u. Möbeltischlerei

4690 Schwanenstadt, Linzer Straße 20

mobil: **0664 / 315 315 2**

e-mail: h-schroecker@aon.at

Kunsthandwerk – Sonderanfertigung – Möbelhandel

Küche - Möbel - Böden - Stiege - Fenster - Türe

Planen – Montieren – Renovieren – Sanieren – Neugestalten

„Mülltrennung ist wirklich wichtig - vor allem in der Weihnachtszeit. Aber mit sauberem Strom habe ich mich noch nie beschäftigt.“

#machdasmalanders



KWVG

Jetzt mit regionalem Ökostrom
Gutes für die Umwelt tun!

www.kwg.at/machdasmalanders
WhatsApp an 0676/6996000

NEWS AUS DER NMS 2 SCHWANENSTADT – VORSCHAU UND RÜCKBLICK



Das neue Schuljahr ist eröffnet

„Herzlich willkommen“ – so das Thema unserer gemeinsamen Eröffnungsfeier im Turnsaal, die von der Musikklasse 3m unter der Leitung von Elisabeth Leitner musikalisch umrahmt wurde. Besonders begrüßten wir die neuen SchülerInnen der 1. Klassen, die am Ende der Feierstunde von den 4. Klassen eine Willkommenskarte mit einem Schlüsselanhänger überreicht bekamen.

In diesem Schuljahr besuchen 257 Schülerinnen und Schüler die NMS 2 in Schwanenstadt. 42 Lehrpersonen begleiten, unterrichten und fördern die Kinder. Maria Staflinger und Wolfgang Auzinger gingen mit Juli in den wohlverdienten Ruhestand.

Die Karenzzeit beendeten Julia Atzlinger und Barbara Mallinger. Wir möchten Eva Hemetsberger begrüßen, die mit den Fächern Englisch und Geschichte neu an unsere Schule gekommen ist.

Neben den M-Klassen mit Schwerpunkt Musik (Chorgesang, Instrumentalstunden und Band) und den A-Klassen (Inklusionsklassen mit besonderer sonderpädagogischer Förderung, kurz SPF), gibt es auch allgemeine B-Klassen, die ohne Schwerpunkt geführt werden. Die entsprechende Nachmittagsbetreuung (kurz: NABE) von Montag bis Donnerstag ist auch in diesem Jahr ein gutes Angebot und bietet die Möglichkeit, Hausübungen zeitgerecht zu erledigen, Fehlendes nachzuholen, Gelerntes zu wiederholen und die angebotene Lernhilfe zu nützen. Der Nachmittag endet um 16:00 Uhr, wobei auch ein entsprechendes Spiel- und Bewegungsprogramm nicht fehlt.

Tag der Offenen Tür

An zwei Tagen – 16. und 17. 12. 2019 – findet dieses Jahr der **Informationstag** an unserer Mittelschule statt. Wir haben jeweils von 8:00 bis 12:00 Uhr für alle Schülerinnen und Schüler, Eltern und Interessenten geöffnet und stellen im Rahmen von Führungen die Angebote, Schwerpunkte und Inhalte unserer Mittelschule in Form eines Rundgangs vor.

Vorzeitige Anmeldungen sind ab Ende November möglich. Die entsprechenden Formulare sind auf unserer Homepage zum download bereitgestellt.

Die Aufnahmeprüfung für die Musikklasse des Schuljahres 2020/21 findet am Montag, 24. 2. 2020 statt. Einladungen dazu ergehen rechtzeitig an die Volksschulen.

Schikurs in Hinterstoder

Die 2. Klassen dürfen sich schon auf die gemeinsame Schikurswoche vom 27. bis 31. Jänner 2020 auf der Edtbauernalm (Höb) in Hinterstoder freuen. Neben dem richtigen Erlernen des Schifahrens in einer Anfängergruppe kann man in Gruppen für Fortgeschrit-



tene die Fahrtechnik perfektionieren. Für Nicht-Schifahrer ist im Rahmen eines Alternativprogrammes bestens gesorgt: Langlaufen, Schneeschuhwandern, Schneeburg bauen, Schwimmen. Jedem Kind soll auf diese Weise die gemeinschaftsfördernde Teilnahme ermöglicht werden.

Adventmusik unserer Musikklassen

Unsere Musikklassen haben sich wiederum musikalisch auf die Adventzeit vorbereitet, und möchten zu folgenden öffentlichen Veranstaltungen herzlich einladen:

30. 11. 2019:

„Nusserlmarkt“ in der Kirchengasse Schwanenstadt:
Die *Musikklasse 3m* unter der Leitung von Elisabeth Leitner brachte nach der Adventkranzweihe stimmungsvolle Advent- und Weihnachtslieder zu Gehör (um 17:00 bzw. um 18:00 Uhr).

15. 12. 2019:

Die *Musikklasse 1m* unter der Leitung von Regina Mandlbauer musiziert im Rahmen des „Oberndorfer Advents“ von 15:00 – 16:00 Uhr.

ADVENTSINGEN in NIEDERTHALHEIM

Adventliches Singen und Musizieren am **18. Dezember 2019** um 19:00 Uhr in der Pfarrkirche Niederthalheim. Die SchülerInnen und LehrerInnen der 4 Musikklassen haben für Sie ein vorweihnachtliches Musikprogramm erarbeitet und möchten mit ihrem Können auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen. Wir freuen uns wiederum auf zahlreichen Besuch!



Homepage und facebook

Wie immer möchten wir auch auf unsere Ankündigungen in den *social media* hinweisen.

Informieren Sie sich unter
www.2mhs.at bzw. auf **facebook** (NMS 2 Schwanenstadt)

über aktuelle Termine, Veranstaltungen und Angebote an unserer Schule.

Manfred Preimesberger

Erlebnispädagogischer Tag der 4. Klassen

Gleich zu Beginn des Schuljahres im Herbst fand im Rahmen des Projektes „Clever & Cool“ der erlebnispädagogische Tag der 4. Klassen statt.



Zu Beginn des Tages wurden im Einkaufszentrum Varena verschiedene BesucherInnen zu allgemeinen Themen interviewt. Die Ergebnisse der Befragungen wurden schriftlich gesammelt und in einer anschließenden Gesprächsrunde näher erläutert.

Durch den Besuch verschiedener Sozialeinrichtungen in Vöcklabruck konnten die Schülerinnen und Schüler nähere Einblicke in die Aufgaben diverser Hilfsorganisationen im städtischen Bereich gewinnen. Wir besuchten die Einrichtungen Streetwork, Drogenberatungsstelle Ikarus, AMS und Jugendservice. In 4 Gruppen wurden die jeweiligen Ziele, Angebote und Inhalte der Organisationen in Form eines Fragebogens gesammelt und im abschließenden Plenum vorgestellt. Ein wertvoller Tag, der den Jugendlichen Sicherheit und neue Erfahrungen im Umgang mit fremden Personen brachte. Menschen anzusprechen und zu interviewen ist nicht immer leicht und für viele oft eine Hürde. Zudem erhielten die Schülerinnen und Schüler eine Menge an Informationen und lernten Hilfsangebote betreffend Sucht, Ausgrenzung, Arbeitssuche und Alltagsprobleme (Schule, Familie, Freunde) kennen.



Wienwoche der 4. Klassen

Von 20. bis 25. Oktober verbrachten die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen eine Woche in der Bundeshauptstadt. „Der einwöchige Aufenthalt soll der österreichischen Jugend die historisch-politische, kulturelle und wirtschaftliche Bedeutung Wiens in Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft verständlich machen“ – lautet das Motto der Aktion des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung.



Dazu besuchten die Schülerinnen und Schüler das Heeresgeschichtliche Museum, die Schatzkammer und das Schloss Schönbrunn sowie den Tiergarten und die Hofburg. Weitere Programmpunkte waren Time Travelling, Stephansdom, Weltmuseum und das ORF-Zentrum. Zu den Highlights zählten sicherlich das Haus des Meeres, der Besuch des Musicals „Sound of Music“ und natürlich der Wiener Prater.

Die Zimmer in der Jugendherberge Myrthengasse sind eher klein, dafür kommt die Küche groß heraus, und wir wurden jeden Tag mit bestem Essen verwöhnt. An den sonnigen, warmen Tagen zeigte sich Wien von seiner besten Seite. Bauwerke und Gebäude erstrahlten mehr denn je und belebte Straßen und Plätze vermittelten uns den Eindruck einer pulsierenden, liebenswerten Weltstadt. Abschließend kann man sagen, dass es eine schöne Woche war, an die wir uns gerne zurückerinnern werden.



Ein Brotbackofen entsteht!

Mit ausgewählten Schülern der 4. Klassen entstand im Rahmen der Talentförderaktion ein Brotbackofen in alter Bauweise. Die Idee dazu kam von Elmar Huyer, der auch das Projekt leitete. Als Materialien wurden eine Europalette, Holz, gebranntes Tonziegel, Bau- und Quarzsand sowie Lehm und Stroh verwendet.



Nach der Anfertigung einer Schablone wurde mit dem Bau des Gewölbes auf einer Schicht Ziegel begonnen. Zur Abstützung dieses Gewölbes wurde Sand aufgeschüttet. Besonders spannend war für uns Schüler das „Lehmtreten“ mit bloßen Füßen, wie in alten Zeiten. Nach und nach entstand schließlich die halbrunde Form der Lehmkuppel – der Backofen war fertig. Nun muss er so richtig austrocknen. Wir freuen uns schon auf die erste Kostprobe aus unserem „gelungenen Ofenprojekt“, das so richtig Spaß gemacht hat!



Die Lehrerinnen und Lehrer der NMS2 wünschen allen ein frohes, friedvolles Weihnachtsfest und bitten auch weiterhin um gute Zusammenarbeit im nächsten Jahr!

Martina Decker
Direktorin

DER NEUE MAZDA CX-30
ZEIT FÜR VERÄNDERUNG



JETZT AUCH MIT
REVOLUTIONÄREM
SKYACTIV-X MOTOR

Verbrauchswerte: 4,4–6,0l/100km, CO₂-Emissionen: 105–137g/km, Symbolfoto.

GATTINGER MARKUS GATTINGER E.U.

RÜSTORF 81, 4690 SCHWANENSTADT | TEL. 07673/7440 | WWW.GATT.AT



Krabbelstube Hart/Leonding
goboxen

Architekten: F2 Architekten ZT GmbH

© Daniel Hawelka

Wir wünschen Ihnen
fröhliche Weihnachten
und alles Gute für das neue Jahr!

HOLZHÄUSER
HOLZHALLEN
HOLZBRÜCKEN
WOHN- UND BÜROBAUTEN
KOMMUNALBAUTEN
BRETTSCHICHTHOLZ
DACHSTÜHLE
ALPENSILO




OBERMAYR
Holzkonstruktionen

Obermayr Holzkonstruktionen GmbH

Johann-Pabst-Straße 20

A-4690 Schwanenstadt

T +43/7673/2257-0

www.obermayr.at

PTS SCHWANENSTADT – „MEIN WEG IN DIE ZUKUNFT!“

Ein erfolgreiches Schuljahr 18/19 liegt hinter uns, ein spannendes neues Schuljahr 19/20 liegt vor uns:

Im aktuellen **Schuljahr 19/20** führen wir vier Klassen, mit vier technischen und drei wirtschaftlichen Fachbereichen. 88 Schüler und Schülerinnen haben sich für die PTS entschieden, das bedeutet einen Zuwachs um 15% im Vergleich zum Vorjahr.

Die ersten sechs Schulwochen waren vor allem einer intensiven Berufsorientierung gewidmet:

Orientierungstage und berufspraktische Tage in Betrieben der Region, Exkursionen und Betriebsbesichtigungen, Vorträge von Lehrlingsausbildnern, praktisches Arbeiten in allen Fachbereichen. All diese Angebote sind nur durch die Unterstützung vieler Betriebe möglich. Ein herzliches Dankeschön für die gute Zusammenarbeit!



Motivationsvortrag: „Glaub an dich und deine Ziele“

Franz Wintersberger, Extremradfahrer, Sieger des „Race Across America 2013“ und Buchautor, erzählte den Schüler/innen der PTS Schwanenstadt über sein Leben, seine Motivation, seinen Willen ... Eingebettet in seine sportlichen Erfolge und Erfahrungen präsentierte er Informationen über die Baubranche, über passende Lehrberufe und Chancen am Arbeitsmarkt. Der Vortrag fand im Rahmen unserer Orientierungsphase zu Schulbeginn statt! „Glaub an dich und deine Ziele“, das gibt Franz Wintersberger unseren Schüler/innen mit, die in ihrem letzten Pflichtschuljahr so viele Entscheidungen zu treffen haben. Das motiviert!



Teambuildingtage in der Fachbereichsgruppe

Fixer Baustein am Beginn der Phase 2, dem Einstieg in die Fachbereichsgruppen, sind unsere Teambuildingtage. Dabei werden wir von folgenden Profis, von Institutionen und Vereinen unterstützt: „Streetwork“ aus Vöcklabruck mit Marianne und Thorsten, dem **Alpenverein** aus Schwanenstadt mit Simon, dem **Jugendzentrum „Nang-pu“** aus Attnang mit Erika und ihrem Team, der **Pastoral-assistenz** aus Schwanenstadt mit Tobias und Elke und dem **„Treffpunkt Mensch und Arbeit“** aus Vöcklabruck mit Aaron. Wir freuen uns immer wieder auf unsere Vernetzungstreffen an der PTS und dem Austausch in großer Runde!



Bau einer „Mostly Printed CNC-Fräse“ an der PTS-Schwanenstadt

Im Rahmen der Projektphase von April bis Juni bekamen Schüler/innen des Fachbereichs **Mechatronik**, unter der Leitung ihres Fachbereichsleiters Wilfried Holl, die Möglichkeit zum Bau einer CNC-Fräse für Holz, Kunststoff und Aluminium.

Die meisten Rahmenteile dafür wurden einfach selbst mit dem 3D-Drucker hergestellt. Die stl-Datei gibt es kostenlos zum Download. Als Grundgerüst und Laufflächen für die drei Achsen dienen Edelstahlrohre, auf denen sich der Bearbeitungskopf auf unzähligen Kugellagern bewegt. Zum Bewegen der Achsen werden dann noch



fünf Schrittmotoren verbaut. Zum Ansteuern dieser Motoren dienen ein Mikrocontroller und eine Steuerungsplatine. Und schon hat man fast alles, was man für eine brauchbare Hobbyfräse benötigt. Interesse geweckt?



Die Schüler und Schülerinnen des Fachbereiches MC waren begeistert und das Ergebnis absolut sehenswert!

Verwirklicht werden konnte dieses Projekt durch die Unterstützung der Betriebe Camo und Stiwa. Wir bedanken uns im Namen unserer Jugendlichen ganz herzlich!

„Projektpreis PTS 2019“ für PTS Schwanenstadt

Besonders engagierte Projekte an Polytechnischen Schulen, werden seit nunmehr elf Jahren vom Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung ausgezeichnet.

Unter 24 Einreichungen aus ganz Österreich, konnte sich die PTS Schwanenstadt als eine von acht prämierten Schulen über diese Auszeichnung freuen!

Frau Sonja Wimmer-Pfarrl, Lehrerin an der PTS Schwanenstadt, reichte das Projekt „Mein Weg in die Zukunft“ im Qualitätsbereich „Schulpartnerschaft und Außenbeziehungen“ ein.

Durchgeführt wurde das Projekt von ihr mit ihren Schülerinnen und Schülern im Freigegegenstand „Medien“, mit der Unterstützung des Fotoclubs Schwanenstadt und Herrn Reinhold Schiemer.

Entstanden sind dabei Bilder, die die Vielfalt an Möglichkeiten unserer Schülerinnen und Schüler, aber auch die Vielseitigkeit unserer Schule abbilden. Diese Bilder wurden nicht nur im Rahmen



unserer Vernissage, einer öffentlichen Veranstaltung am 18. Juni 2019, an der Schule ausgestellt, sie wurden auch verwendet um neue Plakate und Schulfolder zu gestalten.

Ziel des Projektes war es, den Entwicklungsprozess der Schülerinnen und Schüler in diesem Schuljahr abzubilden. „Was sind meine Stärken?“ „Welcher Beruf passt zu mir?“ „Welchen Weg möchte ich einschlagen?“ Anfangs war es schwierig, ein so abstraktes Thema in eine Fotografie zu verpacken. Die Jugendlichen entwickelten dann die Idee, mit Hilfe einer Foto-Collage die unterschiedlichen Möglichkeiten der Berufswahl darzustellen.

Wir freuen uns über die Auszeichnung und die Wertschätzung unserer Arbeit!



Schnittblumen
 Topfpflanzen
 Gestecke
 Dekorationsartikel



Bunte Blumenwelt

4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 12

Tel: 07673/90429 bunte-blumenwelt@gmx.at

MO-FR: 08.30-12.30/13.30-18.00

SA: 08:30-13.30

Sonn- und Feiertage: 09.00-12.00

Viva Italia! Projektwoche am Gardasee, Juni 2019

Kultur und Genuss, Sport und Unterhaltung – unsere Projektwoche am Gardasee war ein würdiger Abschluss eines ereignisreichen Schuljahres!



Im Juni 2019 führte uns die Reise nach Desencano am Gardasee. Organisiert von Frau Andrea Berger, konnten unsere Jugendlichen eine wunderschöne Woche, mit kulturellen Highlights erleben. Wir besichtigten neben Verona und Sirmione sogar Venedig, mit all seiner einzigartigen Schönheit!

PTS Abschlussball

Abschlussball an einer PTS? Bei uns ist auch das möglich: Dieses Projekt, geplant und durchgeführt von zwei Schülerinnen der Handel-Büro-Gruppe, unterstützt von ihrer FB-Leiterin Elke Haas, war eines der absoluten Highlights unserer Jugendlichen zum Schulschluss im Juli 2019!



Natürlich auch bei uns, kein Ball ohne Ballkönigin und Ballkönig!

5. November 2019: Expertengespräche an der PTS

Wir freuen uns über das große Interesse technischer Ausbildungsbetriebe, an unserer Veranstaltung teilzunehmen! Leider fällt es



uns immer schwerer, Lehrberufe aus den wirtschaftlichen Bereichen in ausreichender Anzahl anbieten zu können. Wir betrachten unsere „Expertengespräche“ als ausgezeichnete Möglichkeit, Berufsorientierung auf Augenhöhe zu betreiben, Lehrberufe bekannt zu machen und Betriebe vorzustellen. Es finden im Rahmen dieser Veranstaltung etwa 500 „Vier Augengespräche“ und acht Vorträge statt. Dieser große organisatorische Aufwand wird von unserem eigenen „Experten/innen Team“ sehr gerne betrieben, um unsere Jugendlichen gut zu unterstützen.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Firmen für ihre Unterstützung und bei allen Experten und Expertinnen für die vielen Informationen!

Vorschau: 18. Dezember 2019: Tag der offenen Tür, 9:00 bis 15:00 Uhr

Einblicke in unsere Fachbereiche: **Mechatronik, Handel/Büro, Metall, Holz/Bau, Gesundheit/Soziales und Tourismus.**

Der Besuch der Polytechnischen Schule, mit ihrer intensiven Berufsorientierung, zählt als sehr gute Vorbereitung für einen Lehrberuf und auch für den Besuch einer weiterführenden Schule.



Wir freuen uns auf Ihren /deinen Besuch und Ihr/dein Interesse an unserer Schule!

Anmeldungen für das Schuljahr 2020/21 werden ab sofort gerne entgegengenommen!

Für interessierte Schüler und Schülerinnen besteht die Möglichkeit, an unserer Schule zu schnuppern. Einfach anrufen, mailen oder persönlich bei uns vorbeikommen – gemeinsam werden wir einen passenden Termin finden.

Tel. 07673/2384 12 oder pts_schwan@eduhi.at

Wir freuen uns mit unseren Absolventen und Absolventinnen über ihre beruflichen Erfolge, bedanken uns bei den Erziehungsberechtigten für die gute Zusammenarbeit und bei den Betrieben für ihre Hilfe, Unterstützung und Wertschätzung!

Susanna Thallinger + das Team der PTS

LANDESMUSIKSCHULE SCHWANENSTADT

So wie in den vergangenen Jahren fanden auch 2019 wieder zahlreiche Veranstaltungen mit vielen musikalischen Höhepunkten in der schönen Ambiente des Franz-Xaver-Süßmayr-Saales der Landesmusikschule statt.

Geprägt war das Jahr 2019 aber vor allem durch herausragende Leistungen der jungen Nachwuchsmusikerinnen und -musiker, die sich unter anderem beim landesweiten „Ensembletreffen“ des Öö. Landesmusikschulwerks und beim Landeswettbewerb „Prima la Musica“ in Szene setzen konnten.



Copyright: FotoWertstatt Hofstätter

Der Bundeswettbewerb „Prima La Musica“ verlief für die Landesmusikschule besonders erfolgreich: **Lara Maria Prohasca** (Klasse Dir. MMag. Gerhard Hofer M.A.) erreichte einen 1. Preis, **Emma Dorfinger** (Klasse Bernhard Baumgartner) und **Pavel Demetercá** (Klasse Andreas Reichinger M.A.) freuten sich über einen 2. Preis. Sie gehören somit österreichweit zu den besten musikalischen Nachwuchskräften in ihren Alterskategorien.

Weiters konnte **Florian Gebhart** (Klasse Bernhard Baumgartner) mit der Querflöte im Juni die Abschlussprüfung „Audit of Art“ mit Erfolg absolvieren.

Herzliche Gratulation zu den vielen hervorragenden Leistungen!

Seit Beginn des Schuljahres 2019/20 unterrichten an der Landesmusikschule vier neue Lehrkräfte:

Florian Brunmayr M.A. B.A. B.A. (Trompete, Flügelhorn)

erhielt seinen ersten Trompetenunterricht bei seinem Vater und seinem Bruder. Anschließend wechselte er in die Landesmusikschule Vöcklabruck zu Mitsuo Hashimoto. Nach der erfolgreichen Abschlussprüfung begann er ein Vorbereitungsstudium an der Anton-Bruckner-Privatuniversität bei Josef Eidenberger, danach studierte er Konzertfach Trompete und Instrumental-Pädagogik ebenfalls in Linz.

Florian ist mehrfacher Preisträger beim Bundeswettbewerb „Prima la Musica“ sowie Preisträger des H.I.F Biber-Wettbewerbs und des Wettbewerbs „Concertino Prag“.



In der Spielzeit 2009/10 hatte er eine Praktikantenstelle bei den Dortmunder Philharmonikern inne. Von 2015 bis 2017 war er in der Orchesterakademie des Brucknerorchesters Linz engagiert.

Florian Brunmayr ist Mitglied der 1. Öö. Hubertusmusikkapelle Attnang-Puchheim und dort auch als Jugendreferent tätig. Zudem unterstützt er die Stadtkapelle Schwanenstadt sowie den Musikverein Rüstorf immer wieder bei Konzerten und Ausrückungen.

Benedikt Eibelhuber B.A. (Schlagwerk)

lebt in seiner Heimatgemeinde Weibern. Im Alter von 9 Jahren begann er mit dem Schlagwerkunterricht an der oberösterreichischen Landesmusikschule. Nach einem Jahr im Dienste der Militärmusik Oberösterreich begann er sein Schlagwerkstudium am Mozarteum Salzburg.

Seit September 2018 unterrichtet er am Landesmusikschulwerk an den Standorten Schwanenstadt, Kirchdorf und Ansfelden. Benedikt Eibelhuber sammelte vielseitige musikalische Erfahrungen bei diversen Formationen wie der „Bläserphilharmonie Mozarteum Salzburg“ oder „Martin Grubinger & The Percussive Planet Ensemble“. Außerdem ist er Dirigent der Stadtmusik Salzburg und der Trachtenkapelle Weibern.



Roland Poms M.A. B.A. (Trompete, Flügelhorn)

erhielt seinen ersten Trompetenunterricht an der Musikschule Wolfsberg bei Ernst Vallant.

2003 – 2006 Jazztrompetenstudium bei Wilson Lee Harper am Landeskonservatorium Klagenfurt und Jörg Engels an der Konservatorium Wien Privatuniversität.

2004 – 2009 Instrumentalstudium an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien bei Prof. Carole Dawn Reinhart und Prof. Josef Pomberger.

2005 – 2010 Instrumental- und Gesangspädagogikstudium an der Universität für Musik und darstellende Kunst Wien bei Prof. Carole Dawn Reinhart und Prof. Josef Pomberger.

2009 – 2013 Masterstudium an der Anton-Bruckner-Privatuniversität Linz bei Prof. Josef Eidenberger und Prof. Bernhard Bär. Substitutentätigkeit u. a. beim Bühnenorchester der Wiener Staatsoper und in der Volksoper Wien, Zeitvertrag beim Tonkünstler Orchester Niederösterreich.

Seit 2010 Lehrtätigkeit im oberösterreichischen Landesmusikschulwerk. Aktuell an den Schulen Gmunden, Schwanenstadt, Ohlsdorf und Vorchdorf.



Theresa Schobesberger B.A. (Schlagwerk)

erhielt den ersten Unterricht am Schlagzeug, auf der Klarinette und am Klavier an der LMS Scharnstein. Nach der Matura am BORG

Kirchdorf begann sie ihr Bachelorstudium IGP Schlaginstrumente am Mozarteum Salzburg. Dieses Studium schloss sie im Juni 2019 mit den Schwerpunkten Klavier und Musiktheorie ab und befindet sich derzeit im dazugehörigen Masterstudium.



In ihrer Freizeit ist Theresa Schobesberger vor allem im Blasmusikwesen sehr engagiert. Als Bezirksjugendreferentin-Stellvertreterin ist sie für die Jugendarbeit im Bezirk Gmunden verantwortlich. Sie ist Mitglied der Ortsmusikkapelle St. Konrad und als stellvertretende Kapellmeisterin in der Jugendarbeit tätig. Weitere musikalische Erfahrungen durfte sie bei der Salzkammergut Bläserphilharmonie sowie dem Lehar Festival sammeln. Seit September 2019 ist sie Teil des oberösterreichischen Landesmusikschulwerks und unterrichtet an der LMS Unterweißenbach, LMS Königswiesen, LMS Wartberg und der LMS Schwanenstadt.

Im Schuljahr 2019/20 wird der Reigen an hochwertigen Veranstaltungen der Landesmusikschule weiter fortgesetzt, hier ein Überblick über die bevorstehenden Konzerte bis zu den Semesterferien:

Dienstag, 17.12.2019, 18:30 Uhr:

Adventkonzert mit Ensembles und Solisten der LMS Schwanenstadt

Donnerstag, 16.01.2020, 18:30 Uhr:

Erwachsenenvortragsabend

Dienstag, 21.01.2020, 18:30 Uhr:

Tiefes Blech: Vortragsabend der Klasse Christian Radner

Freitag, 24.01.2020, 18:30 Uhr:

Blechbläserabend der Klassen Florian Brunmayr und Roland Poms

Mittwoch, 29.01.2020, 19:00 Uhr:

Die Schlagwerker: Vortragsabend der Klassen Theresa Schobesberger und Benedikt Eibelhuber

Freitag, 31.01.2020, 18:00 Uhr:

Violoncelloabend der Klasse Andrea Muscas

Freitag, 07.02.2020, 18:30 Uhr:

Klavierabend der Klasse Gerhard Hofer

Alle Konzerte finden im neuen Franz-Xaver-Süßmayr-Saal der Landesmusikschule bei freiem Eintritt statt, nähere Infos sowie sämtliche Termine der Vortragsabende sind auf der Homepage <https://schwanenstadt.landesmusikschulen.at> abrufbar.

Wir laden alle Schwanenstädterinnen und Schwanenstädter ganz herzlich zu unseren Veranstaltungen in diesem Schuljahr ein und freuen uns auf persönliche Begegnungen!

Das Team der LMS Schwanenstadt wünscht Frohe Weihnachten und ein musikalisches Jahr 2020!

Direktor MMag. Gerhard Hofer M.A.

WEITERER ERFOLG FÜR DIE LANDESMUSIKSCHULE SCHWANENSTADT

Sebastian Sengleitner, Schüler der Posaunenklasse von Christian Radner M.A. B.A. an der Landesmusikschule Schwanenstadt, konnte sich beim heurigen Auswahl-Vorspiel gegen zahlreiche Mitbewerber/innen durchsetzen und erhielt das **Dr. Josef Ratzböck-Stipendium des Landes Oberösterreich 2019** zuerkannt. Dieses Stipendium wird jährlich an herausragende Musikschüler/innen einer oberösterreichischen Landesmusikschule und Schüler/innen der Akademie für Begabtenförderung vergeben und soll eine besondere musikalische Fortbildung ermöglichen. Herzliche Gratulation an Sebastian Sengleitner sowie seinen Lehrer Christian Radner und alles Gute für den weiteren musikalischen Lebensweg!



v.l.n.r.: Dir. MMag. Gerhard Hofer M.A., Sebastian Sengleitner, Lehrer Christian Radner M.A. B.A.

Copyright: G. Hofer

Schmucktruhe

Ihr Partner für Uhren und Schmuck in Schwanenstadt

Weisen Sie dieses Inserat vor und erhalten Sie - 20 % auf Ihr Lieblingsteil

Schmucktruhe
Sparkassenplatz in 4690 Schwanenstadt
Tel: 07673/3929

Besuche uns auf Facebook!

Sauna SchwanenStadt

rundum gesund

Sport- und Freizeitanlagen GesmbH
Freizeitpark 3 · 4690 Schwanenstadt · Tel: 07673-2028



Gönnen Sie sich erholsame Stunden in der Erlebnissauna in der Tennishalle Schwanenstadt, Freizeitpark 3.

**Ein Saunavergnügen belebt die Sinne und fördert die Gesundheit.
Unsere Erlebnissauna bietet Ihnen:**

- **Dampfsauna, Biosauna** bis max. 60°, **Normalsauna** bis 90°
- Abkühlung finden Sie in der **Duschgrotte mit Kaltnebelbrause, Kübeldusche, Schwall- und Normalbrause, mit dem Kneippschlauch und in der Kaltwasserwanne.**
- Weiters stehen ein **Kneipp-Wat-Becken**, ein **Liegebereich**, ein eigener **Ruheraum** und eine **Freiterrasse** zu Ihrer Verfügung.

Saunatarife

Einzeleintritt (ohne Zeitlimit)	€ 8,00
10er-Block für Erwachsene	€ 73,00
Seniorentarif (ab 60.Lj/55.Lj)	€ 6,50
Vormittageintritt bis 13.00 Uhr	€ 6,00
10er-Block am Vormittag	€ 52,50
Seniorentarif (ab 60. Lj/55. Lj) vormittags bis 13.00 Uhr	€ 5,00
Jugendliche bis 16 Jahre	€ 5,00
Aktivsport-Eintritt max. 2 Stunden (gilt nur, wenn am selben Tag auch eine Tenniseinheit gespielt wird)	€ 4,00
Familieneintritt (Vater, Mutter, mind. 1 Kind)	€ 18,00

alle Preise inkl. Umsatzsteuer

Öffnungszeiten Winter 2019/20

Montag	geschlossen	
Dienstag	geschlossen	
Mittwoch	9 – 19 Uhr Damen	19 – 22 Uhr gemischt
Donnerstag	9 – 19 Uhr Herren	19 – 22 Uhr gemischt
Freitag	9 – 19 Uhr Damen	19 – 22 Uhr gemischt
Samstag	8 – 19 Uhr Herren	19 – 22 Uhr gemischt
Sonntag	9 – 22 Uhr gemischt	

**Wir freuen uns sehr über Ihren Besuch und wünschen
Ihnen erholsame Stunden in der Erlebnissauna.**

Das Saunateam

ÄRZTE IN SCHWANENSTADT

Akad. Grad	Name	Fachgebiet/ Ordinationszeiten	Straße	PLZ, Ort	Telefon
Dr.med.	Atzelsdorfer Ulrich Kassenarzt	praktischer Arzt (Gemeindearzt) <i>Mo 08.00 - 12.00, Mi 08.00 - 12.00 und 17.00 - 19.00, Do - Fr 08.00 - 12.00, Sa 08.00 - 10.00</i>	Stadtplatz 27/2	4690 Schwanenstadt	(07673) 62 62
Dr.med.	Berger Thomas Wahlarzt	Facharzt für Haut- und Geschlechtskrankheiten <i>Dienstag von 16.30 bis 19.30 und nach Vereinbarung</i>	Stadtplatz 29 /2. Stock	4690 Schwanenstadt	(07673) 40 909 od. (0699) 171 201 06
Dr.med.	Breuer Robert Wahlarzt	Zahnarzt <i>Di - Fr 07.00 - 11.00, Di und Do 13.00 - 16.00, Sa 07.00 - 09.00</i>	Bahnhofstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 23 15
Dr.med.	Edlinger Gunar Wahlarzt	HNO-Arzt <i>Di 15.00 - 18.00 und Fr 9.00 - 12.00 und nach telefonischer Vereinbarung</i>	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 41244
Dr. med.	Dragosits Ernst Wahlarzt	Facharzt für Augenheilkunde <i>Do 8.00 - 14.00 - Termin nach Vereinbarung, Abendtermine möglich</i>	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0664) 735 085 28
Dr.med.	Jitar Lucia Wahlarzt	Fachärztin für Innere Medizin <i>Di 15.30 - 19.00 Uhr und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erwünscht</i>	Stadtplatz 29	4690 Schwanenstadt	(07673) 75 342
Dr.med.	Keiper Johannes Kassenarzt	Augenarzt <i>Mo, Do, Fr 08.00 - 12.00, Di 15.00 - 17.00, Mi 09.00 - 15.00, und nach Vereinbarung</i>	Salzburger Straße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 57 57
Dr.med.	Kravutske Thomas Kassenarzt	Frauenheilkunde und Geburtshilfe <i>Mo 15.00 - 19.00, Di 08.30 - 12.00 u 14.00 - 18.00, Mi 08.30 - 10.00, Do u Fr 08.30 - 12.00 und nach telefonischer Vereinbarung, alle Kassen und privat</i>	Sparkassenplatz 2/1	4690 Schwanenstadt	(07673) 29 99
Dr.med.	Pass Gerald Wahlarzt	Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie <i>Mo 8.00 - 13.00 und Do 16.00 - 18.00</i>	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(0676) 742 712 4
Dr.med.Dent	Reichenfelder Karin Kassenarzt	Zahnärztin <i>Mo und Mi 08.00 - 12.00; Di und Do 08.00 - 12.00 und 15.00 - 19.00; Fr 08.00 - 11.00</i>	Gmundner Straße 20	4690 Schwanenstadt	(07673) 41756
Dr.med.	Schlömmer Eduard Kassenarzt	praktischer Arzt <i>Mo, Di, Mi., Fr. 08.00 - 12.00, Mo u. Do. 17.00 - 19.00, Sa keine Ordination</i>	Römerstraße 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 47 67
Dr.med.	Schwertner Alexander Wahlarzt	Facharzt für Orthopädie und Traumatologie <i>Mi 16.00 - 19.00 nach Vereinbarung</i>	Rosenweg 5	4690 Schwanenstadt	(07673) 41888
	Sulik Petra Wahlarzt	Zahnärztin <i>Mo, Di, Do 09.00 - 14.00, Mi 14.00 - 18.00 und nach Vereinbarung</i>	Gesundheitszentrum Rainerpark 1	4690 Schwanenstadt	(07673) 411 94
Dr.med.	Wittmann Berthold Kassenarzt	praktischer Arzt <i>Mo - Fr 07.30 - 11.30 und Do 17.00 - 19.00</i>	Südtiroler Straße 14	4690 Schwanenstadt	(07673) 32 36
Dr.med.	Wolschner Ingrid Kassenarzt	Zahnärztin <i>Mo - Fr 08.00 - 12.00, und nach Vereinbarung, telefonische Voranmeldung erbeten</i>	Mühlfeldstraße 6	4690 Schwanenstadt	(07673) 35 64
Dr.med.vet	Schnötzinger Dietmar	Tierarzt <i>Mo - Fr 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 12.00, So 11.00 Uhr sowie täglich nach Vereinbarung, Notfälle täglich 0 - 24 Uhr</i>	Mühlfeldstraße 2	4690 Schwanenstadt	(07673) 69 24

SPRECHTAGE

Bezirksgericht Vöcklabruck

Amtstage finden beim **Bezirksgericht Vöcklabruck**, Ferdinand-Öttl-Straße 12, 4840 Vöcklabruck, jeweils **dienstags in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr** statt.

Terminvereinbarungen unter der Tel.-Nr. 057/60121/48120.

Montag bis Freitag von 8.00 – 12.30 Uhr und

Dienstag von 13.00 – 15.00 Uhr.

OÖ Gebietskrankenkasse

Jeden Donnerstag von 7.30 – 12.00 Uhr am Stadttamt Schwanenstadt, ausgenommen an Feiertagen. Tel.: 05/7807-363 970.

Mutterberatung

Jeden **2. Donnerstag im Monat**, von 14.30 bis 17.00 Uhr, Seniorenheim Schwanenstadt.

Termine:

09.01.2020

13.02.2020

12.03.2020

Pensionsversicherungsanstalt

Jeweils von Montag bis Donnerstag von 8.00 – 14.00 Uhr bei der OÖ Gebietskrankenkasse, Geschäftsstelle Vöcklabruck. Um telefonische Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 05/7807/363900 wird gebeten.

Internationale Rentenberatung: Landesstelle OÖ, Bahnhofplatz 8, Terminal Tower, Linz, jeweils telefonische Voranmeldung unter 05/0303.

Frauen- und Familienberatungsstelle

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 9.00 – 11.00 Uhr in Vöcklabruck, Brucknerstraße 27.

Mobile Pflege und Betreuung des Roten Kreuzes

Vöcklabruck:

(Wir bieten KEINE Familienhilfe im klassischen Sinn an!)
Herr Weintögl Alexander, Bezirkspflegedienstleiter für den Bezirk Vöcklabruck, Tel.: 07674/63 200
oder per Mail: vb-mpb@o.ropeskreuz.at

VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
13.12.2019	17:00	Kirchengasse	Nusserlmarkt	
14.12.2019	17:00	Kirchengasse	Nusserlmarkt	
14.12.2019	17:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Adventsingen	Hausruckchor Otttang-Manning
14.12.2019	17:00	Kirchengasse	Turnverein am Nusserlmarkt	ÖTB-TV Schwanenstadt 1870
20.12.2019	17:00	Kirchengasse	Nusserlmarkt	
21.12.2019	17:00	Kirchengasse	Nusserlmarkt	
24.12.2019	22:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Christmette	Kirchenmusikverein
25.12.2019	09:30	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Karl Kempfer: Messe in G-Dur „Pastoralmesse“	Kirchenmusikverein
31.12.2019	16:00	Stadtpfarrkirche Schwanenstadt	Festliche Bläsermusik	Kirchenmusikverein
02.01.2020	14:00	Clubheim	Freie Fahrt für unsere Weihnachtsfahrttage	1. Modellbahnclub-Schwanenstadt
03.01.2020	14:00	Clubheim	Freie Fahrt für unsere Weihnachtsfahrttage	1. Modellbahnclub-Schwanenstadt
08.01.2020	15:30	Stadtsaal	Blutspendeaktion	Rotes Kreuz
25.01.2020	19:30	Ballsportthalle Schwanenstadt	ÖTB Turnverein Schwanenstadt Schauturnen	ÖTB-TV Schwanenstadt 1870
01.02.2020	20:00	Stadtsaal Schwanenstadt	Musikerball der Stadtkapelle	Stadtkapelle Schwanenstadt
09.02.2020	08:00	Volksheim	49. Schwanenstädter Spielwaren-Tauschbörse	1. Modellbahnclub-Schwanenstadt
20.03.2020	20:00	Stadtsaal	Stermann & Grisseemann – Gags, Gags, Gags!	FG Event Productions OG

EUROSPAR

SCHWANENSTADT

Salzburger Straße 27

DIE MONATSSPARER!

Über 100 neue Artikel für 1 Monat preisgesenkt!

Auszug aus dem Programm:



MONATSSPARER

Julius Meinl
Präsident
Bohne oder
gemahlen
500 g

statt 6,99

3.49

1+1 gratis!



MONATSSPARER

Kelly's Chips
verschiedene
Sorten,
150 g

statt 1,99

1.32

2+1 gratis!



MONATSSPARER

Eger
Märzen
0,33 Liter

1 Fl. 0,85
ab 24 Fl. je

0.42

12+12 gratis!

DA MUSS MAN ZUGREIFEN!



MONATSSPARER

Kupferberg
Sekt
verschiedene
Sorten,
0,75 Liter

statt 5,99

2.99

1+1 gratis!



MONATSSPARER

Porta Leone
Prosecco
Spumante
DOC,
0,75 Liter

statt 10,99

5.49

1+1 gratis!

Angabote gültig von Montag, 9.12.2019 bis Mittwoch, 8.1.2020

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Nicht jeder Artikel in ganz Österreich erhältlich. Abgabe nur in Haushaltsmengen. Preise inkl. Steuern, exkl. Flaschenversatz, Druck- und Satzfehler vorbehalten. Startpreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise in SPAR-Märkten, Österr. Frischfleisch, überall wo Sie dieses Zeichen sehen. Aktionspreise gelten nicht bei SPAR-express-Tankstellenshops. SPAR Service-Team: 0800/221120 - www.spar.at

CHRISTBAUM-SAMMELAKTION

So wie in den Vorjahren hat die Stadtgemeinde Schwanenstadt anlässlich des heurigen Weihnachtsfestes wieder eine Christbaumsammelaktion organisiert.

Sie können Ihren Christbaum bis einschließlich 13.01.2020 an folgenden Standorten abgeben:

- > Nebenfläche im Bereich der Kreuzung Zufahrt Billa-Markt – Vor der Au
- > Kaufinger Straße bei Glascontainern
- > Parkplatz Zentrum Nord
- > ISG im Bereich der Trafostation Resselstraße
- > Friedhof – Parkplatz neben der Altstoff-Sammelinsel
- > Bozener Straße bei den Glascontainern

Bitte das Lametta von den Christbäumen vollständig entfernen!

Die Standorte wurden so gewählt, dass die zurückzulegende Wegstrecke für alle relativ kurz ist. Die Ablagerungsplätze sind gekennzeichnet.

Sie werden gebeten, die Christbäume nur innerhalb der dafür gekennzeichneten Bereiche abzulagern und nach dem 13.01.2020 keine Christbäume mehr abzugeben.

APOTHEKENDIENST

15.12.2019	Apotheke „Zum Schwarzen Adler“, 4840 Vöcklabruck
22.12.2019	Apotheke Puchheim, 4800 Attnang-Puchheim
25.12.2019	Apotheke am „Salzburger Tor“, 4840 Vöcklabruck (Christtag)
26.12.2019	Anna Apotheke, 4800 Attnang-Puchheim (Stefanitag)
29.12.2019	Apotheke Schöndorf, 4840 Vöcklabruck

Der Plan für 2020 lag zum Redaktionsschluss leider noch nicht vor.

Den Apothekendienst finden Sie unter www.apotheker.at oder unter der Apotheken-Hotline 1455

Nachstehend finden Sie die Adressen der im Apothekendienst eingebundenen Apotheken:

Apotheke am „Salzburger Tor“
Salzburger Straße 1, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72724

Apotheke zum „Schwarzen Adler“
Stadtplatz 7, 4840 Vöcklabruck, (07672) 72717

Anna Apotheke
Europaplatz 2, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 62373

Apotheke Puchheim
Puchheimer Straße 33, 4800 Attnang-Puchheim, (07674) 66991

Apotheke Schöndorf
Robert-Kunz-Straße 11, 4840 Vöcklabruck, (07672) 22562

RESTMÜLL / BIOMÜLL / ALTPAPIER / GELBE SÄCKE

	Datum	Biotonne	2-wö. Rest	4-wö. Rest	6-wö. Rest	Altpapier	gelbe Säcke
Dienstag	07. Jän. 2020	Biotonne					
	13. Jän. 2020		Restmüll	Restmüll			
Mittwoch	15. Jän. 2020						Gelbe Säcke
	20. Jän. 2020	Biotonne					
	27. Jän. 2020		Restmüll				
Mittwoch	03. Feb. 2020	Biotonne					
	05. Feb. 2020					Altpapier	
	10. Feb. 2020		Restmüll	Restmüll	Restmüll		
	17. Feb. 2020	Biotonne					
Mittwoch	24. Feb. 2020		Restmüll				
	26. Feb. 2020						Gelbe Säcke
	02. Mrz. 2020	Biotonne					
Mittwoch	09. Mrz. 2020		Restmüll	Restmüll			
	16. Mrz. 2020	Biotonne					
	18. Mrz. 2020					Altpapier	
	23. Mrz. 2020		Restmüll		Restmüll		
Mittwoch	30. Mrz. 2020	Biotonne					
	06. Apr. 2020		Restmüll	Restmüll			
	08. Apr. 2020						Gelbe Säcke
Dienstag	14. Apr. 2020	Biotonne					
	20. Apr. 2020		Restmüll				
	27. Apr. 2020	Biotonne					
Mittwoch	29. Apr. 2020					Altpapier	
	04. Mai 2020	Biotonne	Restmüll	Restmüll	Restmüll		

Bitte stellen Sie Ihre Mülltonne bereits am Vorabend bereit, da die Müllabfuhr ab 6.00 Uhr früh unterwegs ist.

Achtung: Änderungen des Abfuhrintervalls sind **nur quartalsmäßig** möglich.

Bitte die Altpapier- und den gelben Sack bereits am Vorabend des ersten Abholungstages zur Abholung bereitstellen.

Falls einmal größere Mengen an Altpapier oder für den gelben Sack anfallen sollten:

Bitte ins Altstoffsammelzentrum bringen.

ÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Aufgrund des Beschlusses der Schwanenstädter Ärzte wird der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nicht mehr veröffentlicht. Sie erreichen den diensthabenden Arzt unter der Telefonnummer 141 des Ärztenotrufs oder vom Mobiltelefon aus unter (07672) 141.

ZAHNÄRZTLICHER SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Wegen ständiger Änderungen ist der zahnärztliche Sonn- und Feiertagsdienst nur für jeweils 14 Tage aktuell.

Auf der Homepage www.zahnaerztekammer.at finden Sie die aktuellen Dienste.

UNENTGELTLICHE RECHTSBERATUNG

Das Rechtsanwaltsbüro Dr. Hofbauer bietet eine monatliche unentgeltliche Rechtsberatung an.

Die Rechtsberatung findet **jeden 1. Freitag im Monat von 14.00 bis 16.00 Uhr** am Stadtamt Schwanenstadt, Trauungsraum, 1. Stock, statt.

AUSSENSTELLE DER OÖ GEBIETSKRANKENKASSE IN SCHWANENSTADT

Die OÖ Gebietskrankenkasse, Außenstelle Schwanenstadt, hat eine neue Telefonnummer: **(05) 7807 – 363970**. Das Büro im Rathaus der Stadtgemeinde Schwanenstadt ist **jeden Donnerstag von 07.30 bis 12.00 Uhr** (ausgenommen Feiertags) besetzt.

ÖFFENTLICHES WC IM RATHAUS



Im Rathaus befindet sich die öffentliche Toilettenanlage. Der Eingang zum öffentlichen WC befindet sich in der Traunfallgasse. Das öffentliche WC ist täglich von 06.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

FUNDGEGENSTÄNDE

Folgende Fundgegenstände wurden abgegeben:

Handy
Armband
Armbanduhr
Sportbrille
Fahrräder
Geldbetrag
div. Schlüssel

Die Verlustträger sind eingeladen, die angeführten Fundgegenstände beim Stadtamt, Bürgerservicestelle, Zimmer Nr. 1, während der Amtsstunden abzuholen.

Fundtiere:

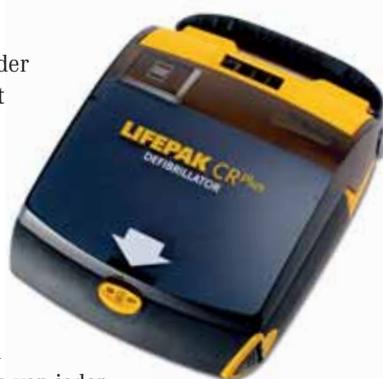
In die Liste der Fundtiere kann während der Amtsstunden bei der Bezirkshauptmannschaft Vöcklabruck eingesehen werden.

LAIENDEFIBRILLATOR IM SENIORENHEIM UND IN DER TENNISHALLE VOR DER AU VERFÜGBAR

Im Seniorenheim und in der Tennishalle Vor der Au ist im Eingangsbereich rund um die Uhr ein Laiendefibrillator für die Öffentlichkeit verfügbar.

Die Bedienung des Laiendefibrillators erfordert keine speziellen Kenntnisse, sondern kann von jeder Person erfolgen.

In den Abend- und Nachtstunden läuten Sie bitte an der Tür-glocke, damit Ihnen geöffnet wird.



ALTSTOFFSAMMELZENTRUM SCHWANENSTADT

Vor der Au 3 · 4690 Schwanenstadt · Telefon: (07673) 45 60

Öffnungszeiten:

Montag	08.00 – 12.00 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag	08.00 – 12.00 Uhr



VEREINSABENDE

Jeden 2. Montag im Monat	18.00 Uhr	Briefmarkenrunde Tennisüberl beim Horst
Jeden Montag	19.00 Uhr	1. Modellbahnclub – Clubabend im Clubheim, Salzburger Straße 28
Jeden 1. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	ÖFB (Frauenbewegung) – Stammtisch Pizzeria Schabanack
Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat	19.30 Uhr	Lions-Club im Gasthaus Gruber
Jeden 2. Dienstag im Monat	18.00 Uhr	Stammtisch des OÖ Zivilinvalidenverbandes , Ortsgruppe Schwanenstadt, Gasthaus Gruber
Jeden Mittwoch	19.30 Uhr	Freiwillige Stadtfeuerwehr – Schulungs- und Übungsabend im Feuerwehrhaus, Florianistraße 1
Jeden Mittwoch	20.00 Uhr	Kirchenchor – Probeabend im Pfarrzentrum
Jeden Mittwoch und jeden Samstag	17.00 Uhr 14.00 Uhr	Hundesportverein – Abrichtekurs am Hundeabrichteplatz in Staig
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Naturfreunde – Heimabend im Restaurant Schmankerl
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	RADclub Schwanenstadt – Gasthaus Gruber weitere Infos auf rc-schwanenstadt.at
Jeden 1. Donnerstag im Monat	20.00 Uhr	Alpenverein – Clubabend im Vereinshaus, Staig
Jeden Freitag	20.00 Uhr	Schachclub – Clubabend im Gasthaus Gruber
Jeden 2. Freitag im Monat	20.00 Uhr	Fotoklub – Clubabend „beim Wirt z´Holzham“
Jeden 1. Sonntag im Monat	09.30 Uhr	Bienezüchterverein – Stammtisch im Gasthaus Hofbauer
Jeden Freitag	17.00 – 18.30	Pfadfinder – WIWÖ (Wichtel und Wölflinge) 7 – 10 Jahre
Jeden Freitag	17.30 – 19.00	GUSP (Guides und Späher) 10 – 13 Jahre
Nach Vereinbarung	19.00 – 20.30	CAEX (Caravelle und Explorer) 13 – 16 Jahre
		RARO (Ranger und Rover) 16 – 20 Jahre
Jeden 2. Dienstag im Monat	19.00 Uhr	Goldhaubengruppe Schwanenstadt – Stammtisch Gasthaus Gruber

Vereinsabende aktuell unter www.schwanenstadt.at > Rubrik Freizeit > Vereine

Öffnungszeiten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt Kirchengasse 1, Tel. 07673/75276



Donnerstag	08.30 bis 10.30 Uhr	Samstag	09.15 bis 11.30 Uhr
Freitag	16.30 bis 18.30 Uhr	Sonntag	09.00 bis 11.45 Uhr

Für Kunden der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt besteht auch die Möglichkeit, von zu Hause aus über das Internet den Medienbestand einzusehen.

Unter www.biblioweb.at/schwanenstadt kann man nachschauen, welche Medien vorhanden oder gerade ausgeborgt sind. Auch eine Recherche nach Autoren, Schlag- oder Stichwörtern ist möglich.



T 07673/2234
autohaus@racher.at

AUTOHAUS
RACHER
SCHWANENSTADT



T 07673/41300
toyota@racher.at

GEHSTEIGRÄUMUNG UND -STREUUNG

Der nächste Winter steht wieder vor der Tür. In diesem Zusammenhang wird neuerlich darauf hingewiesen, dass eine fallweise Gehsteigräumung durch den Bauhof der Stadtgemeinde die einzelnen Liegenschaftseigentümer nicht von ihren Anrainerpflichten nach § 93 StVO befreit und sich die Anrainer nicht darauf verlassen dürfen, dass die Gehsteige von der Stadtgemeinde überhaupt und rechtzeitig geräumt werden, sondern die Stadtgemeinde die Räumung oder eventuell auch Streuung der Gehsteige nur dann vornimmt, wenn ein entsprechender Personal- und Maschineneinsatz organisatorisch auch möglich ist.

Zur Information werden die wesentlichen Bestimmung des § 93 der Straßenverkehrsordnung 1960, i.d.g.F., nachstehend abgedruckt.

§ 93. Pflichten der Anrainer

- Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür zu sorgen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von 6 bis 22 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig

Vorschreibung irrtümlicherweise zweimal ausgesendet

Über ein ausgelagertes externes Rechenzentrum hat sich bei der Versendung der Hausabgaben für das 4. Quartal 2019 leider ein Fehler teufel eingeschlichen. Es wurde neben der korrekten Abrechnung leider auch eine zusätzliche unkorrekte Abrechnung im Postwege versendet. Trotz des Nichtverschuldens der Stadtgemeinde zu diesem Umstand bedauern wir die Unannehmlichkeiten sehr. Wir möchten uns auf diesem Wege entschuldigen und uns herzlich für Ihr Verständnis bedanken!

Frohe Weihnachten wünscht 

Ulli Assmann
Gmundner Str.20
4690 Schwanenstadt

Telefon: 07673 / 4112
www.ullis-massage.at

Behandlungsmethoden

-  Klassische Massagen
-  Cranio-Sacral-Therapie
-  Breuss Massage
-  HRV-Messung
-  Klangschalenbad
-  Access Bars®
-  Metamorphose-Massage
-  Angeltouch


Ulli's Massage
in Schwanenstadt

(Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die gleiche Verpflichtung trifft die Eigentümer von Verkaufshütten.

- In einer Fußgängerzone oder Wohnstraße ohne Gehsteige gilt die Verpflichtung nach Abs. 1 für einen 1 m breiten Streifen entlang der Häuserfronten.
- Die in Abs. 1 genannten Personen haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewächten oder Eis von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.
- Durch die in den Abs. 1 und 2 genannten Verrichtungen dürfen Straßenbenutzer nicht gefährdet oder behindert werden; wenn nötig, sind die gefährdeten Straßenstellen abzuschranken oder sonst in geeigneter Weise zu kennzeichnen. Bei den Arbeiten ist darauf Bedacht zu nehmen, dass der Abfluss des Wassers von der Straße nicht behindert, Wasserablaufgitter und Rinnsale nicht verlegt, Sachen, insbesondere Leitungsdrähte, Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen nicht beschädigt und Anlagen für den Betrieb von Eisenbahnen in ihrem Betrieb nicht gestört werden.
- Andere Rechtsvorschriften, insbesondere das Hausbesorgergesetz, BGBl. Nr. 16/1970 i.d.g.F. werden durch diese Bestimmungen nicht berührt. Wird durch ein Rechtsgeschäft eine Verpflichtung nach Abs. 1 bis 3 übertragen, so tritt in einem solchen Falle der durch das Rechtsgeschäft Verpflichtete an die Stelle des Eigentümers.
- Zum Ablagern von Schnee aus Häusern oder Grundstücken auf der Straße ist eine Bewilligung der Behörde erforderlich. Die Bewilligung ist zu erteilen, wenn das Vorhaben die Sicherheit, Leichtigkeit und Flüssigkeit des Verkehrs nicht beeinträchtigt.

ABSTELLEN VON KRAFTFAHRZEUGEN

Oftmals wird die Schneeräumung durch abgestellte Kraftfahrzeuge behindert. Es ergeht daher die Bitte, während der Wintermonate die Kraftfahrzeuge – auch in Straßen, in denen Parkflächen markiert sind – nach Möglichkeit in die Garten- und Hauseinfahrten bzw. in die Garagen zu stellen. In diesem Zusammenhang werden auch all jene Liegenschaftseigentümer, die Sand oder Schotter wegen einer Baustelle auf öffentlichem Gut lagern, ersucht, diese Baumaterialien zu entfernen, um die Schneeräumung nicht zu behindern.

Halte- und Parkverbot in der Park- und Agersiedlung bei der Schneeräumung

Für die Park- und Agersiedlung (Parkstraße, Stifterstraße, Agersiedlung, Schmidtbauerstraße, Stelzhamerstraße, Brucknerstraße, Handel-Mazzetti-Straße, Süßmayrstraße, Norweger Straße, Siebenbürger Straße, Neusiedler Straße) besteht zum Zwecke der Schneeräumung bei Schneefahrbahn und an Tagen der Straßenkehrung eine Verordnung eines beidseitigen Halte- und Parkverbotes. Bitte beachten Sie dieses Halte- und Parkverbot, wenn es aufgrund der Notwendigkeit für die Schneeräumung in Kraft gesetzt wird!

HÜHNERHALTUNG IM WOHNGEBIET

Ob bestimmte Tiere auf einem Grundstück im **Wohngebiet** gehalten werden dürfen oder nicht, hängt davon ab, ob solche Tiere typischerweise in einem Haushalt in dieser Widmungskategorie gehalten werden.

Für einen Hühnerstall besteht in „reinen Wohngebieten“ nach der Judikatur des Verwaltungsgerichtshofes kein Bedarf für die Bewohner und es ist daher die Errichtung eines Hühnerstalles samt Unterständen in „reinen Wohngebieten“ unzulässig. Maßgebend für den täglichen Bedarf ist nicht der Bedarf einzelner Bewohner, sondern der tägliche Bedarf der

in einem „reinen Wohngebiet“ wohnenden Menschen. Dabei kommt es auf die wirtschaftlichen oder kulturellen Bedürfnisse der Bevölkerung des Wohngebietes an, nicht aber etwa darauf, was der Tierhalter selbst als seine wirtschaftlichen, sozialen oder kulturellen Bedürfnisse beurteilt. Der Verwaltungsgerichtshof hat dezidiert festgestellt, dass solche Bauten und Anlagen „keinesfalls als der typischen Bedürfnisse der Wohnbevölkerung dienend angesehen werden können“.

Davon ist natürlich nicht die Haltung einzelner Haustiere (Hunde, Katzen) im üblichen Ausmaß (im Wohnbereich) betroffen.

Da es in letzter Zeit immer öfter Anfragen gab, ob die Hühnerhaltung im eigenen Garten erlaubt sei, wird seitens der Baubehörde der Stadtgemeinde Schwanenstadt auf die Einhaltung der derzeitigen Gesetzeslage (§22, OÖ. Raumordnungsgesetz 1994 idgF) hingewiesen.



Fotocredit: Sabina Marcek

KASTRATION VON KATZE UND KATER – KLEINER EINGRIFF MIT GROSSER WIRKUNG AUF GESUNDHEIT UND LEBENSERWARTUNG DER TIERE

Fotonachweis: Vetmeduni Wien

Deutlich höhere Lebenserwartung der Samtpfoten, weniger Krankheiten, friedlicherer Umgang der Tiere untereinander, kein übelriechendes Markieren, keine ungewollten Jungtiere und aktiver Tierschutz – viele gute Gründe sprechen für die Kastration von Hauskatzen. Die Tierschutz-Ombudsfrau des Landes OÖ ruft daher alle Katzenbesitzer auf, ihr Tier kastrieren zu lassen.



Die Kastration von Katzen, die für Tiere mit Freigang grundsätzlich gesetzlich verpflichtend ist, stellt für den Tierarzt einen gängigen Eingriff dar, bei dem beim weiblichen Tier die Eierstöcke, beim Kater die Hoden unter Vollnarkose entfernt werden. Bereits wenige Tage nach dem Eingriff haben die Stubentiger diesen völlig überwunden, Komplikationen treten äußerst selten auf.

Kastrierte Katzen und Kater haben eine deutlich höhere Lebenserwartung verglichen mit nicht kastrierten Tieren – und dabei macht es keinen Unterschied, ob sie Zugang ins Freie haben oder nicht. Die Gefahr der Dauerrolligkeit und anderer hor-

moneller Erkrankungen wie Zysten oder Gesäugetumore wird deutlich reduziert. Auch zu Gebärmutterentzündungen kommt es bei kastrierten Katzen wesentlich seltener. Weil die Tiere nach dem Eingriff weniger Bedürfnis zu streunen haben, sinkt auch das Risiko für Verletzungen und Infektionen mit Leukose (FeLV) oder FIV („Katzen-AIDS“). Bei weiblichen Tieren entfällt die Rolligkeit – mit all ihren unliebsamen Begleiterscheinungen, wie etwa dem lauten Rufen. Kater markieren weniger und geraten seltener in Kämpfe, die Tiere sind allgemein untereinander friedlicher, ob in der Wohnung oder draußen.

Verantwortungsbewusste Katzenhalter leisten durch das Kastrieren ihrer Haustiere einen wichtigen Beitrag zu aktivem Tierschutz!

Weitere Informationen zum Thema „Kastration von Katze und Kater“ finden Sie auf

www.tierschutzportal.ooe.gv.at/ombudsmann

Bei Fragen in Tierschutzbelangen wenden Sie sich bitte an:



Tierschutzombudsstelle Oberösterreich
Tierschutzombudsfrau
Dr.ⁱⁿ Claudia Schmied-Wagner
Amt der Oö. Landesregierung
Bahnhofplatz 1
4021 Linz
Tel.: +43 732 772 014 280
E-Mail: tierschutzombudsstelle@ooe.gv.at

UNSERE ALTERSJUBILARE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt entbietet ihren betagten Mitbürgerinnen und Mitbürgern zur Vollendung des 70., 75., 80., 85., 90. und dann alljährlich zu diesen markanten Geburtstagen ihre Glückwünsche und widmet den Jubilaren eine Ehrengabe in Form von SEHRGUTSCHEINEN.

Von September bis November 2019 feierten nachstehend angeführte Mitbürgerinnen und Mitbürger ihren Geburtstag:

70 Jahre vollendeten:

Gruber Eleonore, Rohn Anna, Buchner Günter,
 Schwaiger Wilhelm und



Hemetsberger Elisabeth



Dressler Karl



Dr. iur. Grund Alexander

80 Jahre vollendeten:



Kallinger Katharina



Schnötzing Erna



Wintersteiger Helene



Schönhuber Josef

75 Jahre vollendete:

Gruber Hermine,
 DKfm. Dr. Reisinger
 Wolfgang und



Heimbucher Walter

85 Jahre vollendete:

Dr. iur. Denkmair Johann

**Wir
 gratulieren
 herzlich!**



90 Jahre vollendeten:

Kellner Friederika und



Hainbuchner Cäcilia



Vogelhuber Theresia



Wurm-Schmidtbauer Pauline

**91 Jahre
vollendeten:**

Bauer Elisabeth und



Hepp Erna

**93 Jahre
vollendeten:**

Sevcik Maria und



Kudernatsch Friederike

**92 Jahre
vollendete:**

Hacker Berta

**98 Jahre
vollendete:**

Gruber Rosa

**94 Jahre
vollendete:**

Baumgartner Leopoldine

**100 Jahre
vollendete:**



Fellinger Barbara

**95 Jahre
vollendete:**



Samija Christine

**Wir gratulieren
herzlich!**

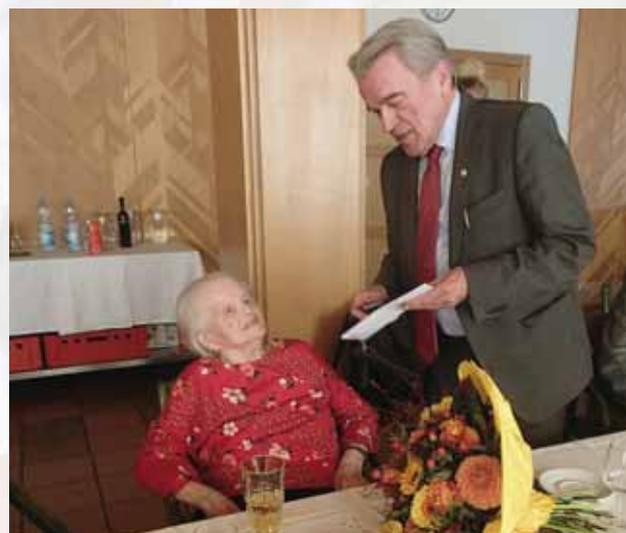


SCHWANENSTÄDTER SENIORENHEIMBEWOHNERIN FEIERT IHREN 100. GEBURTSTAG

Am 12. Oktober feierte Frau Barbara Fellingner gemeinsam mit Verwandten, Freunden und ihren Betreuerinnen ihren 100. Geburtstag im Seniorenheim Schwanenstadt. Unter den Geburtstagsgratulanten befanden sich neben Bürgermeister Kons. Karl Staudinger auch Altlandeshauptmann Josef Pühringer sowie der Bürgermeister der früheren Wohnsitzgemeinde Niederthalheim Johann Öhlinger.

Die gebürtige Linzerin übersiedelte nach Schwanenstadt, nachdem ihr Geschäft in Urfahr 1945 bombardiert und zerstört wurde. Frau Fellingner arbeitete im Kaufhaus Zauner, wo sie auch ihren Wohnsitz hatte. In dieser Zeit lernte sie ihren Ehemann Fritz Fellingner, einen Bankbeamten der Nationalbank Wien, der aus Niederthalheim stammte, kennen. Als Herr Fellingner in den Ruhestand ging, zogen die beiden nach Niederthalheim. Im Jahr 2005 verstarb ihr Ehemann und im März 2016 übersiedelte Frau Fellingner in das Seniorenheim Schwanenstadt. Dort verbringt sie nun ihren Lebensabend in liebevoller Betreuung.

Dank ihres hohen Alters konnte Frau Fellingner die Entwicklung Österreichs in den vergangenen einhundert Jahren miterleben. Sie gehört zur Wiederaufbau-Generation nach dem zweiten Weltkrieg und musste viele schmerzliche Momente in ihrem Leben ertragen. Ihre Lebensfreude half ihr aber sicher über manche Hürden und Schwierigkeiten hinweg. Wir gratulieren Frau Fellingner herzlich zu ihrem 100. Geburtstag und wünschen ihr weiterhin Gesundheit!



Bürgermeister Kons. Karl Staudinger gratuliert Frau Barbara Fellingner zu ihrem Jubiläum.

PFARRER MAG. HELMUT PART IST DECHANT

Pfarrer Mag. Helmut Part wurde als neuer Dechant des Dekanats Schwanenstadt gewählt, das aus insgesamt achtzehn Pfarrgemeinden besteht. Er ist Nachfolger von Mag. Josef Kamplleitner, der dieses Amt zehn Jahre lang bekleidet hat. Pfarrer Mag. Peter Pumberger wurde zum Stellvertreter gewählt.

Für Pfarrer Mag. Helmut Part ist es keine neue Aufgabe, Dechant zu sein. Er war bereits dreizehn Jahre lang als Dechant im

Dekanat Urfahr tätig, bevor er in die Pfarre Schwanenstadt wechselte. „Als Dechant bin ich zum einen das Bindeglied zwischen der Diözesanleitung und den Pfarren. Zum anderen gilt es auch, in den Pfarren über den eigenen Kirchturm hinauszuschauen. Dazu ist das Dekanat eine Plattform“, so Pfarrer Part.

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt gratuliert Pfarrer Mag. Part zu seiner neuen Aufgabe und wünscht ihm viel Erfolg und Freude!



Foto credit: Pfarre Schwanenstadt



SCHWANENSTÄDTER
 Büro & Geschäftszentrum

BGGZ

Die perfekte Lage in Schwanenstadt

Dietmar WOHLFAHRT
 Gmundnerstraße 20
 4690 Schwanenstadt
 Telefon 0664/8231450



DAMENMODE
 HERRENMODE
 KINDERMODE



SCHWANENSTADT





Wir wünschen ein frohes
 Weihnachtsfest
 Das Team von
MODEN ZAUNER

PETRA PRASCHESAITS ZUR OBERSCHULRÄTIN ERNANNT

Petra Praschesaits erhielt am 15. November 2019 im Steinernen Saal des Landhauses Linz von Landeshauptmann Thomas Stelzer die Urkunde für den Berufstitel Oberschulrätin verliehen. Der Titel wird von Bundespräsident Alexander Van der Bellen an herausragende Vertreter ihres Berufes vergeben. Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger und Amtsleiter Albert Berger haben dieser Feierlichkeit beigewohnt.

Praschesaits ist die leitende Volksschuldirektorin der Volksschule Schwanenstadt. Seit 2012 ist sie in dieser Funktion freigestellt, um als Personalvertreterin im Zentralaussschuss der Lehrer mitzuwirken.



Fotocredit: Land 00

v. l. n. r.: Bildungsdirektor HR Mag. Dr. Alfred Klampfer, OSR Petra Praschesaits, Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer.



EMMY FÜR SCHWANENSTÄDTER CHRISTOPH KÖTTL

Christoph Köttl arbeitet seit zwei Jahren bei der New York Times im "Visual Investigations" Team. Seine Hauptaufgabe ist die Recherche und Analyse von Satellitenbildern, Fotos und Videos. Er macht natürlich auch ganz traditionellen Journalismus, also interviewt Experten und Zeugen zu gewissen Ereignissen. Die Geschichten werden dann als Videos (oder manchmal als ein visueller Artikel) präsentiert. Die Geschichten, die er macht, haben oft mit Konflikten, Demonstrationen oder Naturkatastrophen zu tun.

Den Emmy (Fernsehpreis der Vereinigten Staaten) hat Christoph Köttl für die „Investigation One Building, One Bomb: How Assad Gassed His Own People“ gewonnen. In dieser "Visual Investigation" wurde nachgewiesen, dass der Chemiewaffen-Angriff in Douma (Syrien) im April 2018, bei dem mehr als 30 Menschen gestorben sind, von der Syrischen Armee durchgeführt wurde. Dazu wurden Videos, Fotos und Satellitenbilder analysiert sowie Zeugen und Experten interviewt. Den Emmy hat er nicht alleine gewonnen, sondern ein Team von ca. 15 Leuten, inklusive Journalisten, Video-Editoren, Grafikern und Redakteuren waren dabei.

Die Stadt Schwanenstadt gratuliert sehr herzlich zu diesem tollen Preis.

Mehr Info:

<https://www.nytimes.com/by/christoph-koettl>

<https://www.nytimes.com/interactive/2018/world/visual-investigations.html>



Credits: The National Academy of Television Arts & Sciences



Heimatmuseum Schwanenstadt

Pausinger-Villa, Linzer Straße

Öffnungszeiten:

Jeden Donnerstag von 10:00 bis 11:00 Uhr
und nach Vereinbarung

Hubert Kienbauer Tel. (07673) 38 42

Bis in jene Zeit, als Illyrer und Kelten das Land bevölkerten und unweit des heutigen Stadtzentrums eine Siedlung namens Tergolape („Kleiner Markt am Wasser“) gründeten, reicht die Geschichte von Schwanenstadt zurück.

Während der römischen Kolonialzeit wurde es aufgrund der günstigen Lage am Hauptverkehrsweg Ovilava (Wels) – Juvavum (Salzburg) eine Poststation. Viele Funde davon sind im Heimatmuseum zu besichtigen.

Taxi - Mietwagen Krankenbeförderung

WIR VERRECHNEN FÜR SIE DIREKT MIT ALLEN KRANKENKASSEN

Krankenbeförderung (sitzend)
Dialyse-, Reha-Fahrten
Bestrahlungsfahrten
Fahrten zu Nachbehandlungen
Einlieferung oder Heimtransport
(Krankenhaus)
Ausflüge
Transfer (Flughafen)

BRUCKBACHERGMBH

Stefan Fadingerstr. 1 - 4690 Schwanenstadt

TAXI HOTLINE 0699/1230 4690

Schwanenstadt

**0664/
34 43 499**



KÜNSTLER JOSEPH HEER AB 17. OKTOBER IN DER STADTTURMGALERIE SCHWANENSTADT

Joseph Heer stellte seine Werke in der Stadtturmalerie Schwanenstadt aus. Die Ausstellung hieß „propiedades emergentes“ und es gab sehr viele interessante Malereien und Objekte zu sehen. Bürgermeister Konsulent Karl Staudinger und die Unternehmerfamilie Hütthaler eröffneten bei der Vernissage am 17.10.2019 die Ausstellung, die bis 8. November geöffnet war.

Joseph Heer ist 1954 in Wien geboren und lebt seit den 1980er Jahren auf einem Bauernhof auf Mallorca. Nach seinen Studien bei Fritz Wotruba und Max Weiler widmete er sich bald – zu Zeiten der „Jungen Wilden“ – einer meditativen, zum Monochromen tendierenden Malerei. Entgegen des Mainstreams entwickelte er eine konkrete, reduzierte Formensprache sowohl in der Malerei als auch in den „Models“ genannten Gips- und Betonobjekten. Seine Werke sind „mainly white“, aber in den aktuelleren Bildern kommt auch schon mal Farbe vor. Zu viel „bunte“ Farbe lenkt ab, sagt der Künstler.



v.l.n.r. Herbert Hütthaler, Inge Rigo, Joseph Heer, Claudia Hütthaler, Bgm. Konsulent Karl Staudinger

Fotocredit: Stadtgemeinde Schwanenstadt

KONZERT-ABO 2020

Die Konzert-Abo Saison geht in das nächste Jahr ...
Hochkarätiges unterhaltsam präsentiert!

Die Termine auf einen Blick:

„Musik zur Passionszeit“ – Bruckner-Quintett

Bruckners berühmtes Streichquintett zur Passionszeit

Dienstag 31. März 2020

20:00 Uhr, evangelische Kirche

„Cello-Klavier“ – Romantische Cellomusik

Bernhard Hedenborg und Kanade Joho

Dienstag 9. Juni 2020

20:00 Uhr, Landesmusikschule

„Bach obligate Sonaten“ – Flöte und Cembalo

Karl-Heinz Schütz und Anne Marie Dragosits

Donnerstag 8. Oktober 2020

20:00 Uhr, Landesmusikschule

„Die Winterreise“ – Schuberts vokales Meisterwerk

Albert Pesendorfer mit Franz Schubert

Dienstag 24. November 2020

20:00 Uhr, Landesmusikschule

Abo-Preis: 80,- Euro / Einzelkarte: 25,- Euro

Genaue Informationen zum Konzert-Abo 2020 erfahren Sie ab 16.12.2019 im Kulturreferat der Stadtgemeinde Schwanenstadt. Frau Biljana Juric – erreichbar unter (07673) 2255-311 oder unter Biljana.Juric@schwanenstadt.ooe.gv.at – nimmt Ihre Bestellungen gerne entgegen.

SchwanenStadt
rundum kulturell



IRISH NIGHT

40 Jahre Medley Folkband

Sa, 16.5.2020, 20:00 Uhr
Stadtsaal Schwanenstadt

Vorverkauf: € 15,--

Abendkassa: € 18,--

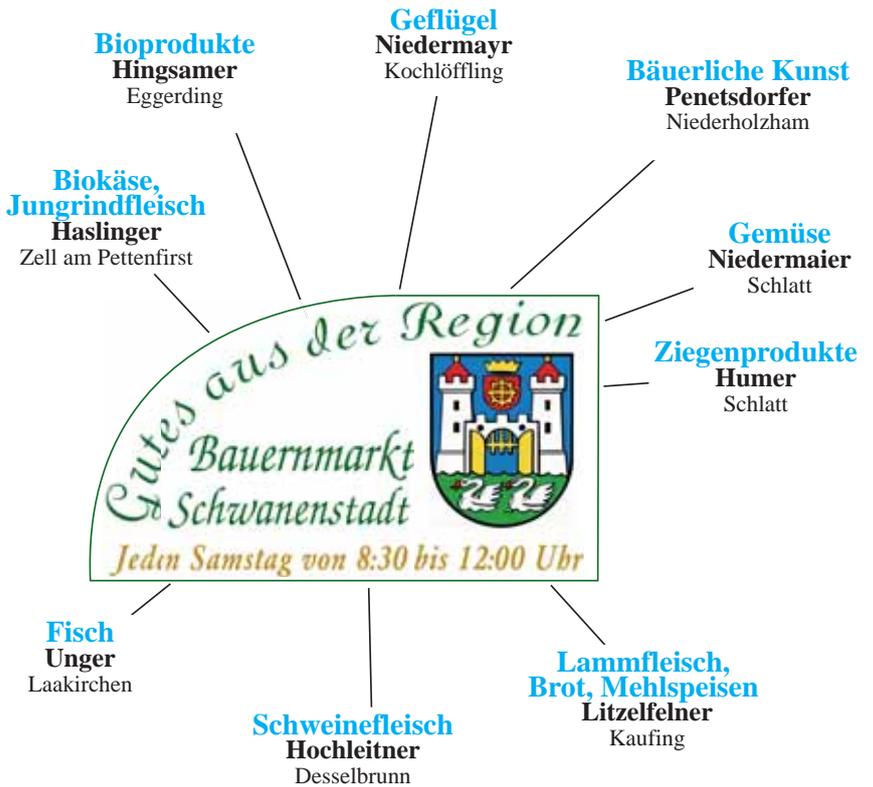
Karten sind am Stadamt Schwanenstadt erhältlich



Gelebte Regionalität

Wir freuen uns, wenn Sie uns am Samstag am Bauernmarkt besuchen. Wöchentlich versorgen wir Sie mit frischen Produkten, die wirklich den Ausdruck „REGIONALITÄT“ verdienen.

Wir danken unseren Kunden für ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen. Das Bauernmarktteam wünscht ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute und Gesundheit im neuen Jahr.



Unser Bauernmarkt - Ihr Nahversorger



30 JAHRE LEHRE = **AUSGEZEIGNETER LEHRBETRIEB**
seit 1989

Seit 1989 ein vorbildlicher und ausgezeichneter Lehrbetrieb

In Sachen qualifizierte Mitarbeiter hat man als Betrieb genau zwei Möglichkeiten: Entweder über den Mangel an Fachkräften klagen. Oder sie selbst ausbilden. Als zukunftsorientiertes und innovatives Unternehmen haben wir uns glasklar für Letzteres entschieden. Und das bereits vor 30 Jahren. Also quasi schon beim Start unseres Unternehmens.

Diese Strategie hat sich ausgezahlt. Denn sie hatte wesentlichen Anteil daran, dass wir über die gesamte Zeit hinweg die ständig steigende Nachfrage nach unseren Produkten bedienen konnten. Gleichzeitig

ist CAMO gewachsen. Schritt für Schritt, evolutionär und nachhaltig. Heute sind wir sowohl Technologieführer in der Mehrkomponententechnik als auch ein ausgezeichneter Arbeitgeber – und stolz darauf.

Hier einige wichtige Fakten:

- 1989 bis 2019: 130 Lehrlinge ausgebildet
- 7 verschiedene Lehrberufe
- ausgezeichnet als „vorbildlicher Lehrbetrieb“
- ständig zwischen 15 und 30 Lehrlinge in Ausbildung
- zahlreiche Sieger/innen in Lehrlingswettbewerben

einfach und direkt online bewerben oder jederzeit Schnuppertage vereinbaren

camo.at/ausbildung



SCHWANENSTADT LIEST



Wenn man die Daten der Öffentlichen Bibliothek Schwanenstadt für das Jahr 2019 betrachtet, kann man diese Aussage nur unterstreichen:

- > Knapp ein Drittel der Bevölkerung der Region hat schon einmal den Fuß über unsere Schwelle gesetzt und ist als Mitglied der Bücherei registriert.
- > Über 5000 Besucher pro Jahr lassen 2019 die Zahl der entlehnten Medien auf mehr als 11.000 steigen.
- > Einige Veranstaltungen (Autorenlesung, Bücher-Flohmärkte, Klassenbesuche, Kinder-Ferienprogramm) haben das Interesse für unser Angebot geweckt.

Heuer lag der Schwerpunkt in der Reorganisation des Sachbuchbereichs: Zahlreiche veraltete Bände wurden aussortiert und die Präsentation dadurch übersichtlicher gestaltet. Um auf aktuellerem Stand zu sein wird der Medienbestand teilweise durch Zeitschriften ersetzt. Auch im Bereich der Kinder- und Jugendliteratur haben wir starke Akzente gesetzt und den Bestand aufgestockt.

Dank der guten Kooperation zwischen der Pfarre Schwanenstadt, den Gemeinden der Region und dem Land Oberösterreich kann die Öffentliche Bibliothek mit ihrem ehrenamtlichen Büchereiteam (12 – 14 Personen) folgendes Angebot zu günstigsten Bedingungen bieten:

- > Für Kinder und Jugendliche wurde der Bestand an beliebten Comics (z.B.: Asterix, Lucky Luke, Donald Duck, Schlümpfe) um bekannte Serien an Comic-Romanen erweitert (Gregs Tagebuch, Tom Gates, Dork Diaries). Andere Serien (Fünf Freunde, Warrior Cats, Survivor Dogs, Zauberkätzchen, Mein Lotta-Leben, Kommissar Kugelblitz, Die drei !!!, Die drei ??? Kids, Conni, Der kleine Drache Kokosnuss, u.a.) werden laufend erneuert und ergänzt. Inzwischen gibt es auch über 50 Exemplare der beliebten tiptoi-Bücher (zum Kennenlernen mit Stift zum Ausleihen) und neu die „Tonies“ (mit einer Toniebox zum Ausleihen).
- > Die Auswahl an Bilderbüchern ist mit über 700 ebenfalls riesig.
- > Jugendliche und Erwachsene finden spannende Serien (Game of Thrones, House of Night, Bodyguard, ...), Kriminalliteratur

(noch immer mit Schwerpunkt Österreich und Deutschland) und Heimatromane in extra gekennzeichneten Regalen. Das Angebot an Literatur ist breit gefächert, sodass für jeden Geschmack etwas dabei ist. Das Büchereiteam berät gerne bei der Auswahl. Auch Sachbücher zu aktuellen Themen und Reiseführer gibt es in großer Zahl. Ferner können die Zeitschriften „GEO“, „Psychologie heute“, „Welt der Frauen“ und „Konsument“ entliehen werden. Die Auswahl an Hörbüchern steigt ständig und ist jetzt auf einem Präsentationsständer übersichtlich angeordnet.

Somit stehen den Kunden der Bücherei ca. 8000 Medien zur Ausleihe zur Verfügung, nach wie vor zum sehr günstigen Tarif von 30 Cent pro Medium (für drei Wochen).

Öffnungszeiten (wöchentlich 9 Stunden an 4 Tagen): **Donnerstag von 08:30 bis 10:30, Freitag von 16:30 bis 18:30, Samstag von 09:15 bis 11:30 und Sonntag von 09:00 bis 11:45 Uhr.**

Unter der Adresse: www.biblioweb.at/schwanenstadt können alle über Internet im Bestand der Bücherei stöbern. Für Ihren persönlichen Bereich müssen Sie, wenn Sie als Leser registriert sind, Ihre Lesernummer (steht auf dem Leserausweis) und Ihr Geburtsdatum (in der Form TT.MM.JJJJ) eingeben und können damit auch Medien reservieren. Aktuelles finden Sie auch auf der Homepage:

www.bibliothek-schwanenstadt.bvoe.at

Über **media2go** ermöglichen wir allen registrierten Bibliothekskunden einen kostenlosen Zugang zu eBooks. Die Zugangsdaten sind in der Bücherei erhältlich, Voraussetzung ist nur die Entlehnung eines Mediums in den vergangenen 730 Tagen.

Das Büchereiteam wünscht Ihnen alles Gute zu den Weihnachtsfeiertagen sowie zum Jahreswechsel und freut sich auf Ihren Besuch! Sie finden uns in Schwanenstadt, Kirchengasse 1/I. Stock.

Eduard Kudernatsch, Bibliotheksleiter

 **CHRISTOPH KOLLMANN**
SCHMIEDE UND STAHLBAU

ATZBACHER STRASSE 3, 4690 SCHWANENSTADT, TEL: +43 664 2515 466, c@christophkollmann.com

FAIE
IHR FACHMARKT

Heimwerker Weihnacht

Mo-Fr. 8:30-18:00, Sa 8:00-12:00
Handelsstraße 9, 4844 Regau
07672/716-0, www.faie.at



DL-Schlauchautroller

in Metallausführung mit 15m Hochdruckschlauch 9mm Durchmesser.
Inkl. schwenkbarer Wandhalterung.

~~statt 139,90~~
nur **89,95**

NEU

Ballistol Universalspray

Jetzt mit neuer VarioFlex
Universaldüse zum einfachen
Erreichen schwieriger Stellen
350ml Vorrats-Dose

nur **12,95**

Einhell



Akku-Bohrschrauber Einhell TC-CD 18/35Li

Handlicher Akku-Schrauber mit max.35 Nm Drehmoment
in 21 Stufen einstellbar. Durch das serienmäßige LED-Licht
optimale Sicht auf die Arbeitsstelle auch bei schlechtem
Sichtverhältniss. 10mm Schnellspannfutter für den
universellen Einsatz. Komplett Set mit Maschine, Akku 18V
1,5Ah Li-Ion und Ladegerät. Aktionsmodell - nur für kurze
Zeit lieferbar.

~~statt 79,90~~
nur **59,95**

www.richtiges-werkzeug.com
10.000e Qualitätswerkzeuge in einem Shop



Aktionen gültig solange Vorrat reicht.

VITALFELD THERAPIE KPNI KLINISCHE-PSYCHO-NEURO-IMMUNOLOGIE

Vitalfeldtherapiehuber
Aus eigener Hand



DIE VITALFELD THERAPIE UND DIE KPNI BIETEN EINE EINZIGARTIGE MÖGLICHKEIT
TIEFLIEGENDE KRANKHEITSURSACHEN ZU ERKENNEN UND DEN KÖRPER DABEI
ZU UNTERSTÜTZEN WIEDER INS LOT ZU KOMMEN.

MESSEN & ANALYSIEREN

- Ganzkörperscreening in nur 8 Minuten mit dem Vitalfeld
- Ganzheitliche kPNI-Analyse
- Versteckte Belastungen finden
- Mögliche Krankheitsursachen entdecken

VITALFELD THERAPIE

- Energieaufbau und Aktivierung des Zellstoffwechsels
- Belastungen reduzieren (Giftstoffe, Bakterien,...)
- Schmerzen und Entzündungen lindern

WEITERE INFORMATIONEN FINDEN SIE AUF
www.vitalfeldtherapie-huber.at



Rudolf-Staudinger Straße 6, 4690 Schwanenstadt
Tel. 07673 / 30122, Mobil. 0699 / 10 587 443
Email. mail@physiotherapie-huber.at

www.physiotherapie-huber.at
www.vitalfeldtherapie-huber.at

Terminvereinbarung

Für eine Terminvereinbarung sind wir
telefonisch und persönlich für Sie erreichbar.

Physiotherapiehuber
Aus eigener Hand



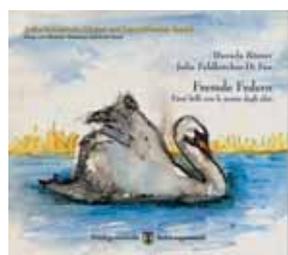
BÜCHERECKE

Die Stadtgemeinde Schwanenstadt veröffentlicht jedes Jahr ein preisgekröntes Buch des Internationalen Kinder- und Jugendbuchwettbewerbes „Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln“ sowie einen Katalog zum Wettbewerb mit den besten Auszügen aller prämierten Arbeiten.

Bisher wurden folgende preisgekrönten Bücher veröffentlicht, die am Stadamt Schwanenstadt (Standesamt, Tel.Nr. +43 7673 2255-311) erhältlich sind:

Hannah Liedl, Elisabeth Ostermann, Viktoria Söser, Veronika Zoidl:
„Der Schwanentaler“. (Euro 11,-). 2003

Diese Geschichte der jungen Preisträgerinnen lädt ein zu einem spannenden und phantastischen Ausflug in das Schwanenstädter Heimathaus und in eine bezaubernde Phantasiewelt.



Daniela Römer u. Julia Feldkircher-Di Feo:
„Fremde Federn“. Zweisprachig dt./ital. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2003

Im Stile der Fabel bewegt sich diese lustige Geschichte in der Tierwelt. Es handelt sich um eine Begegnung zwischen drei Hühnern und einem Schwan, welche einen Spiegel menschlicher Verhaltensweisen bietet. Dieses Buch wurde in Catania von italienischen Volksschülern begeistert als Theaterstück umgeschrieben und aufgeführt.

Maria Schörgenhuber: „Die Zauberflügel“. Zweisprachig dt./ital. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2004

Dieses Buch lädt ein zu einer wunderbaren Reise auf Zauberflügeln realer und phantastischer Wesen. Worte und Bilder verschmelzen zu einer Einheit. Sowohl Kinder als auch Erwachsene können mit diesem Buch auf Entdeckungsreise gehen.

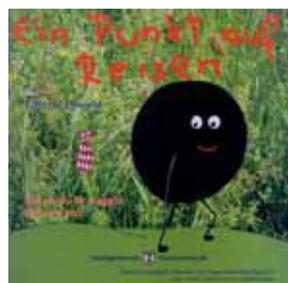
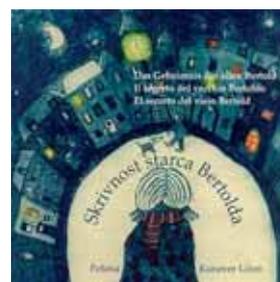


Hannah Vulcana Kriechbaum: „Finde den Prinzen in mir“. Fünfsprachig dt./ital./slowen./frz./span. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2005

Der Frosch Alto Salto begibt sich auf Reisen, um ein Prinz zu werden. Ob er das schafft? Nach einem großen Abenteuer trifft er eine Maus, die ihm die Wahrheit sagt. Alto Salto bringt von seiner Reise eine wertvolle Erkenntnis mit nach Hause.

Polona Kunaver Ličen: „Das Geheimnis des alten Bertold“. Viersprachig dt./slowen./ital./span. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2006

Die spannende Geschichte über eine geheimnisvolle Turmuhr, einen alten Herrn und seinen lustigen Hund ist eine Parabel über die Zeit, die über den besonderen Wert der Zeit zum Nachdenken anregt.

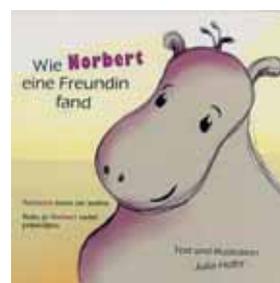


Theresa Diwold: „Ein Punkt auf Reisen“. Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2007

Das künstlerisch wertvoll und besonders kindgerecht gestaltete Buch erzählt die Geschichte eines Punktes, der bei einem Sonntagsausflug über lustige Erlebnisse seine Lebensaufgabe findet und somit Kinder über ihre Identität nachdenken lässt.

Julia Hofer: „Wie Norbert eine Freundin fand“. Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).
Preis der Stadt Schwanenstadt 2008

Das Buch handelt über die Freundschaft eines Nilpferdes zu einer Schildkröte, welche durch das Auffinden einer Flaschenpost entsteht. Die künstlerisch wertvollen, kindgerechten und lustigen Illustrationen sprechen nicht nur Kinder, sondern auch alle Kunstinteressierten an.



Kathrin Kronberger, Laura Natschläger, Sebastian Föttinger, Daniela Gruber, Lisa Mairinger: „*Ich will doch nur dazugehören!*“.

Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).

Preis der Stadt Schwanenstadt 2009

Das sehr einfühlsam für Kinder geschriebene und illustrierte Buch schafft eine gekonnte Verbindung zwischen pädagogischem Anspruch zur Lebenshilfe und der ästhetisch-künstlerisch gelungen Abstraktionsebene, welches dieses Werk mit dem zeitlos Menschlichen konfrontiert und somit auf vielfältige Weise zum Nachdenken anregt.



Christian Rottenfuß: „*Die drei Geister*“. Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-).

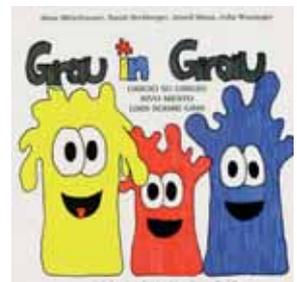
Preis der Stadt Schwanenstadt 2010

Das Buch von Christian Rottenfuß aus Ohlsdorf verbindet kindgerechte Zeichnungen mit einer spannenden Erzählung, die im Bild von drei Geistern den Menschen einen Spiegel vorhält. Die Lesenden begleiten drei Geister auf ihrem Weg durch die Natur in die Menschenwelt, wobei Vorurteile hinterfragt und in emanzipatorischer Weise eigene Verhaltensweisen überdacht werden sowie der Respekt vor der Natur, den Tieren und anderen Seinsweisen Raum gewinnt.

Anna Mitterhauser, Sarah Rechberger, Anneli Slana, Julia Wurzinger: „*Grau in Grau*“. Viersprachig dt./ital./slowen./span. (Euro 11,-).

Preis der Stadt Schwanenstadt 2011

Das sehr kindgerecht verfasste und gestaltete Buch der vier Schülerinnen aus dem Bischöfl. Gymnasium Petrinum, Linz, erzählt von lustigen Farbkleckschen, die nach und nach eine graue Stadt besetzen. Am Ende ist diese Stadt in eine bunte Stadt verwandelt, Freude und Heiterkeit regieren über den einst grauen Alltag.



Hassan Boukhili, Hilal Ceylan, Lukas Eder, Benjamin Garstenauer,

Anid Grabus, Chiara Hofer, Patricia Hörmanseder, Joel Tim Kieninger, Lea Eva Lenhart, Mersel Neziri, Asrin Özdemir, Philipp Scheuchl, Rahela Tcaci, Marc Zeintlinger und Ugur Halil: „*Das Land ohne Lachen*“. Dreisprachig dt./ital./slowen./ (Euro 11,-).

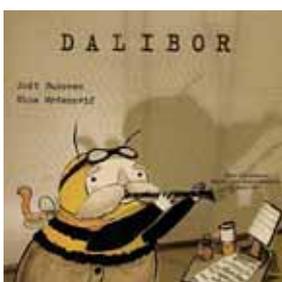
Preis der Stadt Schwanenstadt 2012

Das humane Märchen „Das Land ohne Lachen“, das von Kindern aus der Volksschule 2 Vöcklabruck verfasst und illustriert wurde, verweist auf emanzipatorische Weise auf die sinnstiftende Kraft des Miteinanders und der Gemeinschaft. Lustige geometrische Figuren leben in einem Land, dessen Königin das Lachen verboten hat. Da sich die Wesen nicht an diese Regel halten, werden sie ins Gefängnis geworfen, können sich jedoch durch magische Arithmetik ins Freie rechnen. Die Späße der Protagonisten bringen schließlich ihren Wächter und die Königin in einem befreienden Akt des zeitlos Humanen selbst zum Lachen.

Anna Bossi und Liliana Carone: „*Che dicono?*“.
Viersprachig dt./ital./slowen./kurdisch (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2013

Das publizierte Buch „Che Dicono?“ von Anna Bossi und Liliana Carone erzählt von einer Reise eines Drachen, von bunten Luftballons und Zugvögeln, welche mit Tieren eines Bauernhofes zusammentreffen und diesen von ihren Abenteuern in fernen Ländern berichten. In emanzipatorischer Weise erfahren Kinder über die vielen Möglichkeiten der grenzüberwindenden Kraft der Sprachen. Dieses Buch mit den kunstvollen und kindergerechten Illustrationen öffnet den Weg für die Fantasie und lädt ein, die Welt über die Begegnung mit den Sprachen aktiv mitzugestalten.



Jošt Bukovec und Nina Mrđenović: „*Dalibor*“. Dreisprachig dt./ital./slowen. (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2014

„Dalibor“ von Jošt Bukovec und Nina Mrđenović, in welchem die Erlebnisse eines ungewöhnlichen Postboten, nämlich einer Hummel, auf ausgesprochen poetische Weise thematisiert werden, reflektiert über das „Wie groß ist deine Welt zu Fuß?“ sowohl auf besonders poetische als auch auf kindgerechte Weise. Bemerkenswerterweise fliegt diese Hummel nicht, sondern fährt mit einem Moped, einen zweirädrigen Postkarren hinter sich herziehend, dessen Räder eines Tages blockieren, und sie daher entscheidet, die Briefe zu Fuß zuzustellen. Durch diese Beeinträchtigung in der Geschwindigkeit erscheint ihr die Welt plötzlich anders, und auf ihrem Weg kann über die Bedeutung ihrer Postsendungen nachgedacht werden. Die Umsetzung in der ästhetischen Gestaltung zeugt von einer meisterhaften

Auswahl von Perspektiven, welche in emanzipatorischer Weise die Welt eines anderen Wesens eröffnet.

Sandra Fabris und Anna Mattiuzzo: „Quattro passi al polonord. Vier Schritte zum Nordpol“.

Zweisprachig dt./ital. (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2015

In diesem Buch verbindet die kindliche Phantasie den winterlichen Garten mit der elementaren Welt des Polargebietes. Der heimatische Garten wird somit zur Inspirationsquelle für Literatur und Phantasie. Hier findet die Begegnung eines Jungen mit einem Bären statt, in welchem er einen Gesprächspartner für den Winter findet. Die Zeichnungen beschreiben zunächst in realistischer Weise das häusliche Umfeld und begleiten dann in die wertvolle innere Welt des Kindes.



Literaturbezüge zu „Pooh der Bär“ von Alan Alexander Milne über den gutmütigen, sprechenden und singenden Bären, sind gewollt. Das Stofftier nimmt reale Gestalt an und erwidert die Liebe des Jungen.



Alice Montagnini und Rebecca Serchi: „L'invenzione che ho inventato. Die Erfindung, die ich erfand“.

Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2016

Die Erfindung eines Schülers wird von niemandem beachtet, da die Erwachsenen dafür zu wenig Zeit haben. Außerdem urteilt jeder, je nach seinem Beruf, aus seiner Perspektive und verkennt daher die Bedeutung dieser Erfindung. Erst eine Mitschülerin erkennt schließlich die wahre Begabung ihres Banknachbars. In emanzipatorischer Weise zeigt dieses Buch, dass der Blick eines jeden Menschen auf die Welt etwas ganz Besonderes ist.

Martina Guelfi und Alessia Di Vittorio: „Che vita avventurosa! Was für ein abenteuerliches Leben!“

Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 11,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2017

Zwei Tiere verkörpern in Form einer Fabel typische menschliche Verhaltensweisen. Ein Schweinchen verkörpert den Optimisten, und ein Waschbär den Pessimisten. In einer Begegnung der beiden gelingt es dem Schweinchen, sein Gegenüber von der Schönheit der Welt zu überzeugen, und die beiden schließen Freundschaft. Das Buch zeigt, wie man sich im alltäglichen Leben an kleinen Dingen erfreuen kann. Auch in der farblichen Gestaltung spiegeln die Illustrationen eindrucksvoll das Aufeinandertreffen zweier unterschiedlicher Welten und deren Verbindung.



Maria Mariano: „Il collezionista di nuvole. Der Wolkensammler“.

Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 12,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2018

Dieses Werk handelt von der Freundschaft einer Schnecke zu einem Straßenmusikanten. Auf einer gemeinsamen fantastischen Reise durch die Elemente, die letztendlich zur Rettung der Welt dient, eröffnet sich in emanzipatorischer Weise auch die Möglichkeit zur Reifung und inneren Freiheit aller beteiligten Protagonisten. Im Sinne der in der Kinder- und Jugendliteratur schon seit den achtziger Jahren behandelten Ökokritik setzt sich das Buch kindgerecht auch mit dem aktuellen Klimawandel in einer Verbindung von poetischer und sachlicher Zugangsweise auseinander.

Maria Tropper und Helena Trauner „Das Rätsel der Lichtung. Il mistero della radura. Uganka jasa.“

Dreisprachig dt./ital./slow. (Euro 12,-)

Preis der Stadt Schwanenstadt 2019

„Das Rätsel der Lichtung“ behandelt die Vorbereitungen von Tierfamilien auf ein Frühlingsfest. Die Bedeutung von Erwartungen, Wünsche und Träume von Kindern, die wie oft in realen Leben erst nach und nach auf das Geschehen des kommenden „großen“ Tages vorbereitet werden, nehmen in den kunstvoll gestalteten Illustrationen in einer Verbindung von Zeichnung und Naturelementen konkrete Gestalt an. Die Gattung der realistischen Kindergeschichte lädt dazu ein, über das alltägliche Leben zu reflektieren, wobei auch der Phantasie, dem Abenteuer und dem gemeinsamen freudigen Erleben bei Spiel und Spaß Raum gegeben wird.



15 Wettbewerbskataloge „Auf Schmetterlings- und Schwanenflügeln 2003 – 2017“ (je Euro 15,-).

Die Wettbewerbskataloge beinhalten Auszüge aller prämierten Werke der am Wettbewerb teilgenommenen Kinder und Erwachsenen. Viele Geschichten thematisieren auch unsere Stadt Schwanenstadt.

Der Kinder- und Jugendbuchwettbewerb der Stadtgemeinde Schwanenstadt sowie die Publikationsreihe erhielten in den Jahren 2005 (Dr. Michael Aichmayr) und 2012 (Stadtgemeinde Schwanenstadt) den anerkannten Literaturpreis „Nino Martoglio“ der Universität Catania.

Wenn Sie ein Geschenk benötigen, finden Sie mit den angeführten Büchern sicher etwas, mit dem Sie Freude bereiten können. Die Bücher können über Dr. Michael Aichmayr (Reihe Europäische Kinder- und Jugendliteratur) erworben werden bzw. können Sie sich wenden an:

Kontakt: Stadtgemeinde Schwanenstadt, Stadtplatz 54, 4690 Schwanenstadt
biljana.juric@schwanenstadt.ooe.gv.at

Räuchern – eine uralte Tradition neu entdecken



Kräuter, Harze, Bachblüten, Öle, Kristalle und Raumlicht-Essenz, mit Klang oder Musik unterstützt, machen das Räuchern zu einem besonderen Erlebnis.

Räuchern sehe ich als energetischen Hausputz - Altlasten raus – Neues manifestieren

Das Ergebnis: ein spürbares **WOHLFÜHL-GEFÜHL** in IHREM Zuhause.

Ich berate Sie gerne und wünsche Ihnen schon jetzt ein erfolgreiches neues Jahr 2020!

www.inra.at

leben@inra.at

0699 10053012



CPL Türen Ausstellung bei



Optisch wie Holz, aber pflegeleicht und ohne Verfärbungen.

EIN LEBEN LANG
schöne Türen.

Vorbeischaun und beraten lassen ...

Racher Johann – Böden – Türen – Stiegen
Linzer Straße 15, 4690 Schwanenstadt
T +43 7673 2653, office@racher.co.at

„ENDLICH ACHTZEHN“ – JUNGBÜRGERFEIER SCHWANENSTADT

Der 25. Oktober 2019 war ein besonderer Tag für viele Jugendliche. Die Jungbürgerfeier für den Jahrgang 2001 fand in der Ballsport-halle statt. Insgesamt 88 Jungbürger aus elf Gemeinden – Atzbach, Desselbrunn, Manning, Niederthalheim, Oberndorf, Pühret, Redlham, Rüstorf, Rutzenham, Schlatt und Schwanenstadt trafen sich, um gemeinsam ihre Volljährigkeit zu feiern. Die jungen Staatsbürgerinnen und Staatsbürger waren mit ihren Eltern zu dieser Feier geladen.

Die Jungbürgerfeier hat seit vielen Jahren Tradition in Schwanenstadt. Die Gemeinden bieten den Jugendlichen einen festlichen Rahmen, um in den Kreis der vollberechtigten und vollverantwortlichen Staatsbürger aufgenommen zu werden.

Zahlreiche Ehrengäste, unter ihnen der Festredner Mag. Hartwig Hufnagl (Vorstandsdirektor der ASfinag), LAbg. Rudolf Kroiß, LAbg. Hermann Krenn, LAbg. Gottfried Hirz wie auch Bezirkshauptmann Dr. Martin Gschwandtner und die Bürgermeister und Gemeindevertreter der teilnehmenden Gemeinden haben der Feier beigewohnt.

Maria Gschwandtner verzauberte das Publikum mit einer atemberaubenden Akrobatik-Show. Musikalisch umrahmt wurde die Jungbürgerfeier von der Band „She´s the Man“.



Blick auf die festlich geschmückte Ballsport-halle



Jungbürgerin Laura Moger (links) bei der Interviewrunde mit Kati Hochhold und weiteren Jungbürgern der Gemeinden Schlatt, Rüstorf und Pitzenberg



Maria Gschwandtner in action bei einem ihrer Akrobatikkunststücke



Maria Gschwandtner nach der Akrobatikshow bereit für das Interview mit Kati Hochhold

Moderatorin Kathi Hochhold führte in gewohnt charmanter Weise durch den Abend und interviewte einzelne Jungbürger zum Thema „Volljährigkeit – Endlich achtzehn“. Alle Jugendlichen bekamen als Erinnerung jeweils einen Jungbürgerbrief sowie die Landeschronik OÖ von ihrem Bürgermeister überreicht. Anschließend wurde das Buffet eröffnet und alle konnten sich vom Team des Hotels Lindner aus Vöcklabruck kulinarisch verwöhnen lassen.



1. Reihe, v.l.n.r.: Mag. Hartwig Hufnagl (ASFINAG Vorstandsdirektor), Laura Moger, Isabella Casapiccola, Daniel Vogl, Moritz Adlgasser, Vizebgm. Jochen Heiter.
 2. Reihe, v.l.n.r.: Vizebgm. Mag. Markus Fischer, StR Karl Vesely, StR Gerhard Igelsböck, Bgm. Konsulent Karl Staudinger

Fotocredit: FotoWerkStatt Hofstätter, Schwanenstadt

9 REGELN FÜR DIE SICHERHEIT IM INTERNET

1 Virenschutz und Malwareschutz

Schützen sie Ihren Computer, aber auch Ihr Tablet oder Smartphone mit einem Virenschanner. Es gibt teilweise kostenlose Programme im Internet, die bereits einen erheblichen Schutz gewährleisten. Seien Sie geduldig, auch wenn ein Virenschutz Ihr System etwas verlangsamt. Er kontrolliert im Hintergrund verdächtige Aktivitäten.

2 Softwareupdates regelmäßig durchführen

Softwareupdates schließen teilweise Sicherheitslücken. Auch wenn die Updates teilweise sehr lange dauern, es ist wichtig Ihr Betriebssystem am aktuellen Stand zu halten.

3 Kontoberechtigungen

Gehen Sie sorgsam mit den Berechtigungen für Ihr Konto um. Es ist sehr bequem, jedem Benutzer Administratorenrechte zu vergeben, es kann jedoch auch zu großen Sicherheitsproblemen führen. Speziell bei Kindern und Jugendlichen sollten eingeschränkte Administrationsrechte vergeben werden.

4 Klicken Sie nicht auf jede Werbung

Werbung im Internet ist teilweise sehr aufdringlich und aufgrund der Nutzungsgewohnheiten auf Sie abgestimmt. Leider sind manches Mal auch dubiose Seiten dabei, die einen Phishing-Angriff erst ermöglichen.

5 Verschlüsseln Sie Ihre Kommunikation

Öffentliche WLAN-Netzwerke, etwa im Kaffeehaus, sind mit Vorsicht zu genießen. Vermeiden Sie unverschlüsselte Verbindungen über diese Netze, surfen Sie im HTTPS-Standard. Es gibt dafür eigene Programme, die via VPN-Tunnel eine verschlüsselte Verbindung erzwingen (z.B. HTTPS-Everywhere).

6 Sichere Passwörter

Verwenden Sie sichere Passwörter. Am besten wäre eine willkürliche Kombination aus Buchstaben, Zahlen und Zeichen. Da diese Kennwörter sehr schwer zu merken sind, gibt es die Möglichkeit, ein Passwort als Satz zu formulieren: Beispiel „IchGeheGerne-3Mal* beobachten.“ Auch die Zeichenlänge sollte circa 20 Zeichen betragen.

7 Altlasten am PC

Löschen (deinstallieren) Sie nicht mehr benötigte Anwendungen, die möglicherweise nicht mehr aktuell gehalten werden.

8 Teilen Sie nicht Alles mit Jedem!

Soziale Netzwerke wie z.B. Facebook verleiten dazu, sich der Internet-Community zu öffnen. Seien sie geizig mit Ihren Daten und beachten Sie, dass Ihre Profile nicht der Öffentlichkeit zugänglich sind, sondern nur Ihrem eingeschränkten Benutzerkreis. Kriminelle bedienen sich gerne Ihrer geteilten Informationen und nutzen die Gelegenheit, wenn Sie gerade ein Foto aus Ihrem Urlaub posten.

9 Seien Sie misstrauisch

Die beste Sicherheitssoftware und die Einhaltung der Tipps helfen nichts, wenn Sie leichtfertig E-Mail-Anhänge öffnen, oder einem vermeintlichen „Techniker“ von Microsoft Zugang auf Ihrem PC gewähren. Sie können davon ausgehen, dass Sie nicht plötzlich Erbe eines Vermögens werden, wenn Sie ein vermeintlicher Anwalt kontaktiert. Im Zweifelsfall wird Sie jede Stelle via Brief kontaktieren. Überprüfen Sie immer die Authentizität von Personen, die Sie aus dem Nichts kontaktieren!



Don't drink and drive!

Weihnachtsmärkte sind schön und gesellig. Wer allerdings zu tief in die Punschtaße schaut, sollte lieber mit einem öffentlichen Verkehrsmittel oder einem Taxi die Heimreise antreten. Die Polizei wird in dieser Zeit wieder verstärkte Kontrollen durchführen.

Neues Drogentestgerät

Die Polizei ist mit neuen Drogentestgeräten ausgerüstet worden. Sie ermöglichen die schnelle Feststellung, ob ein Suchtgift konsumiert wurde.

Betrug im Internet

Leider werden Betrügereien im Internet immer häufiger. Teilweise mit sehr hohem Aufwand werden leichtgläubige Bürger getäuscht. Beispielsweise nehmen die Betrüger die Identität anderer Personen an, um die Überweisung von Geldbeträgen herbeizuführen.

Überweisen Sie niemals fremden Personen, die Sie nicht tatsächlich persönlich kennen, Geldbeträge! Hinterfragen Sie kritisch jede Kontaktaufnahme und bestätigen Sie nicht blindlings Freundschaftsanfragen in den sozialen Medien!

DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

BRANDSCHUTZ ZU WEIHNACHTEN

Flackernde Kerzen und Lichter verbreiten zur Weihnachtszeit besinnliche Stimmung in der Wohnung. Doch alle Jahre wieder steigen in der Advent- und Weihnachtszeit die Brandfälle sprunghaft an. Meistens sind Leichtsinn und Unachtsamkeit die Gründe für die Wohnungsbrände.



Vorsichtsmaßnahmen beachten:

- Kaufen Sie einen frischen Adventkranz bzw. Christbaum. Bevor er gebraucht wird, bewahren Sie ihn an einem kühlen Ort
- Wählen Sie für den Baum einen möglichst kippstabilen Standort, der sich weder neben Wärmequellen (Öfen, Heizkörper, etc.) noch in unmittelbarer Nähe von Vorhängen befindet
- Achten Sie darauf, dass Zweige und Dekorationsmaterial einen möglichst großen Abstand zu den Kerzen aufweisen
- Entzünden Sie die Kerzen Ihres Christbaumes von oben nach unten und löschen Sie diese von unten nach oben. Lassen Sie die Kerzen nie ganz herunterbrennen
- Vorsicht mit Wunderkerzen - akute Gefahr durch glühend abspritzenden Funken
- Beaufsichtigen Sie Kinder, wenn sie in der Nähe des Christbaumes spielen
- Halten Sie geeignete Löschmittel (Wasser, Feuerlöscher, Löschdecke) immer bereit
- Kerzen auf Adventkränzen und Christbäumen müssen ausgewechselt werden, bevor sie zu tief niederbrennen und schon das umliegende Gehölz erreichen

Häufige Brandauslöser sind vergessene Kerzen!

- Lassen Sie offenes Feuer und Licht nie ohne Aufsicht
- Kerzen sollen immer in Haltern mit Auffangschalen aus nicht-brennbarem Material verwendet werden
- Sprechen Sie mit Ihren Kindern über die Gefahren bei Kerzen und Feuer, üben Sie zudem mit ihnen den Ernstfall

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Sollte es zu einem Brand kommen, bewahren Sie Ruhe und alarmieren Sie unverzüglich die Feuerwehr unter der Notrufnummer 122.

SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.

SORGEN SIE FÜR NOTFÄLLE VOR.
zivilschutz-ooe.at

OBERÖSTERREICHISCHER ZIVILSCHUTZ

Aktions-Sterne



weber
Spirit II
E-210 GBS
Gasgrill

Pizzastein GRATIS!

€ 499,-



weber
Porzellan Pizzateller
30,5 cm, 2er-Set

€ 29,⁹⁹



TOBO Power Lite Easy

E-Start 38283
Toro Vierzylinder-OHV-
Motor, 87 cc, Räum-
breite 45,7 cm,
Wurfweite bis zu 7,6 m,
Elektrostart

€ 699,-



L&W
Langthaler & Wetzlmayr OG
**WERKZEUG
GARTEN
FREIZEIT**



**Feuerwerks-
verkauf ab
16. Dezember!**

Glücksbringer in
großer Auswahl!

ÖFFNUNGSZEITEN IM DEZEMBER:

SA 7.12. 14.12 21.12 28.12.	8-12 Uhr
24.12. 2018	8-12 Uhr
27.12. und 30.12. durchgehend	8-18 Uhr
31.12. 2018	8-12 Uhr

L&W wünscht allen Kunden ein frohes Fest und alles Gute für 2020

4800 Attnang-Puchheim, Vöcklabrucker Straße 14, Telefon 07674/67193, Fax 67194, www.l-und-w.at



Elektro • Alois
Schobesberger

4690 Schwanenstadt • Stadtplatz 7
Tel.: 07673 / 2334 • Fax: 07673 / 2334-4
Email: schobesberger@swanmedia.at

Wir wünschen all unseren Kunden ein
Frohes Weihnachtsfest
und ein
gutes neues Jahr!





**Der
ASKÖ Schwanenstadt
wünscht allen seinen Freunden
und Mitgliedern ein frohes
Weihnachtsfest und einen
guten Rutsch ins Jahr 2020!**

*Frohe
Weihnachten
und ein
gutes
neues Jahr!*



ALPENVEREIN SCHWANENSTADT – GELEBTER NATURSCHUTZ

UNSERE ZIELE: FÜR DIE NATUR BEGEISTERN – DIE NATUR SCHÜTZEN



Mit unseren Touren und Projekten wollen wir die Schwanenstädter für die Natur begeistern und jedem Interessierten einen Einblick in die Natur- und Umweltschutzprojekte des Alpenvereins geben. Naturschutz ist eine zentrale Aufgabe des Österreichischen Alpenvereins. Der Aufgabenschwerpunkt liegt heutzutage im Bereich des umfassenden Naturschutzes, der alpinen Raumordnung, der Alpenkonvention und der Umweltbildung – mit dem Erhalt des einzigartigen Natur- und Lebensraumes ALPEN als oberstes Ziel.

Unter der Leitung von Elke und Martin Braun finden in den nächsten Monaten einige Ausfahrten rund um das Thema Naturschutz statt, wie z.B.:

- Touren mit Geologen zu verschiedenen Themen, wie die Entstehung der Alpen, Fossiliensuche usw.
- Spuren im Schnee, Wildfütterung
- Leben und Arbeit auf der Alm
- Schitouren mit Naturschutzthemen
- Naturschutzwanderungen „Wald und Wild“, „Einblick in die Vogelwelt“ etc.



Foto Drei Zinnen von Jan Kusstatscher.

Mehr Informationen gibt es auf www.alpenverein.at/schwanenstadt und im Alpenvereinshaus in Staig.

„Save the date!“

55. Kaufinger Kinderschitag am 1. Februar 2020 in Russbach

Startberechtigt sind alle Kinder bis einschließlich Jahrgang 2005

Achtung: Helmpflicht beim Rennen!

Auskünfte und Anmeldungen: Familie Obermair, Schwanenstadt, Südtiroler Straße 8

Tel. Nr.: 0699/170 44 345 oder 0699/1033 1322

E-Mail: andreas.obermair@linde.com

Anmeldung ab 20. Jänner 2020 – Anmeldeschluss 30. Jänner 2020

Ausführender Verein des RTL ist der Schiclub Schwanenstadt



FOTOKLUB SCHWANENSTADT

MICHAELA PUCHER ERNEUT LANDESMEISTERIN FÜR KÜNSTLERISCHE FOTOGRAFIE

Bei der VÖAV Landesmeisterschaft 2019 erreichte der Fotoklub wieder beachtliche Erfolge und stellt mit Michaela Pucher nach 2018 erneut die Landesmeisterin.

Folgende Platzierungen wurden erreicht:

- Sparte Natur:** Goldmedaille Michaela Pucher +
 1 Einzelmedaille für das Bild Langbein
 Klubwertung 7. Rang
- Sparte Mensch:** Goldmedaille Michaela Pucher +
 1 Einzelmedaille für das Spiegelbild
 Klubwertung 1. Rang
- Sparte Sport:** Klubwertung 5. Rang
- Sparte Allgemein:** 5. Rang Michaela Pucher +
 1 Einzelmedaille für das Bild Mieze
 Klubwertung 4. Rang
- Kombination:** Goldmedaille Michaela Pucher =
 Landesmeisterin 2019
 Klubwertung 5. Rang

Mit dem 1. Rang in der Sparte Mensch bestätigt der Fotoklub Schwänenstadt seine Stärke.

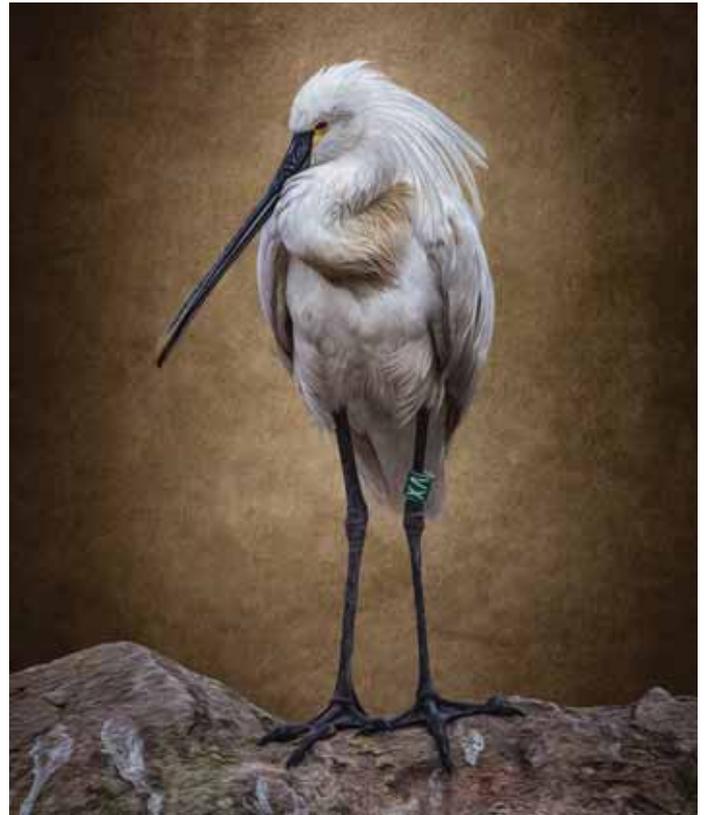


Bild Langbein > Michaela Pucher



Bild Mieze > Michaela Pucher



Spiegelbild > Michaela Pucher



sws-gmbh.at

Präzisions- und Ersatzteile GmbH

Wir suchen

Verstärkung

CNC-Dreher/in CNC-Fräser/in

Wir suchen neue KollegInnen mit abgeschlossenem Lehrberuf & mehrjähriger Berufserfahrung, die Leidenschaft für Ihren Beruf und erfolgsorientiertes Denken mitbringen.

Bei uns erwartet Sie eine selbstständige Arbeitsgestaltung, modernste CNC-Maschinen, ein familiäres Betriebsklima & familienfreundliche Arbeitszeiten (keine Schichtarbeit).

Interesse? Dann bewerben Sie sich unter office@sws-gmbh.at

Brutto Monatsgehalt 2.205,18 € - Überzahlung je nach Qualifikation möglich

SWS Präzisions- und Ersatzteile GmbH

Sportstraße 5, 4650 Edt bei Lambach

Telefon: +43 7245 21060

e-Mail: office@sws-gmbh.at

JUGENDZENTRUM SCHWANENSTADT



Nach einem super Start in die neue Saison mit vielen neuen Gesichtern haben wir uns unter den Kids ein wenig umgehört, was sie sich für ihr Jugendzentrum in den nächsten Monaten wünschen würden. Von sehr vielen kam die Idee, unsere Location zu renovieren und zu verschönern, was wir in nächster Zeit mit gemeinsamem Ausmalen beginnen möchten. Hierzu möchten wir gerne um Sachspenden wie Farbreste, Walzen, Pinsel, Klebebänder, Folien zum Auslegen und alles, was man sonst zum Ausmalen brauchen kann, bitten! Vielleicht hat der eine oder andere zuhause etwas herum liegen, was nicht mehr benötigt wird! Das JUZ Crazy Times würde sich freuen, wenn Ihr uns zu unseren Öffnungszeiten – immer freitags von 13.30 bis 20.00 Uhr – eure Spende vorbeibringen würdet!

Unsere Halloween-Party war ein voller Erfolg! Bei verschiedenen Challenges wie einem Mumienspiel, einer Geistersuche, einem Essenswettbewerb etc. konnten die circa 50 Gäste ihren Teamgeist unter Beweis stellen und tolle Preise wie Süßigkeiten und JUZ-Gutscheine absahnen. Es war ein superlustiger Halloween-Abend!

Um das Thema Ernährung bei den Kids etwas in den Vordergrund zu rücken, haben wir gemeinsame Kochnachmittage veranstaltet. Wir hatten großen Spaß bei der Zubereitung der Gerichte und vor allem beim Essen danach!



Wir freuen uns auf viele weitere lustige Freitag-Nachmittage mit Euch!

Euer JUZ Crazy Times-Team
Bianca & Kevin

Schwaiger Steuerberatung GmbH

4690 Schwänenstadt • Sparkassenplatz 2
Tel.: +43 7673 / 2677- 0 • Fax: +43 7673 / 2677-9
Email: office@steuerschwaiger.at
www.steuerschwaiger.at

Ihr Steuerberater in Schwänenstadt

Alle Jahre wieder empfiehlt es sich, rechtzeitig vor dem Jahreswechsel einen **Steuercheck** (sowohl Unternehmer als auch Arbeitnehmer) zu machen. Fragen Sie uns – wir helfen Ihnen gerne weiter und freuen uns auf Ihren Anruf.

Gesegnete Weihnachten und ein glückliches, zufriedenes, erfolgreiches und vor allem gesundes **neues Jahr 2020** wünscht Ihnen das Team vom Schwaiger Steuerberatung GmbH!

Schauen Sie mit uns in eine erfolgreiche Zukunft!



MSV SCHWANENSTADT FEIERT SEIN 50-JÄHRIGES BESTANDSJUBILÄUM

Der Motorsportverein Schwanenstadt feierte am 26. Oktober 2019 sein langjähriges Bestandsjubiläum. Der Verein blickt mit vollem Stolz auf eine 50-jährige Erfolgsgeschichte zurück. Seit den Anfängen im Jahr 1969 hat sich vieles getan. Die Motorcross-Rennen sind immer größer und erfolgreicher geworden, insgesamt wurden über 40 Sport-Veranstaltungen organisiert. Es ist bereits zur Tradition geworden, dass jedes Jahr aufs Neue die Motoren bei der Moto Cross-Weltmeisterschaft und den Oldtimer Grand Prix aufheulen. Die Motorsportvereinigung wird auch nicht müde, immer wieder neue Ideen in das Motorsportgeschehen einzubringen.

Dies ist aber nur möglich, weil hinter dem MSV zahlreiche ehrenamtliche Funktionäre und Mitglieder stehen, die seit vielen Jahren ihr Herzblut in diesen Verein stecken und mit viel Engagement die Sportveranstaltungen organisieren. Die Stadtgemeinde Schwanenstadt nahm die Gelegenheit wahr und überreichte den verdienten Funktionären und Mitgliedern als Zeichen des Dankes bei der Jubiläumsfeier ein Ehrenzeichen. Ausgezeichnet wurden Johann Haböck sen., Helmut Oberweger, Fritz Urich, Walter Zauner, Horst Kari, Günther Huemer mit dem Ehrenzeichen in Gold. Josef Wagner wurde das Ehrenzeichen in Silber überreicht. Die Gründungsmitglieder Bürgermeister Kons. Karl Staudinger, Josef Raab und Peter Mayer bekamen ein Ehrengeschenk der Stadtgemeinde Schwanenstadt. Aufgrund ihrer Gemeinderatstätigkeit wurden sie bereits bei anderen Anlässen mit einem Ehrenzeichen geehrt. Viele dieser genannten Personen sind seit dem Gründungsjahr bei dem Verein ehrenamtlich tätig und haben sich daher die Auszeichnung redlich verdient.

Bürgermeister Kons. Karl Staudinger gratulierte in seiner Ansprache der Motorsportvereinigung Schwanenstadt zu ihrem 50-jährigen Bestandsjubiläum und den geehrten Funktionären für ihre Auszeichnungen. Er wünschte der Motorsportvereinigung Schwanenstadt noch viele erfolgreiche Veranstaltungsjahre und lud die ausgezeichneten Funktionäre ein, auch weiterhin mit Rat und Tat der Motorsportvereinigung Schwanenstadt zur Verfügung zu stehen.



v. l. n. r.: Vizebürgermeister Jochen Heiter, Günther Huemer, Josef Wagner, Peter Mayer, Horst Kari, Walter Zauner, Fritz Urich, StR Mag. Doris Staudinger, Helmut Oberweger, Bürgermeister Kons. Karl Staudinger, Josef Raab, Hans Haböck, StR Gerhard Igelsböck.



ÖTB TURNVEREIN SCHWANENSTADT

TENNIS-SAISONABSCHLUSS 2019



Am Sonntag, 13.10.2019, fand der Saisonabschluss der Sektion Tennis mit einem Eltern-Kind-Doppelturnier statt. Insgesamt haben 13 Doppel-Paarungen daran teilgenommen.

Sieger Gruppe A:

Fabian Fankhauser / Gunther Derflinger
Moritz Sturmair / Ulf Mathes
Sebastian Humer / Manuel

Sieger Gruppe B:

Niklas Schoberleitner / Wolfgang Schoberleitner
Mika Schachinger / Christl Imlinger
Raphael Seufer-Wasserthal / Daniela Hangler

Außerdem gab es nach diesem Turnier die Siegerehrung für die vergangene Meisterschaft. Heuer spielten erstmals drei(!) Jugendmannschaften und eine Erwachsenenmannschaft mit.

Ergebnisse:

U 14 Mannschaft A – 3. Platz

Romy Schachinger, Oskar Schiller, Moritz Sturmair,
Sebastian Humer, Fabian Fankhauser / Mannschaftsführer:
Gunther Derflinger

U 14 Mannschaft B – 5. Platz

Elias Schoberleitner, Max Schwertner, Finn Dutzler, Johanna Hangler, Franka Schiller / Mannschaftsführer: Hans Jahn

U 10 Mannschaft – 2. Platz

Niklas Schoberleitner, Stella Dutzler, Nico und Marvin Ipacev,
Raphael Seufer-Wasserthal, Mika Schachinger / Mannschaftsführer: Ulf Mathes

Ü 35 Damenmannschaft – 1. Platz

Christl Imlinger, Daniela Hangler, Monika Müller, Karin Göbl,
Kathrin Pfifferling / Mannschaftsführerin: Christl Imlinger

Wir blicken auf eine sehr erfolgreiche Tennis-Saison zurück und bedanken uns hiermit nochmals bei unserem Trainer Hans Jahn und den MannschaftsführerInnen: Hans, Ulf, Gunther und Christl.



150 JAHRE ÖTB TURNVEREIN SCHWANENSTADT 1870 – 2020 – DA WIRD VIEL LOS SEIN!

Im kommenden Jahr feiert der ÖTB Turnverein Schwänenstadt 1870 sein 150jähriges Jubiläum!

Am **Samstag, 25.1.2020**, starten wir mit einem **JUBILÄUMS-SCHAUTURNEN** in der Ballsporthalle in die Feierlichkeiten.

In der **Faschingszeit** möchten wir nach langer Zeit wieder mal einen **PATSCHENBALL**, voraussichtlich am 15. Februar, im Treff. Max des Turnvereins veranstalten.

Den Höhepunkt des Veranstaltungsreigens wird unser **JUBILÄUMSFRÜHSCHOPPEN** am **5. Juli 2020** im **MEHRZWECK-SAAL in Oberndorf** darstellen. Dort möchten wir in einem Festakt unser Jubiläum offiziell feiern und unsere neue Vereinsfahne weihen. Parallel dazu wird es ein tolles **KINDERFEST** für unsere jungen Besucher geben.

Im Herbst bereiten wir für euch **eine AUSSTELLUNG über 150 Jahre Turnverein Schwänenstadt** im **HEIMATHAUS Schwänenstadt** vor.

Aufruf:

Wenn ihr zuhause im Kasten, Dachboden, Keller ... Fotos, Dokumente, Sportgeräte oder sonst irgendetwas aus unserer 150-jährigen Geschichte habt, das ihr uns für die Ausstellung zur Verfügung stellen könnt, meldet euch bitte bei Willi Seufer-Wasserthal (willi.seufer@gmx.at). Wir freuen uns über jede Kuriosität!

Im November werden wir die **ERWACHSENEN-LANDESMEISTERSCHAFT** im Gerätturnen veranstalten. Am Abend dieses Wettbewerbs wird es ein **VOLKSTANZFEST** geben. Alle, die beim letzten Turnfest in Schwänenstadt dabei waren, werden sich sicher noch lebhaft an das tolle Volkstanzfest damals erinnern! Der Turnverein freut sich darauf, viele SchwänenstädterInnen bei den Veranstaltungen begrüßen zu dürfen!

SEHR GUTER ERFOLG FÜR DIE STADTKAPELLE SCHWANENSTADT!

Bei der heuer in Zipf abgehaltenen Marschwertung des Bezirkes Vöcklabruck konnte die Stadtkapelle Schwanenstadt unter der Leitung von Stabführer Stefan Strasser einen „Sehr guten Erfolg“ in der zweithöchsten Wertungsklasse einheimen. Wir sind auf dieses Ergebnis stolz, hatten wir doch viele Jungmusiker in unseren Reihen, die sich zum ersten Mal dieser Bewertung im Marschieren stellten.

Musihochzeit in Schwanenstadt – Stabführer Stefan Strasser und Giesela Wögerbauer trauten sich ...



Eine Woche nach dem Musiausflug fand das Highlight des heurigen Jahres statt. Unser Stabführer Stefan Strasser heiratete am 7. September seine Giesela! Und wie es sich gehört, feierte die Stadtkapelle mit ihnen. Wir gratulieren an dieser Stelle nochmals ganz herzlich!



Musiausflug nach Bayern

Unser diesjähriger Musi-Ausflug führte uns nach Bayern. Auf der Hinfahrt legten wir einen Stopp am Chiemsee ein, wo nach kurzer Bootsfahrt das Schloss Herrenchiemsee besichtigt wurde.



Herrenchiemsee

Nach dem Check-In in unserem Hotel in Bad Aibling ging's zum gemeinsamen Bratl-Essen ins Gasthaus „Großer Wirt“, ein bayrisches Original. Den ersten Abend ließen wir im Anschluss an der Hotelbar ausklingen. Bei strahlendem Sonnenschein begannen wir unser Samstagsprogramm mit der Gondelfahrt auf das Kampenwandplateau.



Kampenwand



Nach einer kurzen Wanderung zur Steinlingalm, bei der eine kleine Partie der Stadtkapelle für die musikalische Unterhaltung sorgte, konnten sich auch jene MusikerInnen stärken, die den Gipfel der Kampenwand erklommen hatten. Für den Abend war der Besuch des Herbstfestes in Rosenheim geplant. Beim drittgrößten Volksfest Bayerns gab es neben diversen Fahrgeschäften auch kulinarisch einiges zu entdecken. Rechtzeitig vor einem Wolkenbruch saßen wir wieder im Bus zum Hotel, allerdings hielt eine kleine Abordnung der Stadtkapelle bis in die Morgenstunden die Stellung am Fest. Den letzten Programmpunkt des Ausflugs stellte eine „Plättenfahrt“ auf der Salzach dar. Von Tittmoning aus fuhren wir nach Burghausen, von wo wir nach einer Mittagspause die Heimfahrt antraten. Zum Abschluss eines gelungenen Ausflugs gab es noch eine Jause in der Mostothek in Oberndorf.



Burghausen

Ankündigung Ball der Stadtkapelle Schwanenstadt am 4. Februar 2020

Verpassen Sie bitte nicht **DAS** Ereignis des Faschings im Jahr 2020 – unseren Ball der Stadtkapelle im Stadtsaal. Wie jedes Jahr erwarten Sie eine tolle Stimmung, gute Musik und viele gutgelaunte Ballbesucher. Übrigens, die einzige Gelegenheit in Schwanenstadt, in eleganter Atmosphäre das Tanzbein zu schwingen!

Anbei einige Impressionen vom Ball 2019. Die Mitternachtseinlage wurde von unseren Musikern veranstaltet – unsere Musiker im Schachbrettmuster!



ELENA KAPSAMER – NACH EINER VERLETZUNGSPAUSE WIEDER IM RENNEN



Credits: Kapsamer Racing

Kurzes Update, was sich bei Elena in Bezug auf Racing tut! Für Elena war das Jahr 2019 leider kein gutes Jahr. Wie ihr wisst, hat sie sich eine Woche vor dem ersten Weltmeisterschaftslauf an der Schulter verletzt, was sie bis Ende August vom Motorrad fernhielt. Gott sei Dank ist die Verletzung zu 100% überstanden und Elena ist wieder bereit, Rennen zu fahren.

Elena fuhr bereits im Oktober ein Rennen mit internationaler Beteiligung, das sie auch gewinnen konnte. Danach ist sie auch noch das „Motocross of European Nation“, kurz MXoEN, mit ihrer Teamkollegin Sarah Schnelzer gefahren, das die beiden an der 11. Gesamtposition beenden konnten.



DR. GERALD PASS

Facharzt für Orthopädie
Oberarzt am Klinikum Wels
Wahlarzt aller Kassen

Neue Adresse:

Gesundheitszentrum Rainerpark 1, 2. Stock, Top 204.2
4690 Schwanenstadt, eigene Parkplätze !
Ordination Montag 8.00-13.00, Donnerstag 16.00-18.00

Terminvereinbarung unter **0676-7427124**

Operationen aller Gelenke
Chiropraxis, Infiltrationen
Stoßwellentherapie



Ing. Bernard Fastner Praxis für Psychotherapie

Psychotherapeut in Ausbildung unter Supervision
Klientenzentrierte Psychotherapie
Dipl. Lebens- und Sexualberater, -pädagoge

Billrothgasse 7
4800 Attnang-Puchheim
Telefon: +43 (0)664 / 5040067
E-Mail: b.fastner@aon.at
Web: www.bernard-fastner.at



Maschinenring

Sicherheit im Winter

**Die Profis
vom
Land**



Maschinenring Schwanenstadt
schwanenstadt@maschinenring.at

T: 05 9060 454

**Baumpflege
Grünraumpflege
Gartengestaltung
Winterdienst
Reinigung
Personalleasing**

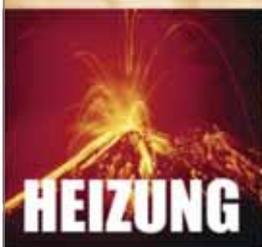
HAUSTECHNIK



SCHIERMAYR

*Wir danken unseren Kunden,
wünschen frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch!*

Erlau 22
4846 Redlham
Tel.: 07673/2066
Fax: 07673/2066-14
e-Mail: office@schiermayr.at
www.schiermayr.at



HEIZUNG



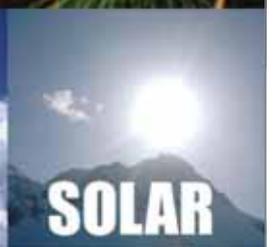
WASSER



KÜHLUNG



LÜFTUNG



SOLAR

IM DIENSTE DER KIRCHENMUSIK

Für die 25 Sängerinnen und Sänger des Kirchenchores der Pfarre unter der Leitung von Ernst Kronlachner gab es im Jahr 2018 / 2019 wieder viele Einsätze: 22 Gottesdienste wurden musikalisch umrahmt, davon 7 mit Orchester. Neben den bekannten Messen von Haydn, Schubert und Mozart wurden die zuletzt neu einstudierten Werke von Charles Gounod und Ariel Ramirez nochmals aufgeführt. Zusätzlich durfte der Chor bei 18 Begräbnissen singen. Außerhalb der Liturgie gab es im März noch ein Passionskonzert sowie beim Hoangoatn einen Abend mit Volksmusik. Mit Proben und Aufführungen kam der Chor zwischen September 2018 und Juni 2019 somit auf 79 Einsätze. „Wir sind ein aktiver Kulturträger der Stadt“, meint Kronlachner, der froh ist, dass sein Chor nicht nur zur Freude der Zuhörer sondern auch zur eigenen singt. „Nach einer gelungenen Messe gehen wir auch selber gut gestimmt und erbaut aus der Kirche.“ Pfarrer Helmut Part lud als Dank für den vielfältigen Einsatz zum Probenstart im September zu einer köstlichen Jause ins Pfarrzentrum.

Aus dem Vereinsleben

Seit 1980 singt der Chor schon mit Ernst Kronlachner als Leiter. Um für die Abwicklung von großen Kirchenkonzerten besser gerüstet zu sein, wurde 1989 der Kirchenmusikverein Schwanenstadt mit Alfred Starl als Obmann gegründet. Nach 20 Jahren hat dieser nun seine Funktion als Obmann zurückgelegt, als Solist und Bassist bleibt er dem Chor aber weiterhin erhalten. Auch Manuela

Braun hat ihre Funktion als Vereinskassierin beendet. Anlässlich der Cäcilienfeier im November wurde den scheidenden Funktionären sowie den Solisten Maria Keiblinger, Mathilde Staudinger, Ludwig Grötzl und Alfred Starl für ihr großes Engagement gedankt.

Premiere zu Weihnachten

Auf speziellen Wunsch von Pfarrer Part studiert der Chor für Weihnachten die populäre Pastoralmesse von Karl Kempter ein und bringt sie am 25. Dezember erstmals auch in Schwanenstadt zur Aufführung. Wegen ihrer eingängigen Melodik ist diese kurze Messe äußerst beliebt.

Über das aktuelle musikalische Programm des Kirchenchores kann man sich auf der Homepage der Pfarre oder auf der Chorhomepage (kirchenchor-schwanenstadt.at) informieren, es liegt aber auch in gedruckter Form in der Pfarrkirche auf.

Besonderer Dank gilt den Instrumentalisten (Orgel, Streicher, Bläser, Pauke, ...), die sich nur für eine kleine Aufwandsentschädigung aus der Chorkasse an den Feiertagen Zeit nehmen und teilweise extra anreisen, um bei Orchestermissen mit zu musizieren.

„In der Musik hat Gott den Menschen die Erinnerung an das verlorene Paradies hinterlassen.“

(Hildegard von Bingen)



Chor bei der Feier der Ehejubilare



Chor bei der Bezirkswallfahrt der Goldhauben

AMTSNACHRICHTEN SCHWANENSTADT

Absender:	Stadtamt Schwanenstadt
Erscheinungsort:	Schwanenstadt
Verlagspostamt:	Schwanenstadt
Ausgaben:	erscheint viermal jährlich
Impressum:	Medieninhaber (Verleger), Hersteller, Herausgeber und Alleineigentümer (100 %): Stadtgemeinde Schwanenstadt
Redaktion:	Albert Berger – Anzeigen und Vertrieb: Stadtamt Schwanenstadt – alle: 4690 Schwanenstadt, Stadtplatz 54, Tel. 07673/2255-0, Fax: 07673/2255-602, E-mail: stadttamt@schwanenstadt.ooe.gv.at
Fotos:	Stadtgemeinde Schwanenstadt, ausgenommen jene, bei denen die Quelle eigens angegeben ist.
Gestaltung/Druck:	oha-druck gesmbh, Traun, Kremstalstraße 93 Tel. 07229/644 81, 0676/ 38 00 933
Blattlinie:	Offizielles Mitteilungsblatt der Stadtgemeinde Schwanenstadt für kommunale Information und Lokalberichte.
Jahresbezugsgebühr:	€ 4,- einschließlich Zustellung
Auflage:	2.800 Stück

SchwaneStadt
...macht Sinn!

SEHRGUTSCHEIN

SchwaneStädter Einkaufsgutschein



ERHÄLTlich BEI:

Apotheke am Stadtplatz

Moden Zauner

Schuhhaus Lederbauer

Shell Station

Büro des Tourismusverbandes

FREUDESCHENKEN

mit einem Einkaufsgutschein aus SchwaneStadt

Einzulösen in allen SchwaneStädter Geschäften und Gastronomie-Betrieben.

TOURISMUSVERBAND
SCHWANENSTADT

f /tourismusverband.schwanestadt
www.schwanestadt.at

FROHE WEIHNACHTEN
UND VIEL GLÜCK UND
ERFOLG IM NEUEN JAHR!

Die richtige Zeit, DANKE zu sagen.
Googeln Sie #dankesagen

www.raiffeisen-ooe.at/dankesagen



**Raiffeisenbank
Region SchwaneStadt**

Meine Bank

NACH 45 JAHREN ABSCHLAGSFREI IN PENSION GEHEN? NEUE AK-HOTLINE HILFT

In den vergangenen Wochen sind viele Unklarheiten aufgetaucht, unter welchen Bedingungen Arbeitnehmer/-innen nach 45 Jahren abschlagsfrei in Pension gehen können. Darum hat die AK Oberösterreich spontan reagiert und unter der Telefonnummer +43 (0)50 6906-4562 eine Hotline eingerichtet.

Welche Pensionsarten sind betroffen? Wen genau betrifft die neue Regelung? Wie hoch sind die Abschläge derzeit? Wie wird die Pensionshöhe ab 2020 berechnet? Was ist, wenn weniger als 45 Arbeitsjahre vorliegen? Profitieren auch Frauen davon? Kann ich durch die neue Regelung früher als bisher in Pension gehen? Diese und viele andere Fragen stellen sich die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer derzeit. Um all diese Fragen zu beantworten und Unklarheiten zu beseitigen, hat die AK Oberösterreich für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer unter der Telefonnummer +43 (0)50 6906-4562 eine Hotline eingerichtet.

Wer 45 Jahre lang gearbeitet hat, kann ab 1.1.2020 ohne Abschläge in Pension gehen. Auch dann, wenn man vor dem Regelpensionsalter (Männer 65 Jahre, Frauen 60 Jahre) in den Ruhestand wech-

**ABSCHLAGSFREI
IN PENSION GEHEN**

Wichtige Forderung der AK beschlossen

Wer 45 Jahre lang gearbeitet hat, kann künftig ohne Abschläge in Pension gehen. Nachdem diese AK-Forderung vor kurzem im Nationalrat beschlossen worden ist, sind bei den Betroffenen viele Fragen aufgetaucht. Um welche Pensionsarten geht es? Wen genau trifft die neue Regelung? Die Expertinnen und Experten der Arbeiterkammer geben Antwort.

**AK-HOTLINE
+43 (0)50 6906-4562**

AK
Oberösterreich

ooe.arbeiterkammer.at

sel. Diese wichtige Forderung der Arbeiterkammer wurde vor kurzem im Nationalrat beschlossen. Für die Betroffenen bedeutet der Beschluss deutlich höhere Pensionszahlungen.

PFLEGE GELD – WIR BIETEN BERATUNG UND HILFE VOR GERICHT

Das Pflegegeld ist eine zweckgebundene pauschalierte Leistung zur Abgeltung pflegebedingter Mehraufwendungen. Wenn Sie für die lebensnotwendigen Verrichtungen des täglichen Lebens fremde Hilfe benötigen und einige Anspruchsvoraussetzungen erfüllen, raten wir Ihnen, beim zuständigen Pensionsversicherungsträger Pflegegeld zu beantragen.

Die AK Oberösterreich bietet ihren Mitgliedern eine umfassende Beratung und kostenlose Rechtsvertretung zum Anspruch auf Pflegegeld - unabhängig davon, ob Sie selbst anspruchsberechtigt sind oder ob sie für einen Angehörigen Pflegegeld beantragen.

Unser Angebot für Sie:

- Wir prüfen für Sie, ob und in welcher Höhe Anspruch auf Pflegegeld besteht.
- Wir unterstützen Sie bei der Antragstellung.
- Wenn Ihr Antrag auf Pflegegeld abgelehnt oder ein zu geringes Pflegegeld gewährt wurde, prüfen wir für Sie, ob die Entscheidung des Pensionsversicherungsträgers korrekt ist. Falls berechtigte Zweifel an der Richtigkeit des Bescheides des Pensionsversicherungsträgers bestehen, bieten wir kostenlosen Rechtsschutz zur gerichtlichen Durchsetzung Ihres Anspruches.

Kostenlose Beratung unter 050/6906-1. Nähere Infos, zum Beispiel zu den Anspruchsvoraussetzungen, finden Sie auf <https://ooe.arbeiterkammer.at>

print@home
Tickets
www.fg-events.at

GAGS
GAGS
GAGS

STIER
MANN
GRISSE
MANN

oeticket

FR 20.03.2020 EINLASS 19:00
STADTSAAL / SCHWANENSTADT

Tickets in allen Ö-Ticket Stellen in allen Raiffeisenbanken
sowie print@home Tickets auf www.fg-events.at

HOME & GARDEN
ANDREA SWOBODA

**WEIHNACHTS
OPENING**

Freuen Sie sich auf besondere
Deko- und Geschenksideen.

Home & Garden
Andrea Swoboda

Berggasse 2
4690 Schwanenstadt

tel. 07673/75420
mobile. 0664/4574505

andrea.swoboda@gmx.net
www.andreaswoboda.at

**3- UND 4-ZIMMER WOHNUNGEN
AKTION: 1 MONAT MIETFREI!**



70-85 m²

Balkon und
TGA-Abstellplatz vor-
handen!

Miete inklusive BK u.
TGA exkl. HK:
ab € 630,00

Eigenmittel:
ab € 2.000,00
ab sofort verfügbar!

HWR-Wert: ab 60 kWh/m²a

**Kontakt: Fr. Balog: 0732/653301-739,
j.balog@neue-heimat-ooe.at**

EIGENTUMSWOHNUNGEN IM HERZEN VON GMUNDEN



**PROVISIONSFREI ZU VERKAUFEN – INFORMATIONEN FINDEN SIE UNTER:
WWW.IMMOBILIENTRAUM.AT 0676/7051725 INFO@IMMOBILIENTRAUM.AT**

SCHULE VORBEI UND KEINEN PLAN? LEHRE ABGEBROCHEN UND KEINE IDEE, WIE ES WEITERGEHEN SOLL? IST DAS LEBEN GERADE SCHWIERIG?

Unsere Jugendcoaches in Vöcklabruck unterstützen Jugendliche und junge Erwachsene von 15 bis 24 Jahren, und auch deren Eltern, um gemeinsam Perspektiven für ihre weitere berufliche Zukunft zu entwickeln.

Teilweise kann nicht unmittelbar mit der beruflichen Orientierung begonnen werden. Der Fokus liegt dann auf der Stabilisierung der jeweiligen Lebenssituation – erst wenn die notwendige persönliche Basis geschaffen ist, gehen wir gemeinsam die nächsten passenden Schritte in eine Ausbildung oder ein geeignetes Projekt.

- Wir eröffnen Möglichkeiten, die Entscheidung liegt bei dir.
- Wir finden mit dir Lösungen, wenn es im Leben gerade schwierig ist.
- Wir unterstützen dich bei der richtigen Berufswahl.

Das **Jugendcoaching Ausbildung bis 18** begleitet auch junge Menschen unter 18 Jahren und erfüllt damit die Ausbildungspflicht. Hierbei werden außerschulische Jugendliche und deren Eltern unterstützt, für sie passende Wege in Richtung schulische Weiterbildung oder berufliche Integration zu finden. Dabei stehen die individuellen Bedürfnisse sowie die aktuellen Lebenssituationen der Jugendlichen stets im Vordergrund. (Jan-Vincent Pierro, Projektleitung +43 676 84 13 14 770)



Tanja Pohn Stephanie Heinrich Elisabeth Hawle-Ambrosch
(+43 676 84 13 14 772 +43 676 84 13 14 541 +43 676 84 13 14 758)

Die Teilnahme am Jugendcoaching ist freiwillig und kostenlos. Dieses Angebot wird vom Sozialministeriumservice unter Einbindung von Mitteln des Europäischen Sozialfonds finanziert.

Unsere Beratungen finden nach Terminvereinbarung entweder in unserem Büro in der Industriestrasse 33 statt – aber wir kommen auch gern zu dir nach Hause.



Diese Maßnahme wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds finanziert.
NEBA ist eine Initiative des Sozialministeriumservice



www.**SCHIERL**.at

HEIZUNG, SANITÄR
HORIZONTALBOHRUNGEN

SCHWANENSTADT

TELEFON 0 76 73/69 70 • FAX DW18 • EMAIL OFFICE@SCHIERL.AT

**Wir wünschen allen SchwanenstädterInnen
frohe Festtage und ein gutes, neues Jahr!**

„BEST OF SHOW“ DER COMEDY HIRTEN STEIGT IN SCHWANENSTADT!



Auf vielfachen Wunsch haben wir die **Ö3 COMEDY HIRTEN** mit einer „BEST OF-Special Show für Schwanenstadt“ engagiert.

Das Event steigt am Freitag, 7. Februar 2020, um 20:00 Uhr im Stadtsaal Schwanenstadt.
Veranstaltet wird dieser bestimmt lustige Abend wieder vom Verein TOBI-Charity for Kids, der in den letzten 10 Jahren mit den Comedy Hirten bereits zweimal für ein völlig ausverkauftes Haus sorgte.

Wie bei jedem Tobi-Event steht auch dieser Kabarett-Abend im Zeichen der guten Sache!
Die Erlöse der Tobi4Kids Charity-Verlosung gehen diesmal an die kleine Katharina, die wir im Rahmen der Christkind-Aktion der Bezirksrundschaue unterstützen möchten.

Sitzplatz-Karten gibt es ab sofort um € 28 (z.B. bei allen Sparkassen & in der Trafik Deixler) sowie online auf www.oeticket.com

VIP.GENUSS.TICKETS inklusive Genießerbuffet und freien Getränken in der VIP.Lounge sowie einem Premium-Sitzplatz gibt's schon um € 69,-. Diese Karten eignen sich besonders als perfektes Weihnachtsgeschenk.

Helfen Sie uns beim Helfen und genießen Sie zugleich einen unterhaltsamen, fröhlichen Abend am 7. Februar bei den Comedy Hirten!

Thomas & Bianca Huemer, Gerhard Hamader und das gesamte Team TOBI freuen sich sehr über ihren Besuch!
www.tobicharity.com

WERBUNG IN DEN SCHWANENSTÄDTER AMTSNACHRICHTEN

Wenn Sie als Schwanenstädter Betrieb in den Amtsnachrichten inserieren möchten, wenden Sie sich bitte an stadtamt@schwanenstadt.ooe.gv.at

Wenn Sie die aktuelle Ausgabe der Amtsnachrichten im Internet lesen möchten, finden Sie diese auf der Homepage der Stadtgemeinde Schwanenstadt www.schwanenstadt.at unter der Rubrik Stadt/Zeitungen.

SchwaneStadt
...macht Sinn!

NUSSERLMARKT



design

+ FR. 6. DEZEMBER, 18 UHR:
NIKOLAUS AM KIRCHENPLATZ

JEWELS FREITAG & SAMSTAG
22. NOV. - 21. DEZ. 19
17:00 - 21:30 UHR

KIRCHENPLATZ
SCHWANENSTADT

f /tourismusverband.schwaneStadt
www.schwaneStadt.at



COMEDY

HIRTEN

»BEST OF«

**SPECIAL SHOW FÜR
SCHWANENSTADT**

07.02.20
SCHWANENSTADT
Stadtsaal, 20 Uhr

TICKETS:
oeticket.com



**DAS PERFEKTE
GESCHENK!**

